

## INTRODUCCIÓN

En el año 2002 la Señora Olga Alejos de Mirón donó a la Universidad del Istmo una colección de trajes típicos Guatemaltecos antiguos; colección que lleva su nombre y este centro de estudios, conociendo el valor cultural que esta colección posee y de su responsabilidad de conservarla para generaciones presentes y futuras del país, aprobó dentro de sus puntos de tesis, el estudio para que en forma científica se clasificara y se determinara los mejores métodos para su conservación y reestructuración.

El presente trabajo de tesis se desarrolló en diferentes fases: fase de campo, cuyo propósito fundamental fue realizar el inventario de la colección, identificando prenda por prenda, utilizando los lineamientos sugeridos por el Instituto de Antropología e Historia (IDAEH), que permitió la clasificación a través de un código que determina la tipología de la prenda y el registro de las piezas textiles por región. La fase de gabinete, que permitió la descripción de las características básicas de la materia prima en estudio; conocer sus agentes degradantes en condiciones termo-higrométricas, calidad de aire y radiación electrónica proveniente de fuentes de iluminación. Con base en lo cual se describen diferentes prácticas de preservación y conservación para la colección Olga Mirón, finalizando esta fase con recomendaciones específicas.

Los métodos de conservación incluyen todas aquellas actividades que contribuirán a aumentar la expectativa de vida de las prendas de esta colección teniendo como función principal los factores de deterioro. La relevancia de esta colección textil se centra en la importancia etno-histórica que aporta. El tipo de tejido, la ornamentación y el colorido son características que marcan la posición social, política y de género de un individuo. Aunque en la actualidad estos tejidos cobran el carácter de patrimonio cultural fueron en un principio elaborados con el propósito de cubrir necesidades funcionales.

La Universidad del Istmo con este estudio inicia el trabajo científico de conservación de esta colección.

## **1. ANTECEDENTES HISTÓRICOS**

Los antecedentes históricos de la colección Olga Mirón se dividen en dos partes: la primera, que se refiere a la forma en que esta colección fue formándose y la segunda que corresponde a la colección en poder de la Universidad del Istmo.

### **1.1 PRIMERA PARTE**

La entrevista personal con la señora Olga Mirón que se realizó en su residencia el día miércoles 25 de mayo del presente año, permite conocer la forma en que esta colección se inició. En dicha entrevista narra que se vio motivada a iniciar la colección en la década de los 60, cuando en una de sus conversaciones con su cuñado de origen europeo le señalaba la riqueza que Guatemala tiene en sus diferentes trajes típicos regionales y su preocupación por que esta riqueza no se llegara a conocer por las generaciones futuras.

Esto hizo que naciera en la señora de Mirón el deseo de hacer una recopilación de trajes típicos de acuerdo a sus posibilidades. Comenta la entrevistada que a partir de esa fecha dedicó la mayoría de sus fines de semana a visitar las diferentes regiones del país para adquirir diferentes piezas representativas de cada región.

En el transcurso de este tiempo diferentes personas dedicadas al arte, que conocían de su afición por los trajes típicos acudían a ella para solicitarle su ayuda y apoyo para que les permitiera usar esas prendas y, perpetuar a través de la pintura, la belleza y colorido de los diferentes trajes regionales.

Al darse cuenta que los trajes adquiridos representan una cantidad considerable y que identifican a diferentes regiones inicia un fichaje de los mismos donde anota sus características principales tales como: material, tipo de bordado, telar utilizado, medidas y fotografía de la prenda. Al aumentar sus conocimientos sobre esta materia se da cuenta que es fundamental para concluir con éxito la labor que inicia años atrás, entregar estos trajes a una entidad que los conserve para que las generaciones futuras conozcan de esta riqueza cultural.

### **1.2 SEGUNDA PARTE**

En el año de 1980 dona la colección al Instituto Femenino de Estudios Superiores IFES. Esta Institución traslada la Colección a la Universidad del Istmo en el año 2000. Esta casa de estudios asigna la colección a la Facultad de Arquitectura y Diseño para que la misma esté a su cuidado y resguardo.

Recibe el nombre de Colección Olga Alejos de Mirón y, de inmediato las autoridades toman las medidas preventivas necesarias e inician los trabajos de investigación que le permitan conservarla, preservarla y exhibirla.

Esta tesis es la base para que la Universidad pueda cumplir con su cometido.

## 2. MATERIAS PRIMAS TEXTILES

### 2.1 FIBRA

Estructura que puede ser de origen animal, vegetal, mineral o sintético parecida al pelo. Con un diámetro no mayor a 0.05 cm.

La fibra es la unidad fundamental utilizada en la fabricación de hilos y telas. Son polímeros orgánicos constituidos por cadenas moleculares que incluyen elementos en su composición química que determinan algunas de sus propiedades, tales como tensión, flexibilidad y absorción de agua. Por consiguiente, las propiedades y características de las fibras con que se han elaborado los textiles influirán siempre en su reacción al tratamiento que reciben y al medio ambiente en que se encuentran.

Las fibras se clasifican en función de su origen, de su estructura química o de ambos factores.

2.1.1 Clasificación de las fibras. Se clasifican en naturales y hechas por el hombre. Las naturales provienen o tienen origen animal, vegetal y mineral. En términos generales estos grupos abarcan proteínas, celulosa y materiales procedentes de minerales. Entre las fibras de origen animal o proteicas se encuentran la lana y la seda. En las de origen vegetal o celulósico las más conocidas son el algodón y el lino. Se puede mencionar al asbesto como una fibra de origen mineral.

En las fibras hechas por el hombre hay dos grupos: las regeneradas o artificiales que son elaboradas a partir de fibra natural regenerada (celulosa modificada), a ellas pertenecen, entre otras el rayón viscoso, el acetato y el triacetato; y las fibras sintéticas, que son compuestos orgánicos creados en el laboratorio. Las más importantes son la poliamida (nylon), el poliéster y el acrílico.

2.1.2 Propiedades de las fibras. La estructura química de las fibras, los procesos tecnológicos a que están sometidas y la naturaleza de su superficie influyen en sus propiedades.

Longitud, tamaño o diámetro, absorción de humedad, resistencia a la tensión, reactividad química, elasticidad y brillo se encuentra entre las propiedades más importantes de las fibras. Éstas contribuyen a las características que tendrá la tela una vez tejida o elaborada y determinan su comportamiento frente a diferentes situaciones.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Nobuko Kajitani. *Cuidado de los tejidos en el museo*. Departament of textil conservation. The metropolitlan Museum of art (New York: Chemical Society, 1977) pp 3-4

2.1.3 Degradación de las fibras. Todas las fibras ya sean de origen natural o sintético son orgánicas. Tanto los compuestos obtenidos en el laboratorio a través de la química orgánica, como los obtenidos directamente de la naturaleza, presentan ciertas resistencias y debilidades determinadas por su uso. Su sensibilidad es inherente a diversos factores de deterioro, lo que se debe al tipo de estructura y composición química que tienen las fibras que están compuestas por grandes moléculas llamadas polímeros orgánicos.

Este término explica la presencia de muchos enlaces carbono - oxígeno en su estructura, los cuales son causantes de su fragilidad y hace de las colecciones textiles, una de las colecciones más delicadas y vulnerables al deterioro.

Cuando se menciona deterioro se refiere al cambio que afecta a una o varias características de un material. El proceso de deterioro es el mecanismo por el cual se produce dicho daño. Se distinguen tres tipos:

- Físico o mecánico: modifica el comportamiento del material sin alterar su composición química. Ejemplo: pérdida de flexibilidad.
- Químico: produce reacciones químicas que provocan la transformación del material, es decir un cambio de la composición química. Ejemplo: la oxidación.
- Biológico: producido por la acción de microorganismos o insectos. A veces este proceso puede modificar la composición química de la materia. Ejemplo: ataque de hongos. O afectar únicamente su resistencia. Ejemplo ataque de insectos.

La velocidad con que estos procesos de deterioro destruyen las fibras depende de diferentes factores como luz, humedad relativa, temperatura, polvo y contaminación atmosférica. El daño más considerable se produce por la combinación de estos factores. El biodeterioro y los procesos mecánicos derivados de una manipulación inadecuada también dañarán irremediablemente las fibras. Otros factores que influyen al cambio son el material del que están hechos, manufactura, teñido, uso, limpieza y las condiciones en las que se han encontrado antes de llegar al museo o colección.

## **2.2 TEJIDO**

Tejido es el resultado del cruzamiento o ligamiento de dos clases de hilo los cuales pueden ser:

- hilos de cadena o urdimbre, e
- hilos de trama.

La urdimbre forma el conjunto de la capa de hilos tendidos del rollo trasero del telar hacia la parte delantera y que evoluciona frente al tejedor. Para estructurar una tela de base de urdimbre y trama, los hilos se entrecruzan siguiendo patrones definidos formando un ligamento. Entre los principales ligamentos están el tafetán, la sarga y el raso. En el caso de un tejido de punto, un solo hilo sinfin se va enlazando en forma sucesiva.

La trama está compuesta por los hilos horizontales atravesados que deja la lanzadera en su movimiento de ida y vuelta y de orilla a orilla en el telar.

Un hilo de cadena o de urdimbre se llama hilo; un hilo de trama se llama pasada. La lanzadera del telar hace pasar los hilos de la trama a través del telar, entrelazándolos perpendicularmente con la urdimbre. Modificando el número de hilos de la urdimbre y alterando la secuencia con la que se levantan o se bajan se logran diferentes dibujos y texturas<sup>2</sup>

2.2.1 Identificación de los tejidos. Los tejidos de fibras sintéticas o reconstituidas existen aproximadamente desde 1890, en que la producción de fibras artificiales se desarrolló en escala comercial. En la actualidad, la mayor parte de los tejidos representados son de fibras naturales de origen animal o vegetal, principalmente lana, seda, algodón y lino.

Antes de aplicar un tratamiento específico hay que conocer la identidad de las fibras que componen el tejido, en particular cuando haya que quitar manchas. El examen microscópico es un método fácil para identificar las fibras que presentan características visuales manifiestas. La práctica y la comparación con ejemplos conocidos permite familiarizarse con el aspecto de las fibras observadas con aumento. Pueden aplicarse algunas pruebas físicas sencillas para distinguir las fibras animales (proteínas) de las vegetales (celulosa). Por ejemplo, las primeras no arden con facilidad pero, si se mantienen sobre una llama se inflaman y se enrollan dejando un residuo carbonoso y emitiendo el olor característico a pelo chamuscado. En cambio, las fibras vegetales arden fácilmente dejando una ceniza gris.

Las pruebas de teñido son sencillas y satisfacen las necesidades normales de diferenciación entre las distintas clases de fibras. Con este propósito se han preparado los tintes Shirley<sup>3</sup>. Se limpia la fibra de toda materia extraña y se introduce en el líquido donde adquiere un tono particular que permite identificarla por comparación con un muestrario. Existen métodos químicos más complicados para la identificación exacta de fibras estrechamente relacionadas.

2.2.2 Tejidos de museo. Los tejidos han sido los objetos que han estado más cerca del hombre a través de la historia; no eran solamente para la “clase alta” de una sociedad como era la mayoría de las adquisiciones de un museo.<sup>4</sup>

---

<sup>2</sup> Comité Nacional de conservación textil dirección de bibliotecas, archivos y museos. Fundación Andes. *Manual de conservación Preventiva de textiles*. P. 9. 10. 11.

<sup>3</sup> Shirlastains A y C para la identificación de fibras naturales, Shirley Sevelopments Co. Ltd. Manchester (Reina Unido).

<sup>4</sup> Nobuko Kajitani. *Cuidado de los tejidos en el Museo*. Department of textile conservation the metropolitan Museum of art (New York: (Chemical Society, 1977) p 4

La producción de tejidos, desde el cultivo o la recolección de materia prima para hilos y tintes hasta la preparación de fibras, elaboración de hilos, colorantes, manufactura del tejido, acabado y comercialización, siempre ha sido asumida por un grupo de especialistas en áreas muy repartidas. Los procesos de fabricación de tejidos han sido incorporados a la vida diaria de las personas, los cuales eran controlados por la naturaleza, las condiciones socioeconómicas, las tendencias culturales, el comercio y el progreso de la ciencia y la tecnología que contribuyen al bienestar de los individuos y comunidades.

El primer paso en el cuidado de los tejidos de museo, es entenderlos como materiales: las propiedades físicas y químicas de las fibras, hilos y tejidos; el método y técnica de fabricación; la disposición del diseño y la selección de los colores; los factores relacionados al uso; y el estado anterior y posterior a su adquisición.

Las fibras naturales utilizadas para formar los elementos primarios, de los cuales se fabrican los tejidos, pueden clasificarse de dos maneras: a) de acuerdo a su forma física: de largo continuo o largo limitado y procesadas, y b) de acuerdo a su composición química: proteína, celulosa o mineral, indicando respectivamente el origen animal, mineral o vegetal de la fibra. Una fibra de largo continuo se obtiene de los capullos elaborados por las larvas de ciertos tipos de insectos y del liber, hojas y cortezas de las plantas. Las fibras de largo limitado son pelos externos de los mamíferos, de las semillas de las plantas y de minerales fibrosos. Materiales que después de ser procesados resultan en forma similar a las fibras son: el pergamino, la membrana o el cuero de los mamíferos, el papel de las plantas y el metal de los minerales cada uno de ellos puede ser preparado de diversas maneras. Cada grupo tiene propiedades físicas y químicas características que determinan el tipo de cuidado apropiado.

Existen dos tipos principales de hilo: a) de fibras relativamente largas hasta un largo ilimitado (filamentos) producidos por combinación, empalme o anudado y, b) de fibras de largo limitado producidos por hilado. Los hilos de filamentos de seda y materiales fibrosos relativamente largos como el lino, el ramio y otras fibras procedentes del liber de las plantas se hacen combinando varias fibras, al empalmarlas o sobreponerlas a los extremos, mientras se les da más torsión y humedad. Una masa de fibras sueltas relativamente cortas, como el algodón, la lana y el pelo se transforman en hilo al hilarla; parte de la masa se hala con cierta velocidad y fuerza retorciéndola de manera simultánea. Aunque ambos métodos son, esencialmente, lo mismo, las técnicas y herramientas varían en cada área geográfica de acuerdo a la manipulación de la materia prima y a la calidad del hilo deseado. El balance de la velocidad con que se hala la fibra, el número de torsiones y la cantidad de fibra determinan la calidad del hilo así como también lo hacen la calidad y el tipo de materia prima. Estos dos primeros procesos crean hilos sencillos, dos o más de los cuales pueden ser combinados o retorcidos.

Cualquiera de las dos direcciones de torsión se pueden utilizar para formar un hilo, Z o S, como se puede observar al examinar el giro de la torsión desde una posición vertical.

Cuando dos o más hebras sencillas torcidas en la misma dirección son torcidas juntas. Por ejemplo: retorcidas en direcciones inversas, el hilo que resulta tiene más fuerza de tensión pero menos flexibilidad que los hilos que lo componen.

El tipo y la calidad de la fibra utilizada y la forma en que el hilo es producido y luego tejido, determinan el tipo y la calidad de la tela producida.

Dependiendo de la abundancia o escasez y del tipo de materia prima se desarrollaron varios tipos de tejido en cada área geográfica para cubrir la necesidad de protegerse contra el clima; a través del tiempo, se ha desarrollado la elaboración de muchos tipos de tejidos básicos.

Estructuras entretejidas han sido producidas usando distintas herramientas y técnicas. Las que parecen ser estructuras idénticas pueden presentar una apariencia y flexibilidad completamente diferente debido a

- el uso de materiales disímiles;
- el uso de tensión diferente durante el proceso de su manufactura; y
- el tratamiento posterior a la fabricación como el acabado, teñido y lavado.

Cada tejido, una composición entretejida conformada por los elementos descritos arriba, exhibe sus propias características físicas: textura, flexibilidad y peso. Además los tejidos de museo muestran efectos de la edad y cuidado anterior. Estas características físicas deben ser comprendidas completamente para saber como se debe tratar un tejido y para proporcionarle un ambiente ideal para su preservación.

2.2.3 Cuidado de los tejidos en el museo. La vida de los principales componentes de los objetos hechos de fibra se determina por varios factores controlables e incontrolables. Elementos intrínsecos que afectan la longevidad de los tejidos de museo son:

- El material cuya calidad es afectada por los procesos de crecimiento de las plantas o de los animales.
- El procesamiento de las fibras.
- La elaboración de los hilos.
- El teñido.
- La manufactura del tejido.
- El acabado.
- La construcción en forma utilitaria

Los elementos extrínsecos son:

- El uso.
- Las condiciones de almacenaje.
- La limpieza.
- La manipulación.
- La exhibición.
- Y otros.



Todos estos factores combinados pueden acelerar la destrucción del tejido por oxidación, acidificación, degradación fotoquímica y daño mecánico. Los métodos para combatir la degradación intrínseca deben realizarse, paso a paso, ética y cuidadosamente, pero las causas extrínsecas deben eliminarse inmediatamente.

El deterioro de los objetos hechos de fibra progresa todo el tiempo y puede acelerarse fácilmente por negligencia causada por la falta de conocimiento científico y técnico de los materiales del tejido y de su medio ambiente. El deterioro, sin embargo, puede retardarse significativamente y la preservación del estado actual aumentarse si se le provee al tejido con un grado de estabilidad química y física, colocando horizontalmente sobre plataforma de soporte hecha de material químico inerte en ambiente con aire puro bajo control climático apropiado y sin luz.

Los tejidos de museo, no obstante, están expuestos constantemente a la amenaza de deterioro en galerías de exhibición y áreas de almacenaje, mientras son transportados, estudiados y tratados. La manipulación mecánica, el contacto con material inadecuado, el clima, los contaminantes y la luz contribuyen todos al deterioro físico, químico y fotoquímico. Para retardar o prevenir tal deterioro, se debe proveer un ambiente ideal fundamentado en la premisa de que todos los tejidos de museo deben permanecer sin adulterarse, flexibles y absorbentes, por tanto tiempo como sea posible y libres de cualquier tratamiento de conservación. A fin de establecer el ambiente ideal para un tejido en particular, la fibra, hilo, colorantes, estructura de la tela y su flexibilidad deben estudiarse desde varios puntos de vista, de manera que se le pueda dar al tejido la estabilidad química y soporte físico con materiales y técnicas de preservación bien seleccionados. Solo el mantenimiento adecuado de un “buen” ambiente podrá asegurar la preservación a largo plazo de los tejidos de museo.

Los tejidos de museo deberán someterse, eventualmente, a un tratamiento de conservación para corregir su condición anterior a la adquisición, pero no deberán ser tratados en el laboratorio debido a un mantenimiento inadecuado en el museo. En el laboratorio de conservación, el tejido será completamente examinado y revitalizado hasta lograr, en lo posible, su belleza original. El proceso mismo de revitalización, sin embargo, puede someter al tejido al mayor de los peligros, el cual puede llevar a una mejora visual pero también a un desastre científico y etnográfico. Por ejemplo, un tejido sucio puede ser revitalizado, usualmente, con una solución de limpieza húmeda, perdiendo su apariencia superficial y flexibilidad originales. El conservador debe decidir si los beneficios de la limpieza pesan más que las pérdidas. La selección del soporte, montaje y tratamiento de consolidación dependerá del grado de degradación de la fibra, así como de una seria consideración muy atenta referente a la situación posterior al tratamiento. Cuanto más competente es el cuidador o persona y mejores las condiciones de depósito y exhibición, más probable es que los tejidos de museo permanezcan sin ser adulterados y que se eviten tratamientos drásticos.

A pesar de que existen raras excepciones, una regla que se aplica al manipular un objeto para su conservación en el laboratorio, es la siguiente: “todo o nada bajo una planificación a largo plazo”.

Un tejido no debe ser sometido a repetidas lavadas, ni debe ser remendado por más de un método. Todo tratamiento debe ser concebido dentro de una planificación a largo plazo que haya sido adoptado considerando la condición del tejido y del programa de mantenimiento proyectado para el tratamiento posterior. Por otro lado, una regla en el trabajo de preservación es: “todo tan pronto y tanto como sea posible”. Ningún tejido de museo será estropeado por cualquiera que sea la atención dada para su preservación desde las acciones más básicas como eliminar la luz o mantener una ligera circulación de aire en el depósito, hasta el uso de complicadas unidades de almacenaje libres de vibración o purificadores de aire libres de gérmenes. Cualquier pequeña acción, llevada a cabo por el personal de mantenimiento, es relevante en la preservación de los tejidos.

Después de ejecutar cada día las rutinas normales de preservación por ejemplo: verificación de la temperatura y de la humedad relativa y limpieza del área de trabajo y depósito; el cuidador debe trabajar con los tejidos de museo, categóricamente, de problema en problema. Los cuidadores deben familiarizarse con el tipo de objeto, problema y proceso de mantenimiento para lograr un trabajo de calidad con un máximo de eficiencia. Esto podría significar, por ejemplo, el que se manipulen todas las sedas pesadas de la colección y se preparen, ordenadamente, con procedimientos de depósito metódicos y uniformes, o ventilar periódicamente, todos los tejidos de lana para verificar, sistemáticamente, si existe infestación de insectos. El trabajo asignado accidentalmente de acuerdo a distintos planes de exhibición y al capricho personal de los curadores sólo daña a los objetos y conduce a que los cuidadores realicen un trabajo mediocre.

2.2.4 Refuerzo de los tejidos. Los tejidos debilitados pueden reforzarse sea fijándolos a uno más robusto sea impregnando sus fibras con una solución que se endurece formando una materia tenaz y flexible, o bien por una combinación de ambos métodos en la que el líquido actúa además como un adhesivo para fijar el tejido debilitado a un soporte.

Probablemente no se prescindirá nunca por completo de los métodos bien experimentados de costura. Por ejemplo, la experiencia ha demostrado la eficacia del método que consiste en coser el material debilitado a un tejido de soporte y de reforzar las zonas en desintegración con un zurcido (fijación de los hilos sueltos o rotos mediante filamentos transversales sujetos a intervalos con pequeñas puntadas).

En otros tiempos no era raro pegar los tejidos sobre cartón o lienzo con cola animal o engrudo. El resultado era malo porque el tejido quedaba rígido y a veces se manchaba de cola. Sin embargo, el efecto protector de ese refuerzo primitivo es considerable y muchos ejemplares se han conservado gracias a él.

La aparición de fibras artificiales y de las resinas sintéticas ha permitido mejorar las técnicas de fijación de los tejidos debilitados al material de soporte. Además, eligiendo materiales modernos pueden conservarse la ligereza, la resistencia y la flexibilidad.<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> E.R. Beecher. La conservación de los tejidos. P. 276

### 3. AGENTES DE DEGRADACIÓN

#### 3.1 CONDICIONES TERMO-HIGROMÉTRICAS

Las condiciones termo-higrométricas del aire en contacto con el objeto son: de temperatura y de humedad relativa.

Al tener como premisa que el objeto tiende a entrar en equilibrio termo-higrométrico con el ambiente circundante, en general se puede establecer, entre intervalos de temperatura y humedad relativa aceptables, que el riesgo mayor para la conservación deriva de la variación en el tiempo (gradiente temporal) de la temperatura y de la humedad relativa. Se puede decir que:

- Mientras que las temperaturas bajas no son generalmente dañinas para los objetos de museo, las altas pueden favorecer procesos degenerativos de carácter químico;
- la fluctuación del tiempo de la temperatura del aire en contacto con el objeto induce a un stress térmico del objeto mismo: esa tendencia a dilatarse y contraerse ante el aumento y disminución de temperatura y, sobre todo si está constituido por diferentes materiales, pueden sufrir serios daños y perjuicios;
- la humedad relativa influye en la variación de dimensión y forma de los objetos, en lo referente a procesos químicos y biológicos en cuanto a:
  - todos los materiales orgánicos en grado de absorber agua, como la madera, el marfil, el cuero, las telas, el papel, el adhesivo etc., se hinchan cuando la humedad relativa crece y contraen cuando decrece, con las consecuentes variaciones de peso, deformaciones y roturas de fibras;
  - diversas reacciones químicas están favorecidas por los valores elevados de humedad relativa: corrosión de metales, decoloración de los tintes en algodones, linos, lanas, seda y debilitamiento de las fibras orgánicas (textil y papel), sobre todo en presencia de luz; y
  - los valores de humedad relativa superiores la 65% cercanos a valores de temperatura superior a 20 °C favorecen el desarrollo de mohos y ellos aceleran los ciclos vitales de numerosos insectos dañinos.<sup>6</sup>

En la Tabla 1 se muestran los grupos según la sensibilidad a la temperatura y humedad relativa, de algunos materiales constitutivos de objetos de museo.

---

<sup>6</sup> A.F. Gómez & J d czajkowski. *El confort en la Conservación de bienes históricos y culturales. (en línea)*. (Argentina: Universidad Nacional de la Plata, 1999 Disponible en: <<http://www.Czajko@ing.Unlp.edu.ar>. (consulta: 2003/VII /28)

**TABLA 1**

**SENSIBILIDAD A LA HUMEDAD RELATIVA Y LA TEMPERATURA DE ALGUNOS MATERIALES CONSTITUTIVOS DE OBJETOS DE MUSEO**

<b>Grupo A</b>	<b>Material que requiere condiciones de humedad relativa sumamente estable</b>
	Mobiliario, dorado o barnizado, instrumentos musicales en madera, pinturas en tableros o estructuras en madera, manuscritos iluminados (papel y pergamino), lacas orientales, yesos, pantallas japonesas.
<b>Grupo B</b>	<b>Material que requiere condiciones de humedad relativa moderadamente estable.</b>
	Telas y trajes, pinturas al óleo sobre tela, obra de arte y documentos de papel y pergamino material de origen vegetal (cortezas, papiro), objetos policromados de madera, mobiliario en madera, objetos y trajes en cuero y piel, armaduras, armas, material en hueso, marfil y cuernos, miniaturas, objetos chinos barnizados.
<b>Grupo C</b>	<b>Material relativamente insensible a las variaciones de humedad relativa</b>
	Piedra, mármol, cerámicas, vidrio estable, aleaciones de plata y de oro.
<b>Grupo D</b>	<b>Material que requiere de condiciones secas.</b>
	Hierro, acero, latón, bronce, cobre y sus aleaciones, plomo, estaño y sus aleaciones, oro, plata, bronce arqueológicos, el vidrio inestable y iridiscente, telas con elementos metálicos, los hallazgos momificados.
<b>Grupo E</b>	<b>Material que requiere condiciones de baja temperatura.</b>
	Plumas, pieles animales, los hallazgos animales (pájaros y mamíferos).

Fuente: Confort en la Conservación de Bienes Históricos y culturales. p. 3

### **3.2 CALIDAD DEL AIRE**

Al analizar la calidad del aire en contacto con los objetos de museo se puede verificar la concentración de los contaminantes sólidos y gaseosos presentes.

Los contaminantes sólidos son polvos; ellos constituyen un problema notable para el mantenimiento, ya que éstos se depositan en las superficies de los objetos y para removerlos de las superficies que requiere del frotado, lavado y secado, cosas que

aceleran la degradación de algunos objetos, aumentando el riesgo de daño físico-químico del mismo.

En general el polvo constituido de diminutas partículas minerales abrasivas que, en algunos casos y en presencia de agua, pueden ponerse químicamente activas; cuando se encuentran ante cortinas, alfombras o tapices que pueden contener polvos constituidos por fibras textil rotas; además pueden contener polvos de huevos de bichos, esporas de hongos y esporas de bacteria y, en condiciones termo-higrométricas convenientes (temperaturas comprendidas entre 20°C y 30°C y humedad relativa superior al 65%), pueden favorecer el desarrollo de agentes de biodegradación, particularmente en los materiales de base de celulosa.

Entre los contaminantes gaseosos pueden citarse el anhídrido sulfúrico, el ozono y los óxidos de nitrógeno.

El anhídrido sulfúrico (SO<sub>2</sub>) y el ácido sulfúrico, el primero obtenido a través de la oxidación e hidratación, son considerados contaminantes ácidos, mientras el ozono (O<sub>3</sub>) es un contaminante oxidante.

La seda, el hierro, los mármoles, las pinturas al fresco, el papel son ejemplos de materiales que, ante la presencia de luz con componente ultravioleta, se dañan notablemente con contaminantes ácidos como el anhídrido sulfúrico.

Los materiales orgánicos (por ejemplo los textiles, los documentos de archivo, los muebles, el cuero, las pieles, las pinturas) pueden ser atados por el ozono que sin embargo, está generalmente presente en el aire en concentraciones muy bajas.

El dióxido de nitrógeno (NO<sub>2</sub>), transformando en ácido nítrico en presencia de agua, ataca las telas coloreadas que contienen celulosa y poliésteres.

En la Tabla 2 están indicados los materiales que requieren una mayor protección hacia los contaminantes sólido y gaseosos presentes en el aire.

**TABLA 2**

**SENSIBILIDAD DE LA CONTAMINACIÓN DE ALGUNOS MATERIALES  
CONSTITUTIVOS DE OBJETOS DE MUSEO**

<b>Grupo A</b>	<b>Material sensible a los contaminantes gaseosos</b>
	Cuero curtido con productos naturales. (artículos fabricados particularmente antes de 1850), plata y sus aleaciones, algunos minerales (particularmente los que contienen piritita).
<b>Grupo B</b>	<b>Material sensible a los contaminantes sólidos (polvos)</b>
	Pinturas al óleo, objetos con superficies pintadas, papel, papiro, pergamino y material similar, los manuscritos y libros raros, telas, trajes, tapices, pieles, yute, paja y material similar, material entomológico, mineral y objetos en mármol y alabastro, los objetos modelados en material frágil.

Fuente: Confort en la Conservación de Bienes Históricos y culturales. p. 5

### **3.3 RADIACIÓN ELECTROMAGNÉTICA**

Las radiaciones electromagnéticas absorbidas por las moléculas constitutivas de los objetos provocan variaciones de color de las superficies y, en general activan reacciones químicas que los pueden dañar seriamente.

Los materiales orgánicos son los más vulnerables, pero también están sujetos al daño, materiales inertes como cerámicas y vidrio; no menos importante son entonces los efectos de debilitamiento de las fibras orgánicas (las fibras de la seda, por ejemplo, después de una exposición de alrededor de un mes a la luz solar pierden la mitad de su resistencia a la tracción). En la Tabla 3 se indica, dividido en grupos de sensibilidad a la luz, algunos materiales constitutivos de objetos de museo.

**TABLA 3**

**SENSIBILIDAD A LA LUZ DE ALGUNOS MATERIALES CONSTITUTIVOS DE OBJETOS DE MUSEO**

<b>Grupo A</b>	<b>Material sumamente sensible a la luz</b>
	Telas (particularmente la seda), obra de arte en papel (particularmente las acuarelas), los manuscritos y libros, el cuero teñido, plumas, material etnográfico teñidos con productos vegetales, las pinturas a la témpera no barnizadas, las pinturas con técnicas mixtas o modernas o con material inestables, lacas, bocetos realizados con rotulador.
<b>Grupo B</b>	<b>Material ligeramente sensible a la luz</b>
	Pinturas al óleo y a la tempera barnizadas, material orgánico no comprendido en el Grupo A.
<b>Grupo C</b>	<b>Material relativamente insensible a la luz</b>
	Metales, piedras, cerámicas, vidrio.

Fuente: Confort en la Conservación de Bienes Históricos y culturales. p. 5

Influyen tanto en los procesos de degeneración, la longitud de onda de la radiación como la cantidad de energía electromagnética absorbida.

Respecto de la longitud de onda, son particularmente dañinas las de longitud de onda inferior a 380 nm (ultravioleta). Mientras que la cantidad de energía electromagnética absorbida debe considerarse que, en algunos casos, cuánto menor es la cantidad de energía absorbida más rápido es el proceso degenerativo y que, tratándose de “dosis” de energía, es importante no, solo la intensidad del flujo enérgico absorbido por unidad de área, sino también el tiempo general de exposición a la radiación. No se debe olvidar que tratándose de radiaciones electromagnéticas, estas provocan un aumento de la temperatura superficial de los objetos, con el consecuente aumento de las dilataciones térmicas y tensiones mecánicas de punto a punto del objeto.<sup>7</sup>

<sup>7</sup> A.F. Gómez & J d czajkowski. *El confort en la Conservación de bienes históricos y culturales. (en línea)*. (Argentina: Universidad Nacional de la Plata, 1999 Disponible en: <<http://www.Czajko@ing.Unlp.edu.ar>. (consulta: 2003/VII /28)

## **4. PRESERVACIÓN**

### **4.1 PRÁCTICAS DE PRESERVACIÓN**

Cada vez que se toca un tejido de museo con las manos, ya sea que se mueva, estudie o esté en tratamiento, se le expone a la amenaza de degradación mecánica y química, así como a un deterioro fotoquímico. Debido a sus características físicas y químicas, “los tejidos cambian de forma al contacto con nuestras manos”, hecho que las personas que trabajan con tejidos de museo deben mantener en mente a todo momento. También penetra en los tejidos la suciedad de las superficies con las cuales están en contacto.

Suciedades que se encuentran al mantener una colección de tejidos de museo son la suciedad natural de las manos, el polvo que lleva el aire y las partículas de fibra del mismo tejido. Debido a que los tejidos son por naturaleza los mejores materiales para la limpieza, particularmente los algodones, recogen la suciedad como lo haría cualquier trapo o paño de limpieza. Por lo tanto, todas las superficies que están en contacto con los tejidos deben mantenerse inmaculadamente limpias.

La mano es la superficie con la cual los tejidos entran en contacto con mayor frecuencia. No importa con que frecuencia se laven las manos mientras se están manipulando los tejidos, la suciedad natural siempre se regenera y, tarde o temprano, se mezcla con el polvo y luego se transfiere a los tejidos.

Mantener las manos limpias es esencial. Se debe enfatizar la importancia de lavar las manos inmediatamente antes de manipular los textiles y después de cada interrupción.

En caso de no contar con un lugar adecuado para el lavado de las manos, es necesario contar con una toalla de papel húmeda. Las manos deben estar completamente secas antes de manipular los tejidos.

### **4.2 PREPARACIÓN DE LA MESA DE TRABAJO**

La mesa de trabajo es otra de las superficies con la cual los tejidos de museo entran a menudo en contacto. Materiales duros, no porosos, tales como madera, formica y vidrio no se deben utilizar como superficie de la mesa de trabajo.

Debido a su naturaleza no absorbente, estas colectan la suciedad natural de las manos y otras materias grasosas; tejidos de museo, colocados en tales superficies, sirven, naturalmente como paños de limpieza y recogen la suciedad de la mesa de trabajo. (Muchos tejidos en los museos sufren las consecuencias: el reverso está muy sucio, mientras que el anverso todavía se encuentra limpio.)



La mesa de trabajo, por lo tanto, debe cubrirse primero con un acolchado de algodón, sobre el que luego se extiende una tela de algodón 100% desengomada y sin blanquear. Utilizar otro forro de tela de algodón y cambiarlo diariamente por uno limpio y fresco. Como la tela de algodón es absorbente, esta recogerá la suciedad de las manos. Una vez que la suciedad se ha adherido a la tela de algodón, ésta ya no se transferirá a los tejidos.

El acolchado de abajo, da estabilidad al forro de tela de algodón sin blanquear, evitando el deslizamiento sobre la superficie de la mesa y provee el efecto de acolchado necesario al enrollar un tejido de museo en un tubo para su almacenamiento. (La superficie abrasiva de la tela de algodón de la mesa de trabajo no estará en contacto con la superficie del tejido de museo; el tejido debe colocarse en un orden sistemático sobre un papel de soporte.

### **4.3 DAÑO MECÁNICO**

El daño mecánico de abrasión, tensión y vibración de los tejidos puede ser causado por los efectos acumulativos de movimientos simples, que ocurren durante acciones rutinarias como:

- Sacarlos.
- Arrastrarlos.
- Extenderlos.
- Doblarlos.
- Frotarlos.

Por lo tanto, los tejidos de museo deben ser manipulados lo menos posible y cuando esto se realice, se deben tocar lo menos posible.

Al establecer un sistema con el objetivo de eliminar el roce y la manipulación innecesarias, se puede reducir drásticamente el daño y la suciedad. Para el efecto, los tejidos de museo deben colocarse siempre sobre un papel de soporte. Esta preparación da estabilidad al tejido de museo y permite que el papel de soporte y no el tejido, sea movido y girado. Si fuera necesario tocar el tejido de museo, se deberá hacer con tan poca manipulación como sea posible.

Existen muchas causas ambientales de daño químico que pueden ocurrir durante el mantenimiento diario:

- Material de contacto inadecuado.
- Contaminación del aire.
- Inestabilidad climática y
- Estancamiento de aire.

Las habitaciones donde se guardan los tejidos deben estar limpias y cuidadas; los materiales de las superficies que entran en contacto con los tejidos deben ser seleccionados, preparados adecuadamente y conservados limpios.

El daño fotoquímico ocurre cada vez que los tejidos se exponen a luz de cualquier tipo o intensidad. Tal daño, ya sea en la fibra o en los tintes, no se reconoce fácilmente durante el mantenimiento diario, ya que se produce lentamente. Una vez ocurrido sin embargo, el efecto es a menudo tan severo que el tejido no puede ser revitalizado mediante trabajo de laboratorio de conservación. Por ello, los tejidos deben ser almacenados en una oscuridad y su exposición a la luz, debe limitarse únicamente al estudio, al trabajo de conservación y a una exhibición limitada.

#### **4.4 PREPARACIÓN DEL DEPÓSITO**

La buena preparación del depósito es la clave para una buena preservación. La preparación para el depósito debe ser realizada por un cuidador responsable y capacitado. Esto brinda a la persona encargada la oportunidad de examinar el estado del tejido, la preparación del material y las unidades de depósito. Bajo ninguna circunstancia debe permitirse que los visitantes preparen los tejidos para su depósito.

Mientras están en el depósito, los tejidos de museo deben estar directamente en contacto sólo con materiales para depósito químicamente inertes y físicamente adecuados; papel sin ácido o tratado debidamente, algodón 100% sin blanquear.

Al papel tisú sin ácido y otros papeles se les deberá colocar comercialmente una reserva alcalina, y deben ser, fabricados preferiblemente de fibra en vez de pulpa.

De los materiales para la preparación del depósito de los tejidos, el algodón sin blanquear es generalmente el mejor; deberá lavarse para quitarle el almidón del engomado y demás materiales indeseables.

Si se envía a una lavandería comercial el cuidador lo deberá volver a lavar en agua acondicionada para asegurarse de que han sido removidos, por completo, los productos de limpieza utilizados en la lavandería.

Para decidir si hay que usar papel o tela en la preparación del depósito, las características de cada uno deberán ser comparadas con las del tejido de museo y con la evaluación de la situación ambiental. Por ejemplo, en lo concerniente a:

- la suavidad de la superficie: el papel es resbaladizo y el algodón no lo es;
- la flexibilidad: el papel es menos flexible que el algodón;
- la absorbencia: el papel es menos absorbente que el algodón.

El tejido en un sistema de depósito debe arreglarse para fácil acceso y cada uno debe haber sido preparado independientemente y de forma uniforme, de manera que, cuando sea necesario sacar un tejido de museo, los otros no tengan que ser tocados, eliminando así, los riesgos de accidente y de manipulación innecesaria.

La localización de cada tejido almacenado deberá indicarse en el fichero; el número de acceso de cada pieza debe estar escrito claramente en cada paquete, en la misma posición que los números de acceso de los otros paquetes y cada paquete debe ser fácil ubicación.

Si el tejido no es lo suficientemente resistente como para tolerar ser doblado, podría enrollarse. Sin embargo, enrollar un tejido de museo, no consiste simplemente en envolver la tela alrededor de un tubo; es una operación que requiere habilidad y de una superficie de trabajo adecuada. La superficie acolchada con tela de algodón 100% resistente sobre la mesa de trabajo proporciona estabilidad al tejido de museo y al tubo.

En realidad, una mesa de trabajo cubierta es la única superficie sobre la cual se pueden enrollar adecuadamente tejidos flexibles alrededor de un tubo sólido.

Para comenzar, se debe distinguir entre ligero y pesado, forma regular e irregular, corto y largo; textura pesada y deslizante, rígido o elástico; luego decidir si se debe enrollar con el lado derecho hacia adentro o hacia fuera, con o sin el papel, o con o sin el acolchado en el medio.

En general, todos los tejidos de museo deberán enrollarse en la dirección de la urdimbre. Primero, se enrolla el tubo con papel sin ácido con reserva alcalina, luego, se empieza a enrollar con otro pedazo de papel sin ácido, suave o con tela de algodón 100% sin blanquear y desengomada.

Después de enrollarlo varias veces, se coloca el borde del tejido de museo sobre el extremo final del papel suelto, sobreponiéndolo a una distancia, que por lo menos sea tan grande como una circunferencia completa del tubo. Esto asegura que la orilla del tejido no se arrugue; mientras se enrolla, el tubo es sostenido ajustadamente por la superficie acolchada con algodón y por la presión controlada de las manos, de manera que el tejido quedará correctamente enrollado alrededor del tubo. Al seguir enrollando se formará gradualmente una arruga en el resto del tejido de museo por enrollar.

Halar el tubo hacia atrás, tanto como sea necesario, para eliminar la arruga sin que se afloje el tejido enrollado en el tubo o sin que se tenga que halar fuertemente la parte que queda sin enrollar.

Asegurarse de que la trama y la urdimbre estén en la posición correcta relativa una a la otra así como al tubo. Es importante aprender a enrollar el tubo en posición horizontal y directamente delante de si mismo, a fin de poder darse cuenta de cualquier incidente y ajustarlo adecuadamente conforme avanza el proceso.

La tensión del tejido enrollado no debe ser ni demasiado tirante, ni demasiado floja y debe ajustarse de acuerdo al tipo y condición de cada tejido.

Si el tejido de museo es frágil, no debe doblarse. Para eliminar cualquier movimiento o vibración, cualquiera que fuere, se debe apoyar en una superficie sólida y cubrirlo para protegerlo contra corrientes de aire.

Si ha sido montado o cosido de forma permanente a un bastidor, éste debe ser cubierto con una caja de acrílico (a diferencia del vidrio los materiales termoplásticos son permeables al aire).

Para proteger el tejido de museo tanto como sea posible, se debe tener en cuenta que el montaje se ha convertido en una parte integral del tejido de museo.

## 4.5 TRANSPORTE DE TEJIDOS

Los tejidos que tienen que ser transportados, deben tener un cartón duro o tubo de soporte y ser protegidos. Cuando se manipula un tejido de museo enrollado, debe tocarse el tubo y no el tejido.

Transportar y guardar en depósito los tubos horizontalmente, nunca verticalmente. Los tejidos colocados de forma plana sobre un soporte o montados en un bastidor, deben mantenerse horizontalmente todo el tiempo.

Los pisos de los corredores y salas deben ser lisos y el mueble utilizado para el transporte debe tener ruedas giratorias cubiertas con caucho y parachoques.

Asegurar los tejidos en el mueble de transporte y manejarlo lentamente. Si el tejido tiene que ser transportado en la mano, el objeto debe colocarse dentro de una caja o cajón. Nunca transportarlos expuestos o colgando libremente.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> A.F. Gómez & J d czajkowski. *El confort en la Conservación de bienes históricos y culturales. (en línea)*. (Argentina: Universidad Nacional de la Plata, 1999 Disponible en: <<http://www.Czajko@ing.Unlp.edu.ar>. (consulta: 2003/VII /28)

## 5. CONSERVACIÓN PREVENTIVA

### 5.1 HUMEDAD Y TEMPERATURA

La humedad es el factor ambiental que tiene mayor incidencia en el daño producido en los textiles, pues desencadena o acelera los procesos de deterioro físicos, químicos y biológicos. La humedad relativa (HR) es la medida de la humedad del aire y se expresa en porcentaje (%). Las condiciones de alta humedad o extrema sequedad plantean serios problemas, por lo que su control es crítico. Las fibras naturales (algodón, lino, lana y seda) se expanden cuando la humedad es alta y se contraen cuando es baja, lo que influye en sus características físicas de resistencia, elasticidad, contracción y expansión, entre otras, y en consecuencia en el envejecimiento de las fibras y en los productos hechos en ellas

El nivel de HR ideal recomendado para la conservación de textiles fluctúa entre 45% y 65%, dependiendo de la zona geográfica, pero lo importante es evitar las grandes fluctuaciones en períodos cortos. Para regular la HR se pueden usar equipos como humidificadores de ultrasonido y deshumidificadores portátiles.

La temperatura está estrechamente ligada a la humedad relativa del aire. Con bajas temperaturas sube la humedad relativa y viceversa. Es decir, las oscilaciones de temperatura fluctuaciones en la humedad relativa con el consecuente deterioro de los objetos.

El nivel de la temperatura es menos importante que su constancia, porque son los cambios bruscos los que crean el riesgo de destrucción. De manera ideal los textiles deben almacenarse en recintos fríos, con temperaturas entre 18° C y 21° C. Al igual como ocurre con la HR, puede aceptarse una cierta variación pero lo fundamental es evitar grandes fluctuaciones en breves lapsos de tiempo.

Controlar el medio ambiente que rodea a los textiles es lo más importante para asegurar su preservación. Aunque textiles y vestuarios hayan sido encontrados en condiciones extremas, desde el desierto a terrenos congelados, es aconsejable conservar la colección bajo condiciones estables. Por esto, establecer prácticas de mantenimiento preventivo es lo más eficiente, ya que se previenen daños irreparables.

5.1.1 Deterioro. Los efectos de la temperatura y la humedad relativa en los textiles son similares a los provocados en papel.<sup>9</sup>

Ya que las fibras textiles naturales tienen gran capacidad de absorber humedad, reaccionan frente a las variaciones del ambiente por simple exposición. Estos

---

<sup>9</sup> Comité Nacional de Conservación Textil Dirección de bibliotecas, archivos y museos. Fundación Andes. *Manual de conservación Preventiva de textiles*.

intercambios provocan hinchazón y encogimiento en las fibras, lo que finalmente puede provocar rasgaduras y / o roturas, además del debilitamiento general de la tela.

La humedad relativa alta acelera el deterioro químico y biológico de los textiles. Sobre el 70% posibilita el desarrollo de microorganismos, especialmente si va unida a altas temperaturas, oscuridad y sin renovación de aire.

También se puede producir moho (manchas de colores blanquecino, verdoso o negro), lo que lleva al debilitamiento de las fibras.

Una humedad relativa alta puede causar corrosión a los componentes metálicos tales como los clavos de los tapizados, los hilos y bordados metálicos y manchar los textiles que están en contacto con ellos, como también decoloramiento de algunas tinturas y la migración de algunos colores.

Por el contrario, con una humedad relativa baja (inferior a 30 %) hay peligro de resecamiento y su consecuente daño en las fibras, las que se vuelven quebradizas. Si estos cambios son cíclicos terminan a largo plazo en el debilitamiento de las fibras. Las fibras de los textiles que se encuentran a bajos niveles de humedad por largos períodos se pueden resecar tanto que, con una manipulación descuidada o expuestas a vibración, pueden transformarse en polvo. Tejidos de lana que han sido removidos de tumbas son el clásico ejemplo de desecación: aún cuando las piezas no se hayan movido de su lugar de depósito, se pulverizan.

En lo que se refiere a resistencia, se dice que la seda es la más resistente a HR bajas (20%) y la más rápida en deteriorarse a altos niveles de HR.

La temperatura demasiado alta causa los siguientes efectos nefastos en los textiles: favorece el desarrollo de agentes biológicos, condiciona el desarrollo de las larvas de insectos y favorece la germinación y proliferación de los microorganismos; a la vez acelera la velocidad de las reacciones químicas; produce alteración de colores y desintegración gradual de materiales orgánicos.

Una gran fluctuación en la temperatura puede ocasionar condensación de vapor de agua sobre un objeto y la corrosión de componentes metálicos, produciendo los daños antes mencionados.

5.1.2 Prevención del deterioro. Para una adecuada conservación de textiles, lo ideal es mantener los niveles de humedad y temperatura constantes. Se aconseja para los textiles una humedad relativa máxima de 65% y mínima de 45% una temperatura de 18° a 21° C. Al mismo tiempo debe existir circulación de aire para evitar concentración de humedad en puntos conflictivos.

Si se tiene una colección textil con una humedad muy alta, en un depósito por ejemplo, se debe cambiar a otro lugar menos húmedo; si está en exhibición, la muestra se debe poner en el punto de la sala con menos humedad.

Una buena ventilación inhibe el crecimiento de hongos, por lo tanto los muebles, cajones y cajas no deben ser herméticos y debe haber suficiente espacio en su interior para la circulación del aire. Es importante que la colección sea revisada con relativa frecuencia para detectar signos de deterioro, en especial si es inevitable que los textiles estén depositados en áreas de alto riesgo.

Para mantener la humedad relativa y temperatura constantes se deben medir regularmente sus niveles especialmente en salas, depósitos e interior de vitrinas. En lo posible asegurarse de que los objetos no estén colocados en lugares donde existe un gran riesgo de una HR variable por efecto de inevitables diferencias de temperatura, (en pasillos, cerca de puertas exteriores, ventanas, etc.), y es importante recordar que aumenta la HR si se limpian los pisos con trapos mojados.

Para lograr condiciones estables durante todo el año se pueden usar ventiladores portátiles, estufas no contaminantes, humidificadores ultrasónicos, deshumidificadores y equipos de aire acondicionado.

Los textiles no deberían ser guardados en subterráneos o áticos donde la humedad y la temperatura pueden llegar a extremos. Por esto hay que evitar lugares propensos a inundarse y pisos bajo el nivel del suelo. Si no se puede cambiar el lugar, tratar de colocar los muebles y estantes a 10 cm del suelo y, si se puede, alejados de ventanas y paredes externas del edificio. Las cañerías deben estar ubicadas fuera del área donde se tienen las colecciones.

También hay que procurar que la colección no esté ubicada en un desván. Si no hay alternativa, evitar la exposición al sol a través de tragaluces o claraboyas que son fuente de calor. Es conveniente revisar las colecciones para detectar la presencia de agua, sobre todo después de lluvias fuertes y a la vez inspeccionar y mantener en buen estado la techumbre y las cañerías. También se debe aislar apropiadamente los muros, suelos y techos del edificio.

Regularmente se deben realizar controles de humedad y temperatura en el lugar donde se encuentran los textiles, ya sea en depósitos o en exhibición; para esto se recomiendan los siguientes instrumentos de medición:

- Un higrómetro para medir la Humedad Relativa.
- Un termómetro para medir la temperatura.
- Un termohigrómetro que mide la humedad relativa y temperatura juntas.

- Un termohigrógrafo que mide la temperatura y la humedad relativa de manera continua; este instrumento registra de manera permanente ambas lecturas por períodos de 1, 7 o 30 días.

En caso de catástrofe acudir a un especialista en conservación de textiles, para determinar las medidas adecuadas a tomar.

## 5.2 LUZ

La luz es una forma de energía que se propaga en un amplio espectro de ondas visibles e invisibles. El daño causado por ella es acumulativo e irreversible y se acelera en presencia de alta temperatura, alta humedad y polución atmosférica. Por lo tanto, su efecto sobre los textiles es un factor que necesita ser considerado seriamente.

Como la luz causa daño en los tejidos, el objetivo es emplear una mínima intensidad que permita al visitante del museo ver claramente el textil y a la vez cumpla con los requerimientos necesarios para su conservación. La unidad de medición se denomina Lux. Para los textiles 50 Lux es el ideal recomendable tanto en luz día como en artificial. Para medir la intensidad de la luz se emplea un instrumento llamado luxómetro que tiene que estar siempre dirigido hacia la fuente de luz cuando se realiza la medición.

Hay dos tipos de fuentes de luz:

- Natural, que es la que proviene del sol. Es la mayor fuente de luz visible y contiene gran cantidad de radiaciones ultravioleta (UV) e infrarroja (IR), dañinas para las colecciones textiles. Debería ser evitada tanto en las áreas de trabajo como en exhibición y depósito.
- Artificial, que reemplaza a la luz natural y según su origen puede ser incandescente o fluorescente, tienen ventajas y desventajas, pero por ser estáticas y conocerse la composición de la luz que emiten, son más manejables que la luz natural.

Es posible minimizar el daño que causa la luz natural y artificial a los objetos de museo controlando la intensidad y cantidad de radiaciones a las que se exponen. La luz fluorescente genera una cantidad de radiación UV inaceptable; la eliminación de esta radiación no altera el nivel de iluminación, ni la calidad visual de la luz. Es preciso filtrar la radiación UV cuando su proporción en la luz es mayor a 75  $\mu$ W/lumen. Para medirla se debe utilizar un monitor UV.

La luz incandescente ha sido el sistema de iluminación corriente en los museos por años. Este tipo de luz tiene una imperceptible cantidad de UV, pero una alta emisión de radiación IR. Su mayor problema es el calor que genera. En este grupo se encuentran las lámparas de tungsteno (ampolletas), halógenas y dicróicas.

Algunas instituciones prefieren las lámparas halógenas, seguramente desconociendo que emiten significativas radiaciones UV. Otras eligen la instalación de focos dicróicos,



los que irradian gran cantidad de calor. Ambos sistemas de iluminación se pueden controlar con filtros para cada foco, lo que significa un costo adicional.

Otro sistema de iluminación artificial es la fibra óptica, una alternativa promisoría, ya que filtra los UV y no produce calor, es regulable, pero tiene un alto costo de instalación.

El tiempo durante el cual la luz actúa sobre los textiles es tan dañino como la intensidad de la misma. La ley de reciprocidad se aplica a la iluminación en exposiciones. El grado de deterioro está basado en una combinación de dos factores: intensidad y duración de la exposición. Si alguno de estos factores aumenta y el otro decrece proporcionalmente, el deterioro permanecerá estable. Por ejemplo un textil en exposición a 60 Lux por 2 meses sufrirá el mismo deterioro que un textil expuesto a 30 Lux por 4 meses.

5.2.1 Deterioro. Como se ha dicho, toda fuente de luz es dañina para los textiles y todas las fibras orgánicas son propensas a un deterioro al recibirla. Todo material sensible (textil) se deteriora con luz visible y las radiaciones UV e IR del espectro. A la vez, la luz acelera el natural e irreversible proceso de envejecimiento de las fibras naturales.

El grado de deterioro ocasionado por la iluminación sobre un objeto depende de tres factores: la cantidad de luz, la duración de su exposición y los componentes de la luz que caen sobre él.

Los efectos visibles y tangibles de la exposición a la luz son la progresiva pérdida de color debido a que el teñido se ha realizado mediante procesos químicos o físicos, y el cambio en la resistencia del material. Es decir, las fibras pierden su firmeza y flexibilidad, procesos que pueden acelerarse en un ambiente húmedo y con alta temperatura y se intensifican por la presencia de ciertos colorantes y tratamientos de acabados en las telas.

Dependiendo del tipo de tinte y fibra, este daño puede ocurrir en un período corto y a veces no se detecta hasta que las rasgaduras o roturas ocurren. El daño fotoquímico, ocasionado por la luz visible UV, o térmico por IR, es irreversible y acumulativo. Se manifiesta en forma de decoloración, desvanecimiento, resecamiento, quiebre interno de las fibras textiles y finalmente su desintegración.

Entre las fibras naturales comunes, la seda es la fibra de más rápido deterioro por fotodegradación, y la lana es la más lenta en degradarse, pero todos los textiles sufren algún grado de deterioro y requieren protección de radiaciones ultravioleta y luz visible. El algodón y el lino tienden a ser más sensibles a la radiación UV y los tintes son más sensibles a la luz visible. Muchos tintes naturales experimentan un notable desvanecimiento en un año de mínima exposición a la luz.

5.2.2 Prevención del Deterioro. El exponer los textiles a la luz siempre produce un deterioro, por lo tanto es importante tratar de minimizarlo. Para proteger los textiles hay que evitar que la iluminación sea muy intensa, que produzca excesivo calor y que tenga un alto grado de radiación UV.

Para controlar este daño es muy importante tener en cuenta la intensidad y el tiempo de exposición. Esto se mide en Lux/hora, y como se ha mencionado con anterioridad la

iluminación ideal para textiles es de 50 Lux/hora, con ausencia de radiaciones ultravioleta (UV) e infrarrojo (IR).

Los daños de luz pueden ocurrir, además de los lugares de exhibición, en áreas de depósito. El método más seguro para proteger los textiles de la luz es guardarlos en total oscuridad, controlando la humedad relativa y favoreciendo la circulación de aire.

Al guardarlos estas zonas sólo se iluminan cuando el personal ingrese. Los textiles se protegerán aún más guardándolos en armarios cerrados o cajones. Por ser esto factible sólo durante la etapa de almacenaje, se deben hacer todos los esfuerzos para restringir la cantidad de luz que cae sobre ellos en otras circunstancias, como por ejemplo en áreas de trabajo. Los textiles que se encuentren sobre las mesas y no están siendo tratados deben ser cubiertos con papel sin ácido o tela de algodón.

Como medidas preventivas de conservación en la exhibición se debe reducir la intensidad lumínica y el tiempo de exposición (máximo 3 meses). Las fuentes de luz se deben encontrar fuera de la vitrina y los textiles no deben recibir la luz del sol. Procurar que la cantidad de luz este distribuida en forma pareja sobre el objeto y si se puede, poner filtros en las lámparas. No usar iluminación unilateral fuerte (hombros de los trajes por ejemplo) y en lo posible aumentar la distancia entre el objeto y la fuente de luz.

En caso de una fuente de luz incandescente como un ampollita, conviene considerar que mientras más alto es el número de watts, mayor es la intensidad de la luz. Es aconsejable medir con regularidad la intensidad en objetos que están en espacios de circulación, depósitos y vitrinas de museo, y especialmente luego de cambios en la exhibición o en el método de iluminación.

### **5.3 POLVO Y CONTAMINACIÓN**

En la conservación preventiva de los textiles la limpieza es de vital importancia. Cada museo debe practicar una rutina de inspección completa y metódica, al igual que una limpieza meticulosa. Mientras más limpia esté la zona de depósito y exhibición, menor será la posibilidad de que existan microorganismos, insectos, daño químico y abrasión.

Los objetos recién llegados a una colección, idealmente deberían aislarse en una sala de tránsito hasta que hayan sido completamente revisados en búsqueda de signos de infestación o manchas que puedan constituir un peligro para el resto de la colección.

Los textiles sucios se deben limpiar antes de almacenarlos en el depósito o montarlos para una exhibición, labor que debe realizar sólo la persona encargada de las colecciones, quien además es el responsable de asegurarse que se mantengan limpios previniendo así futuros deterioros.

Son importantes para los investigadores los residuos o contenidos que traen incorporados los textiles, especialmente los arqueológicos, ya que proporcionan información del contexto. Sin embargo, éstos no podrán ingresar a las colecciones de un

museo sin estar limpios, por lo que se recomienda que antes de limpiarlos se consulte a un especialista. Los elementos de contaminación que contienen son un factor de riesgo porque actúan como foco de atracción para organismos destructivos y pueden ser peligrosos para la salud.

Los efectos de la contaminación del aire son similares para los textiles y el papel. Todo el aire que circula deja un residuo de gases y partículas de polución. Aunque se tomen precauciones razonables algo de suciedad va a entrar a las vitrinas en las ciudades con mayores índices de contaminación. Los objetos en las vitrinas deben cambiar con regularidad por ser tan vulnerables, limitando su exhibición a períodos cortos. Por lo mismo no es recomendable exponer textiles en espacios abiertos. El cuidado de grandes tapices, alfombras y muebles tapizados es difícil de resolver satisfactoriamente en edificios sin filtración de aire.

5.3.1 Deterioro. Los contaminantes pueden producir desintegración, alteración de colores o corrosión. Las manchas más comunes son causadas por residuos contaminantes de la combustión del petróleo que produce la polución urbana. Su acumulación en los textiles oscurece y deforma la superficie y además destruye la estructura de las fibras por abrasión. Cuando las condiciones ambientales de temperatura y humedad relativa no son controladas, el dióxido de azufre, que está presente en la atmósfera contaminada, se combina con el vapor de agua y se produce ácido sulfúrico este es capaz de degradar fibras de diversa naturaleza, sean ellas de origen celulósico, sean ellas (algodón, lino, cáñamo y yute) y proteico (seda y lana). Los efectos de los contaminantes sobre las fibras varían, pero no hay fibra inmune a ellos.

Los hilos de aleación plata - cobre usados en textiles son particularmente sensibles a los contaminantes, los que finalmente se corroen. Las cajas de cartón emiten gases como resecación, amarillamiento, etc.

El polvo acumulado sobre el textil es abrasivo, penetra en las fibras y las corroe, también favorece al crecimiento de insectos y atrae la humedad.

El uso de bolsas de polietileno para guardar textiles debe evitarse porque son electrostáticas y atraen el polvo. Además, cuando están selladas son peligrosas por su falta de poros. El riesgo de HR alta y de condensación dentro de ellas es grande, lo genera microorganismos que degeneran el textil, los que se manifiestan como pequeñas manchas de colores blanquecinas, grises, verdosas. Las bolsas plásticas delgadas usadas en tintorerías, debido a sus antioxidantes, producen amarillamiento en los textiles.

La acumulación de polvo y ácidos es dañina para los textiles, los deteriora y dificulta su limpieza. Particularmente el hollín es muy complicado de limpiar en los textiles frágiles.

5.3.2 Prevención del deterioro. Para evitar el problema que produce el polvo, lo más importante es hacer una limpieza periódica del lugar y de los objetos.

Después que los textiles se hallan examinado, deben limpiarse superficialmente con cuidado. Las herramientas necesarias son simples: una aspiradora portátil de succión suave, una malla de nylon (tul) y pinceles de cerdas suaves. Si se usa una aspiradora, colocar la malla fina sobre la boquilla de ésta, y aspirar ambos lados del objeto a través de ella, teniendo especial cuidado con los elementos decorativos que pueden estar sueltos.

El polvo también puede removerse usando un pincel de cerdas suaves, el que debe ser dirigido hacia la boquilla de la aspiradora. Para limpiar alfombras y tapetes en exhibición hay que usar una aspiradora con succión regulable. Por ningún motivo usar una industrial.

Para prevenir el daño causado por la polución se deben sellar las ventanas y poner filtros en las entradas de aire; otra solución preventiva es proteger los textiles con telas descrudadas, papel sin ácido en los lugares con riesgo de contaminación.

En lo posible evitar lugares con alto nivel de contaminación atmosférica, polvo y materiales de construcción que produzcan contaminantes. También prescindir del uso de elementos y revestimientos que constituyan fuentes de contaminación, en particular embalajes y contenedores ácidos (pvc, choluguán, masisa) y evitar las estufas de gas o parafina que emanan sustancias que manchan y dañan los textiles.

Para disminuir la cantidad de polvo y polución sobre los objetos cuando están en depósito, se pueden colocar cortinas traslapadas dentro de los muebles o poner fundas individuales de tela de algodón como prevención para los objetos que están colgados. Estas deben ser fáciles de retirar y lavables. Cuando se usan cajas de embalaje con tapas, se debe envolver el textil en papel libre de ácido para obtener una mejor protección de la suciedad atmosférica.

Una buena circulación de aire es otro requerimiento. Cuando se tiene aire acondicionado, debe ser filtrado para minimizar la materia particulada que podría ingresar. Revisar los filtros regularmente y cambiarlos cuando estén sucios.

Otras indicaciones generales son:

- Mantener las puertas y ventanas cerradas, tanto como sea posible.
- Mantener el museo completamente libre de polvo.
- Usar vitrinas especialmente adecuadas.
- Colocar un letrero de no fumar en todos los lugares donde haya objetos de colección sobretodo textil.
- Consultar a un conservador sobre la limpieza de textiles muy frágiles o dañados.
- Nunca lavar los textiles. Esta es una operación delicada y especializada en la cual la resistencia de los dos colores y la fragilidad de las fibras deben ser cuidadosamente evaluadas por un especialista.

## 5.4 PLAGAS

Muchos objetos albergados en los museos pueden deteriorarse por causa de plagas o pestes. Entre éstas las más comunes son insectos y microorganismos. De los insectos, la polilla es la más dañina. Ataca especialmente la lana, el pelo, la piel y las plumas (y también sedas y/o fibras celulósicas).

Los microorganismos se reproducen en ambientes con humedad relativa alta y poca ventilación; se expanden muy rápido y atacan principalmente fibras celulósicas. Producen el deterioro irreversible de fibras y tinturas.

No es fácil evitar las plagas, aunque tomar medidas sanitarias en el lugar contribuye a reducir su amenaza. Estas pueden penetrar en las construcciones o utilizando grietas ya existentes o ventanas abiertas, salidas de ventilación y alcantarillado, así como por ventanas puertas y paredes mal selladas.

También pueden ser transportadas por el personal e introducirse en los objetos en préstamo, en equipos o materiales. Del mismo modo, la suciedad, el polvo y el pelo acumulado (consecuencia de un mal aseo), tanto como los alimentos introducidos en las zonas de depósito o exhibición, los nidos de los animales en los aleros, entretechos y muros, proporcionan condiciones ideales de crecimiento y supervivencia para insectos o roedores.

Un buen diseño arquitectónico y mantenimiento de redes de agua y otras instalaciones como calefacción y aire acondicionado, la realización periódica de fumigaciones exteriores y aseo, así como el cuidado e inspección de los objetos que se ingresan a un depósito o a una exhibición y la revisión constante de esos lugares contribuye a prevenir infestaciones.

5.4.1 Deterioro. Insectos y roedores como ratas y murciélagos, comen, roen, perforan y ensucian con excrementos y orina, debilitando o destruyendo los objetos textiles, las pieles, plumas y cuero.

Los insectos, en especial la polilla y los escarabajos, pueden causar daños irreparables. La larva hace el daño, pero los adultos son responsables de la infestación. Este proceso, que se inicia con el desgaste y perforación y el desgaste de un textil, puede culminar con su destrucción.

Es muy raro encontrar un insecto adulto entre los textiles. A menudo el primer signo de su presencia es el caparazón o el capullo desechado que toma el color de la fibra digerida. Otra indicación es la perforación limpiamente cortada en la tela.

Las polillas se multiplican rápidamente y pueden producir una infestación grave en poco tiempo. Rastros de pelusa sedosa en las áreas de almacenamiento o en los textiles mismos, son siempre indicación de su presencia. Es frecuente encontrar también insectos muertos, capullos y gránulos fecales. En cuanto a los huevos, resulta difícil reconocerlos a simple vista, ya que se pueden confundir con excremento, pero este es de mayor tamaño y

se encuentra en mayor cantidad. El excremento es del mismo color que el objeto y aparece en forma de polvo fino o gránulos.

Normalmente los insectos depositan sus huevos en lugares resguardados, como dobleces o pliegues y preferentemente en la oscuridad.

Las larvas abren agujeros y producen adelgazamiento en algunas partes de los textiles, por lo que es muy importante inspeccionar el textil por todos lados.

5.4.2 Prevención del deterioro. Inspección: La inspección periódica de los textiles es esencial. Se deben revisar los textiles, las prendas de vestir y los accesorios por ambos lados; por dentro y por fuera; en los bolsillos, pliegues y mangas; bajo el cuello; a lo largo de las costuras; bajo aplicaciones fijaciones botones, bastas, forros y acolchados; y en todas las zonas ocultas en que pudieran existir insectos. Para inspeccionar los cueros y las pieles, es necesario observar las costuras apartar los pelos de la piel con los dedos para inspeccionar el cuero. Si bien puede resultar imposible inspeccionar la totalidad de una piel o un textil complicado, tales inspecciones a menudo revelan signos de ataques por parte de insectos.

## **5.5 DEPÓSITO Y ALMACENAJE**

Los objetos de museo pueden estar una parte significativa del tiempo en depósito, por lo tanto resulta de primordial importancia que se diseñen y mantengan buenas instalaciones para tal fin. Al planificar una nueva zona de depósito o rediseñar otra ya existente, consultar con un conservador para determinar el tipo de equipamiento para el almacenaje, el correcto uso del espacio y las condiciones ambientales más apropiadas basándose en los requisitos de las colecciones.

Los requerimientos esenciales para el almacenaje de textiles en depósito son: espacio suficiente para la colección, limpieza, sin luz natural, control de temperatura y humedad, buena ventilación, protección de la contaminación ambiental y ausencia de pestes. Además que el lugar sea de fácil acceso.

La elección de mobiliario depende de factores que deben discutirse en forma individual según cada caso. Es importante que cuando se diseñe o elija el mobiliario sea una construcción fuerte y firme adecuada a la colección y con materiales que sean químicamente estables y fáciles de mantener.

Los textiles se pueden guardar según distintos sistemas: almacenaje plano, almacenaje enrollado y almacenaje vertical. Este último es a menudo el método preferido para colecciones de vestuario, cuando se tiene espacio suficiente. Ha habido muchas discusiones a través de los años sobre si los trajes deben ser guardados en plano o vertical (colgado). Ningún método es ideal, pero ambos tienen aplicaciones específicas. Cada objeto en una colección debe ser evaluado individualmente para ver sus tensiones y zonas débiles, así el método de almacenaje elegido será el que produzca el menor daño, tensión o stress.

Muchas colecciones tienen grupos de accesorios como abanicos, quitasoles, zapatos, etc. La mezcla de materiales presentes en estos grupos hace necesario tomar precauciones más rigurosas de guardado. Es conveniente escribir las preocupaciones y dudas que se presenten y ponerse en contacto con un conservador para solucionar sus problemas.

5.5.1 Deterioro. El daño producido por el agua proveniente de cañerías, filtraciones en el techo o inundaciones representan una amenaza común para las zonas de depósito en cualquier sitio de un museo o galería. Si la humedad relativa es excesiva los metales se oxidan, lo que corroe y mancha las telas. Un buen ejemplo de esto son los alfileres oxidados. El uso de bolsas de polietileno cerradas para almacenaje impide la ventilación. Con los cambios de temperatura se produce en su interior un microclima, lo que facilita la germinación de microorganismos. A la vez, en su exterior atrae el polvo, que será fuente de alimento para los insectos.

Los diversos materiales que están en contacto directo con los textiles tienen efectos nocivos en ellos: plástico como el pvc (polivinil clorado), cintas adhesivas como scotch y doble contacto; madera, papel de diario, tarjetas o etiquetas de cartón o cartulina ácida, papel de seda o volantín, traspasan a los textiles la acidez contenida en ellos. Todos estos materiales le producen manchas, resecaimiento, amarillamiento, oxidación y debilitan los textiles, los que finalmente se rasgaran o romperán.

La esponja (poliuretano) se degrada y sus gases contaminantes resecan y manchan (amarillentan) los textiles. Lo mismo sucede con las telas no descruadas que traspasan a los textiles los productos utilizados de su acabado.

Al guardar un textil doblado con algunos pliegues, y poner sobre él otro más pesado se producen quebraduras en los pliegues con la consiguiente rotura de la fibra y rasgadura de la tela. Esto ocurre en las telas muy débiles o dañadas.

Los trajes son objetos tridimensionales. Por carecer de soporte interno, se pliegan o arrugan cada vez que se doblan. Los hilos se pueden estirar y eventualmente romper alrededor del doblez o pliegue, resultando un severo daño para la tela. Si permanecen largo tiempo plegadas, podrían rasgarse o romperse a lo largo de la arruga o pliegue.

Las colecciones de trajes y accesorios del Siglo XX comúnmente incluyen botones plásticos, joyería e imitaciones de carey o marfil hechos de nitrato de celulosa. Este es el mismo material que hace las colecciones fotográficas tan peligrosas de incendiarse por combustión espontánea. Para evitar esta situación es necesario almacenar los objetos en pequeños grupos aislados con abundante ventilación. También hay que considerar que los gases de nitrato de celulosa causan serios daños en objetos que estén en contacto con estas emanaciones.

5.5.2 Prevención del deterioro. Es muy importante durante el almacenaje que los textiles no estén en contacto con materiales que puedan dañarlos. Los materiales ideales son los inertes o libres de ácido.

Se recomiendan los siguientes:

- Madera: es indispensable forrarla completamente con formalita o melamina que son inertes, o cubrir con barniz acrílico o epóxico. Sellar los cantos con silicona neutra.
- Telas: usar géneros descrudados, especialmente de algodón como popelina, batista, crea, etc.
- Papel: usar el papel libre de ácido, se recomienda el Hammermil Bond o uno que contenga la menor cantidad de ácido posible y cambiarlo periódicamente.
- Metal: en lugares con baja humedad relativa se pueden usar muebles o bandejas de metal. No tener los textiles en contacto directo con metales de fácil corrosión (Clavos, alfileres y corchetes).

## 5.6 MANIPULACIÓN

Se debe asumir que un textil es único, irremplazable y muy sensible. Un textil de grandes dimensiones no es necesariamente más fuerte que un pequeño, pero si es más difícil de manejar.

Gran parte del daño sufrido por los textiles durante su manipulación se puede prevenir usando las instrucciones correctas. Frecuentemente se ignora que antes de entrar a los museos la mayoría de los textiles históricos han perdido una gran proporción de su fuerza y elasticidad. Esta fragilidad no es visible generalmente. Se revelará sólo cuando los objetos sean expuestos a cierto grado de stress degradación. Ellos están en mayor riesgo según las formas de manipulación que sean sometidas (por tensión o presión) y son más vulnerables que los textiles modernos por el medio ambiente del museo. La sensibilidad personal para determinar la resistencia o debilitamiento de un textil se desarrolla con la experiencia.

No es recomendable realizar acciones de conservación improvisada en los textiles antiguos o frágiles, ya que éstos no reaccionan en la misma forma que los textiles contemporáneos. Las propiedades físicas y químicas de las fibras han sido alteradas por el paso del tiempo y diferentes factores de deterioro.

5.6.1 Deterioro. En los textiles, especialmente los históricos, la fragilidad no siempre es evidente, por lo que se corre el riesgo de stress con la excesiva y poco cuidadosa manipulación. Esto produce rasgaduras en los tejidos. A la vez, la manipulación y/o un soporte inadecuado provocan roturas, deformaciones, perforaciones y abrasiones en los tejidos. Tocar y manipular los textiles provoca manchas, debido a la suciedad o grasa natural de las manos.



5.6.2 Prevención del deterioro. Manipular textiles es siempre un riesgo. Como precaución todos los textiles debe ser tratados como objetos frágiles que requieren continuamente un soporte firme, y fácil de manejar. Los textiles debilitados por el tiempo no deben ser sometidos a tensión. Para moverlos o trasladarlos hay que sostener el textil en forma horizontal, siempre apoyado sobre cartón sin ácido, o sobre otras superficies sólidas, planas, más grandes que el textil, repartiendo así el peso en forma equilibrada.

Cualquier elemento que sea abrasivo, cortante o potencialmente desfigurante, debe guardarse lejos de los textiles. Por esta razón es recomendable, antes de manipularlos, quitarse las joyas, relojes, anillos, pulseras, y collares que puedan engancharse o enredarse en los textiles.

Utilizar una superficie plana y limpia para examinar o trabajar los textiles. Esta debe ser además suave y lisa, fácil de limpiar y libre de protuberancias en las que se puedan enganchar o estirar las fibras del textil. Debe estar despejada de objetos y no tener lápices de pasta o de tinta cerca. Se puede utilizar lápiz de mina negro para dibujar detalles del diseño y confección del objeto, y para realizar los informes o cualquier anotación acerca del textil.

Fumar, comer y beber debe estar prohibido en los lugares de trabajo y depósito. Un buen sistema de control de ubicación de los objetos en depósito también ayudará a disminuir la manipulación de las colecciones.<sup>10</sup>

---

<sup>10</sup> Comité Nacional de Conservación Textil Dirección de bibliotecas, archivos y museos. Fundación Andes. *Manual de conservación Preventiva de textiles.*

## 6. COLECCIÓN MIRÓN

Se considera importante dar a conocer que la colección Olga Alejos de Mirón es el producto de la sensibilidad social y el deseo de una mujer guatemalteca que dedicó parte de su vida a recolectar a través de su esfuerzo, los diferentes trajes que son utilizados en el país.

En el estudio se maneja el término de bulto debido a que de esa manera le fue donada la colección a la universidad del Istmo, ésta se entregó en 240 bolsas de manta, (a la que se reconocerá como bulto) las bolsas contienen las piezas que conforman la colección; las cuales fueron almacenadas en una bodega.

Para realizar el inventario se abrió una por una para identificar y contar cada pieza de su contenido.

Cada una de las piezas de la colección cuenta con un código sugerido por el Instituto de Antropología e historia, IDAEH para el registro de las piezas textiles. (anexo página 49).

Esta colección reúne prendas de 16 departamentos de un total de 22; es decir el 72.72% del territorio está representado quedando pendientes los trajes de los departamentos de Jutiapa, Zacapa, Sta. Rosa, Chiquimula y el Petén.

La colección está compuesta de 3,710 prendas en la que se encuentran: Huipiles, cortes, fajas, tzutes, cintas de pelo, pantalones, morrales, sacos, capixai, rodilleras, manteles, servilletas, perrajes y tocoyales entre otras.

### 6.1 INVENTARIO Y CLASIFICACIÓN DE LA COLECCIÓN

El resumen del inventario de la colección permite realizar la clasificación de las piezas de acuerdo a características propias por departamento y tipología de cada una. Para el efecto se creó la tabla 4 en la que se detalla: en la horizontal el número de piezas por departamento. Mientras que en la vertical se puede conocer el número total de piezas de acuerdo a su tipología. (anexo Tipología de las prendas; página 49.)

TABLA 4

DEPTO.	TIPOLOGÍA DE LA PRENDA																				Total Depto.	
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		21
Guatemala	8	51	83			2	13	1	4		13	4	4	54	1	21	3	10	2			48
El Progreso																						
Sacatepéquez	19	43	46			4	21				14	2		68		24		18		9	6	274
Chimaltenango	10	75	98			3	6	1	3	2	9	1	2	73	1	31	4	7	10	9	7	352
Escuintla		12	9				2				1			12		8	1	6			4	55
Santa Rosa																						
Sololá	78	140	127				78		33	15	15		4	184		65	8	10	2	20	24	803
Totonicapán	3	44	47			2	8	3	17	1	24	4	1	53	1	39	5	26		1	29	308
Quetzaltenango	13	57	52			6	16	2	18		10	3	3	67		32	2	7	2	2	25	315
Suchitepéquez		2							19		11			6		4		1			3	46
Retalhuleu	2	9	2				2				5			15		3		2			1	41
San Marcos		27	27			16	2		5		14	1	1	9		19	1	2		1	12	137
Huehuetenango	31	63	59				21	3	4	3	5		1	27	1	37	5	11	2	15	25	313
El Quiché	13	49	75				17		7		1		2	83		31	12	21		6	42	359
Baja Verapaz	3	8	30			2	2				8		3	28		6		8		1	3	102
Alta Verapaz	6	11	59				4	1	4		4		9	3		33	3				3	140
El Petén																						
Izabal																						
Zacapa																						
Chiquimula	2						2								1						3	8
Jalapa	1						1		1							2		4			5	14
Jutiapa																						
S/Origen	12	22	12				8		3		2		1	6		3		10		2	40	121
	201	613	726			35	203	11	118	21	136	15	31	688	4	359	44	143	16	66	280	3710

Tipología de la prenda

- 01 banda
- 02 camisa
- 03 faja
- 04 huipil
- 05 lienzo
- 06 mantel
- 07 pantalón
- 08 paño
- 09 perraje
- 10 rodillera
- 11 servilleta
- 12 sobre huipil
- 13 tocoyal
- 14 tzute
- 15 paño ceremonial
- 16 corte
- 17 saco
- 18 cinta
- 19 montera
- 20 sobre pantalón
- 21 capixai
- 22 otros

## CONCLUSIONES

El desarrollo del presente trabajo de tesis en sus diferentes etapas permite llegar a las siguientes conclusiones.

La Colección Olga Alejos de Mirón cuenta en la actualidad con un inventario detallado por regiones con las principales características técnicas de cada prenda que servirá de base para su conservación preventiva.

El inventario obtenido de la colección Olga Alejos de Mirón está formada por 3,710 prendas que corresponden a 17 Departamentos donde la presencia de la cultura Maya en su época de apogeo fue fuerte y en la actualidad conserva sus tradiciones.

Se estima que de las 3,710 piezas de la colección el 85% de éstas se encuentran en buen estado, el 15% restante requiere de intervención inmediata.

El Estudio permite determinar que existen 121 piezas que por no tener información inicial al realizar el inventario éstas fueron agrupadas como de origen desconocido o sin registro.

Es determinante tomar en cuenta los agentes de degradación, las prácticas para su preservación y la forma de conservación preventiva en el tratamiento de la Colección Olga Alejos de Mirón.

El deterioro puede retardarse significativamente si se le provee al tejido un grado de estabilidad química y física dentro de su área de depósito y almacenaje aspectos que deben tomarse en cuenta también para su exhibición.

## RECOMENDACIONES

Derivado de las conclusiones anteriores y el conocimiento que se tiene de la colección se recomienda.

Se tomen en cuenta las técnicas que en el trabajo se señalan para su almacenaje y exhibición.

Que el presente trabajo técnico se tome como el punto de partida para estudios posteriores que permitan prolongar la vida de la colección.

Que para las piezas agrupadas en el inventario como sin registro, se realice un estudio a través de la colaboración de una experta que permita clasificarlas.

Por su riqueza cultural la Colección Olga Alejos de Mirón debe tomarse como Patrimonio Nacional y por haber sido donada a la Universidad del Istmo se recomienda hacer todos los esfuerzos para almacenarla adecuadamente y en un futuro cercano ponerla en exhibición.

Se recomienda unificar esfuerzos con otras entidades estatales y no estatales que se dedican a la conservación de trajes típicos para intercambiar conocimientos, unificar criterios en el campo científico y económico que permitan a dar a conocer la riqueza y diversidad de tejidos existentes

## BIBLIOGRAFÍA

### LIBROS

ASTURIAS de Barrios, Linda. y Dina Fernández García,. La Indumentaria y el Tejido Maya a Través del tiempo. Ediciones del Museo Ixchel. 1992.

WILLIAMS, John C. “Care of Fabrics in the Museum” in preservación of Paper and textiles of Historic and Artistic value . Advances in Chemistry Series 164 pp . 161-180. Washington , D.C. American Chemical Society. 1977. Traducción al español Rosario Miralbés de Polanco y Emilia Cortes M. (1992).

DE GÜICHEN, Gaël. El clima en los museos. Medición. Fichas Técnicas. Proyecto Regional de Patrimonio Cultural y Desarrollo. UNESCO. 1987.

MÉNDEZ Cifuentes, Arturo. Nociones de Tejidos Indigenas de Guatemala. Editorial José Pineda Ibarra. 1967

HOFENK de Graaff, Judith H. Constitución de los detergentes en relación con la limpieza de los textiles antiguos. México-UNESCO. 1969.

### INTERNET

GÓMEZ, A.F., czajkowski, J.D., Confort en la Conservación de bienes históricos y Culturales. [Czajko@ing.unlp.edu.ar](mailto:Czajko@ing.unlp.edu.ar).  
Telar. Artesanía Textil. Creación, Restauración, Enseñanza.  
[info@telarartesianatextil.com](mailto:info@telarartesianatextil.com)  
[www.nimpot.com/spanish/indexasp](http://www.nimpot.com/spanish/indexasp).  
<http://www.cci-icc.gc.ca/framework/a-1>

### DOCUMENTOS

ONU. Conservación de los bienes Culturales. PCL.s.a. Lousana (Suiza). UNESCO.1969  
E.R. Beecher. La conservación de los tejidos

ULLOA, Liliana. Textiles Prehispánicos y Coloniales. Universidad de Tarapacá. Masma.WEB, Museo Arqueológico de San Miguel de Azapa. 1999- 2001.

NOBUKO Kajitani. Cuidado de los tejidos en el Museo Departament of textile conservation the metropolitan Museum of art.( New York. Chemical Society. 1977)

Comité Nacional de Conservación Textil dirección de bibliotecas, archivos y museos. Fundación Andes. Manual de conservación preventiva de textiles.

## GLOSARIO

- **Bordado.** Producto de puntadas accesorias decorativas que se ejecutan con una aguja cuando el tejido está terminado.
- **Brocado.** Diseño que se efectúa empleando tramas suplementarias discontinuas durante el proceso de fabricación del tejido.
- **Capixai.** Túnica burda de lana que protege del frío. Posiblemente derivada de la palabra vasca Kapusay.
- **Conservación Preventiva.** Todas las acciones conducentes a retardar el deterioro y evitar el daño de los objetos a través de la provisión de condiciones óptimas para el almacenaje, manipulación, exhibición, embalaje y transporte.
- **Corte.** Falda usada por las indígenas. Prenda de forma tubular.
- **Corrosión.** Pérdida de las propiedades originales de los metales que tienden a volver a la forma mineral más estable.
- **Clima.** Conjunto de condiciones atmosféricas que caracterizan una región, temperatura particular y demás condiciones atmosféricas de cada país.
- **Cuyuscate.** Algodón de color natural café, especie genética exclusiva de América.
- **Debilitamiento.** Pérdida de resistencia física.
- **Decoloración.** Efecto de quitar o amortiguar el color. Cambio del valor cromático que se produce especialmente en algunos pigmentos, colorantes o barnices.
- **Deformación.** Cambio de la forma de un cuerpo debido a la aplicación de fuerzas.
- **Degradación fotoquímica.** Reacción química provocada por la luz, que altera los materiales textiles.
- **Descrudar.** Sacar el apresto de las telas nuevas, proceso que se realiza con agua caliente y un tensoactivo.
- **Deshumificador.** Equipo usado para extraer la humedad del ambiente.
- **Delantal.** Prenda de vestir que se ponen las mujeres sobre la falda.
- **Faja.** Tira de tejido o punto, conque se rodea el cuerpo dándole varias vueltas.

- **Fibra óptica.** Dispositivo conductor de la luz, por reflexión de ésta en el interior de filamentos de vidrio. Los rayos son atrapados dentro de la fibra multiplicando su reflejo interno para emerger al final de ella. Un manojo de cables es usado para conducir la luz desde un generador hacia el lugar donde es necesario, puede adquirir varias formas para la distribución de la luz.
- **Fibra Regenerada.** Fibra textil hecha por el hombre, tiene como base celulosa modificada químicamente.
- **Fibra sintética.** Fibra textil hecha por el hombre, obtenida por síntesis de sustancias químicas.
- **Flexibilidad.** Propiedad de las fibras, hilos o telas de ser dobladas sin romperse.
- **Fluctuaciones de temperatura.** Cambios y alteraciones sucesivas de la temperatura.
- **Fotoquímica, reacción.** Es la producida en un material por la luz provocando un cambio en la composición química de éste, lo que causa daño en los textiles.
- **Fibra.** El elemento filiforme de los materiales vegetales, animales, minerales y sintéticos.
- **Higroscópico.** Propiedad que tienen algunos materiales de absorber o desprender humedad según las condiciones ambientales que lo rodean.
- **Hongos.** Plantas talófitas, sin clorofila, generalmente parásitas, de tamaño muy variado. Se reproducen por esporas, que crecen en lugares húmedos, poco iluminados y ricos en materia orgánica.
- **Humedad.** Vapor de agua en la atmósfera.
- **Humedad Relativa.** Es la relación en porcentaje entre la cantidad de vapor de agua contenida en el aire (humedad absoluta) y la que existiría si a la misma temperatura el aire estuviera saturado. Porcentaje de agua en relación con la máxima cantidad de agua que pueda tener un determinado volumen de aire.
- **Huipil.** Blusa usada por las indígenas mesoamericanas.
- **Inerte.** Que no reacciona, que no cambia fácilmente por medios químicos.
- **Inventario.** Anotación ordenada de los bienes y efectos de una persona, entidad o comunidad; documento en que cuentan dichos bienes.
- **Jasp.** Técnica llamada Ikat, que significa atar o anudar las madejas de hilo, antes de introducirlas en el tinte, Nombre dado a la tela ejecutada con dicha técnica.



- **Kapusay.** Antigua prenda de lana tosca, se introducía por la cabeza y se adornaba la extremidad de flecos.
- **Lana.** Fibra animal de origen proteico que proviene de la oveja; empleada para elaborar textiles.
- **Ligamento.** Entrecruzamiento entre la urdimbre y la trama. Los ligamentos básicos son tafetán o tela, sarga y raso.
- **Longitud de onda.** Distancia en metros entre dos valores máximos o nulos consecutivos de una onda.
- **Lux.** Unidad de medición de la luz.
- **Luxómetro.** Instrumento para medir Lux (cantidad de luz).
- **Luz.** Energía en forma de ondas electromagnéticas, en las que están incluidas, entre otras la infrarroja, la ultravioleta, visible. También se puede llamar radiación luminosa. Hace visibles los objetos.
- **Luz dicróica.** Pertenece a la familia de las incandescentes halógenas. Tienen un reflector de vidrio facetado que cumple la función de direccionar la luz. Hay distintos tipos. Algunos permiten que el calor se disipe hacia atrás de la lámpara, por lo que este espacio debe tener buena ventilación.
- **Luz fluorescente.** La electricidad que pasa a través de gas de mercurio produce radiación Ultra violeta, la que al ser absorbida por el polvo fluorescente que va adherido al tubo de vidrio, se convierte en luz visible.
- **Luz Halógena.** También pertenece al grupo de las incandescentes, se produce pasando una corriente eléctrica a través de un filamento de tungsteno, agregando gas halógeno el filamento funciona a mayor temperatura entregando una luz más blanca y eficiente.
- **Luz incandescente.** La luz es producida por medio del calentamiento de un filamento a una temperatura alta emitiendo una radiación en el campo visible del espectro.
- **Manipulación.** Acto de mover y/o tocar los objetos.
- **Material inerte.** Material neutro.
- **Melamina.** Resina resistente al fuego y al calor, se usa como cubierta o enchape de la madera.

- **Mercerización.** Tratamiento del algodón con soda cáustica para incrementar el brillo y la afinidad con los colorantes.
- **Microclima.** Conjunto de condiciones atmosféricas particulares de un área restringida.
- **Microorganismo.** Organismos microscópicos que utilizan como nutrientes algunos materiales constitutivos de las obras y los metabolizan, alterándolas.
- **Mordiente.** Sustancia química que se emplea para fijar los colorantes o tintes al textil.
- **Moho.** Nombre de varias especies de hongos de tamaño muy pequeño que viven en los medios orgánicos ricos en materias nutritivas.
- **Oxidación.** Tendencia del metal de volver a su estado natural de óxido metálico. Se produce por una reacción electro-química entre el metal, el agua o vapor de agua del ambiente y un agente oxidante.
- **Papel tissue.** Papel muy delgado sin ácido, sin apresto, translúcido, con ph neutro.
- **PH neutro.** El pH de una solución neutra es 7.0 a 25° C. En conservación los materiales con pH neutro son considerados más estables.
- **Talo.** Nombre con que se designa el aparato vegetativo, más o menos complicado, de las plantas pertenecientes al tipo más inferior de los vegetales, como las algas y los hongos, en el que no se aprecia diferencia entre hojas, tallo y raíz.
- **Talofita.** Planta cuyo cuerpo vegetativo es el talo. Que puede estar constituido por una sola célula o por un conjunto de células dispuestas en forma de filamento.
- **Tejido.** Proceso que consiste en cruzar perpendicularmente los hilos para formar una tela.
- **Telar cintura.** Instrumento compuesto por un mínimo de seis palitos, que sirve para tejer manualmente.
- **Telar de pie.** Instrumento que sirve para tejer y que se acciona con pedales.
- **Temperatura.** Estado atmosférico del aire desde el punto de vista de su grado de calor o frío.
- **Tensión.** Estado de un cuerpo sometido a la acción de fuerzas que lo estiran, reacción que un cuerpo elástico opone a las fuerzas que tienden a deformarlo.
- **Teñido.** Aplicación de colorantes a fibras, hilos, telas o partes de éstas, generalmente sumergiéndolas en un baño de tinte.

- **Termohigrógrafo.** Instrumento para medir la temperatura y la humedad relativa de manera continua, registra en un gráfico permanentemente ambas lecturas, por períodos de 1 a 7 o 30 días.
- **Trama.** Conjunto de hilos que, cruzados y enlazados con los de urdimbre, forman un tejido.
- **Urdimbre.** Conjunto de hilos que se colocan paralelamente en el telar, para formar la tela.
- **Ultravioleta (U.V.).** Radiación electromagnética cuya longitud de onda comienza inmediatamente después del color violeta del espectro visible, es menor de 400 nanómetros. Atraviesa casi todos los tipos de vidrio, origina reacciones fotoquímicas y tiene efecto germicida matando bacterias, hongos y esporas. Produce mayor energía que el infrarrojo.
- **Mw/lumen.** Unidad de medición de la radiación ultravioleta. Para los textiles se recomienda un máximo de 75 mw/Lumen.

# **ANEXOS**

## DESCRIPCIÓN DE LAS PRENDAS BÁSICAS EN LA INDUMENTARIA DE LOS TEXTILES REGIONALES GUATEMALTECOS

**Huipiles.** Los huipiles son contruidos de uno a tres lienzos brocados (paneles de tela rectangulares), tejidos en un telar de cintura, o en un telar de pedal para pié. O pueden ser fabricados de tela comercial que es adornada con bordados y encaje. Cuando se usan varios lienzos, se cosen a lo largo usando gran variedad de técnicas, regularmente con una randa (bordado decorativo para unir lienzos.) Cuando la prenda está hecha de dos lienzos, la abertura para la cabeza se hace dejando los lienzos sin coser; o, cuando la prenda posee de uno o tres lienzos, se hace un corte redondo, cuadrado o en “v”. La abertura del cuello y de las mangas puede dejarse sin terminar, o son adornadas con encaje o bordadas a mano o a máquina; así como diferentes tipos de puntadas complementan el adorno. Las mangas son raras en los huipiles, pero aparecen en los huipiles de Sololá, Santiago Chimaltenango y en algunos huipiles de bebés. En algunas aldeas con huipiles cortos se usan por fuera, colgando sobre la falda, aunque en la mayoría se usa dentro de ella. Una costura mínima puede ayudar a definir los hombros o, a tallar la prenda al cuerpo.

La mayoría de huipiles son brocados, y por medio de ello, los diseños son creados durante el proceso de tejido introduciendo hilos de tejer suplementarios. Santiago Atitlán, Patzún y San Andrés Xecul, son de las pocas aldeas que adornan sus huipiles con bordado a mano, que es una decoración superficial hecha con aguja e hilo. Hay diferencias entre un huipil tejido a mano y una blusa hecha de tela comercial, aunque algunos estilos de blusa pueden ser específicos de alguna aldea y por ello pueden ser considerados huipiles.

Hay estilos en muchas aldeas que diferencian un huipil de uso diario de otro para ocasiones especiales, como casamientos y eventos de cofradías (hermandades cívico-religiosas). Regularmente usado sobre el huipil de uso diario, el huipil ceremonial, es más largo que el anterior; hecho de materiales caros como la seda o el ixcaco (algodón café de color natural), tiene diseños en el estilo tradicional antiguo, que son importantes para mantener las tradiciones de tejido de la aldea.

El huipil es la mejor expresión de tejido artístico nativo, dando a la tejedora identidad como mujer e individuo dentro de su comunidad

**El corte.** Por lo general propio de cada población, es un elemento universal del traje de toda mujer. La morga es un tipo de corte confeccionado de un material azul o negro parecido a la mezclilla, incorporando frecuentemente franjas blancas o celestes, que pueden identificar la población de origen. Cintillas brillantes se pueden distinguir también

en los cortes dependiendo de la tradición local, que pueden tener el largo hasta el tobillo, como en Almolonga, o hasta la rodilla, como en Chichicastenango.

El material para los cortes es confeccionado por hombres en telar de pedal. La cantidad de material utilizado para la confección de un corte puede variar considerablemente, desde dos a más de seis yardas, muchas veces lleva un lienzo del mismo material agregado para el largo. Mientras las faldas son elaboradas en su mayoría de algodón, la utilización de rayón y acrílico se ha vuelto cada vez más común.

El tipo más común de corte es una falda que consiste de una pieza de tela unida para formar un tubo en el cual se envuelve la mujer. El material de exceso se puede enrollar alrededor del cuerpo y doblado en la cintura de acuerdo al uso local. Otro estilo, supuestamente adaptado de los españoles y utilizado en Xela y Cobán, es ajustado fuertemente a la cintura por medio de una cinta.

Una costura bordada (randa) es utilizada para unir los paneles de la falda y puede ser encontrada en una variedad de puntadas y estilos que varían de población en población. La randa de San Martín Chile Verde, por ejemplo, es una simple puntada de zigzag, mientras que los cortes de uso especial de Xenacoj llevan un diseño bordado a mano con motivos de pájaros y flores. Faldas de material base similar pero fabricadas en diferentes poblaciones, pueden ser distinguidas por las diferencias en las randas. Por ejemplo, las mujeres de Santa María de Jesús utilizan la morga de San Juan Sacatepéquez con una randa en colores y diseños de su elección.

En algunas poblaciones, la mayoría en el departamento de Huehuetenango, Colotenango por ejemplo, el corte es confeccionado por mujeres utilizando la técnica de telar de cintura y adornado con diseños brocados. Entre los cortes poco usuales se encuentra el de San Pedro Sacatepéquez (San Marcos) elaborado de rayón amarillo, y las faldas rojas de Nebaj y Chajul.

La utilización del corte propio de una aldea está desapareciendo rápidamente, mientras que el uso de prendas con estilos populares está creciendo. Los cortes de Salcajá, elaborados en jaspe, son utilizados alrededor del país. Se distinguen por los hilos teñidos

Los cortes inicialmente producidos en Cantel, y utilizando variadas figuras reminiscentes de los diseños de jaspe, con decoraciones de cintillas brillantes, se están haciendo cada vez más populares. Como con la selección de cualquier elemento de vestimenta, el corte puede dar a conocer el estatus social de la persona que lo utiliza, así como tradiciones y preferencias personales.

**La faja.** Utilizada para mantener el corte en su lugar, la faja tejida en telar de cintura es un elemento indispensable de la vestimenta de una mujer indígena. Las fajas son fabricadas en diferentes largos y anchos; pueden ser simples, como las de Almolonga, o decoradas y bordadas como las de San Juan y San Pedro Sacatepéquez. La mayoría de las fajas, como las de San Juan Ostuncalco, son simplemente enrolladas alrededor de la cintura varias veces, con las puntas por dentro; pero otras, como en Colotenango, son atadas con las puntas por fuera. La mayoría de las fajas tienen puntas que son orladas, acordonadas o trenzadas. Una notable excepción es la de Santiago Sacatepéquez, que es terminada con largos cordones con pompones en forma de rosquilla y colores vistosos.

Mientras que varias mujeres tejen sus propias fajas, basadas en el estilo específico de su población, muchas compran sus fajas con tejedores profesionales. En Chichicastenango, por ejemplo, hay hombres que tejen y bordan fajas de mujer. En muchos poblados, la mujer viste fajas que no son de manufactura local, sino que es una faja angosta confeccionada con hilo blanco y negro alternado, fabricada en Totonicapán. Estas fajas son adornadas con pequeñas figuras, tales como pájaros, mujeres con jarras de agua, animales, incluso buses. Los fabricantes usualmente incorporan su nombre al registro de figuras. Una mitad de la faja ocasionalmente está adornada con colores claros y brillantes y la otra mitad con colores oscuros y sombríos. El éxito de las fajas fabricadas en Totonicapán se basa en que su diseño se ha mantenido virtualmente intacto por lo menos desde hace un siglo.

Las fajas de mujer difieren usualmente en diseño y materiales de las del hombre, aunque en algunas aldeas se usan los mismos o con pocas variantes. En Sololá, por ejemplo, un estilo en especial de faja puede ser utilizado por hombres o mujeres, solo que el hombre la utiliza bajo su rodillera. El cinturón de mujer de Nahualá, por otra parte, varía solamente en el número de registros y diseños de la que viste el hombre.

Regularmente, un elemento integral del traje tradicional de una aldea, es la cinta de cabello, la cual es usada con un estilo específico para esa aldea. Blusas y cortes sin ningún diseño específico de aldea, hechos a máquina en Salcajá están ganando aceptación, y se han convertido en el traje indígena nacional. Tanto la faja como la cinta, son muchas veces, la única prenda del traje que puede hacer notar el origen de quien lo viste.

Los tejedores industriales del área de Totonicapán producen la faja más usada para los trajes indígenas modernos no específicos de alguna aldea, así como las cintas y fajas utilizadas en aldeas en especial. Estas son fabricadas en telares pequeños de mesa con pedales, y sirven para mover las diferentes combinaciones de hilo, uniendo los mismos con los dedos. Muchos de ellos se encargan de distribuir a mercados de diferentes aldeas, fajas y cintas con motivos y materiales preferidos en la aldea en la que van a ser vendidos. Esto se debe a que la producción local no satisface la demanda.

Varias aldeas, como San Juan Sacatepéquez, Sumpango, San Andrés Itzapa y Santo Domingo Xenacoj, por nombrar algunas cerca de Antigua, tienen cintas para ocasiones especiales, utilizadas en ceremonias, fiestas, y bodas, las cuales son fabricadas de rayón (seda artificial), con borlas de gran elaboración. Estas representan una considerable inversión, con lo cual se muestra la riqueza del personaje que lo usa o su posición en la jerarquía social-religiosa (cofradía). Estas se mandan a hacer en comisión a Totonicapán, con los diseños especificados.

La forma en que una niña o mujer se arregle el cabello con la cinta puede, en algunas aldeas, indicar si es soltera, si tiene edad para el matrimonio, si tiene hijos o si tiene posición matriarcal.

**Tzute.** Es una palabra utilizada para referirse a una amplia variedad de piezas de tela rectangulares o cuadradas que son frecuentemente hechas en telar de cintura, propias de cada aldea, y destinadas para varios usos. La palabra describe, por ejemplo, cubiertas para canastas o prendas para uso ceremonial. Se pueden utilizar para llevar cosas en la cabeza envueltas en el mismo, o para llevar niños en la espalda. El tzute de uso diario sirve para llevar pequeñas posesiones y no varía mucho de una bolsa o cartera, debido a la importancia para la mujer indígena. Los tzutes, cuando no son utilizados para transportar cosas, se pueden llevar al hombro o doblado sobre la cabeza, dependiendo de la tradición de la población. Toallas, servilletas, chivos o tortilleras son unos ejemplos de tzutes.

Hay tzutes especiales, exclusivos, para ceremonias, tales como eventos de cofradía, bodas, funerales, eventos donde se cargan santos, para hacer sacrificios, o para ser utilizados como manteles ceremoniales. El tzute de vara se utiliza para llevar objetos de la cofradía. Un tzute para candelas es llamado servilleta de candela o chuj-cofradía. En Sololá existen dos tipos de tzutes llevados por el hombre en ceremonias especiales para la cofradía, uno llevado sobre la cabeza con tres esquinas visibles, y el otro tzute es llevado sobre los hombros.

Pequeñas variaciones en la forma del brocado o diseño en un tzute, puede identificar el origen del dueño y la posición social-religiosa en la comunidad. Por ejemplo, los tzutes de la aldea Ilom, en Chajul se pueden distinguir de los de la cabecera municipal, debido a la utilización de negro y naranja en las franjas del mismo. El tzute de la mujer de la aldea Llano de la Virgen de San Juan Sacatepéquez, tiene un diseño confeccionado llamado kumatzin rosa (rosa en forma de serpiente), diferente a los tzutes de San Juan.

Como en todos los elementos del traje tradicional, cada aspecto del diseño del tzute, da a entender su uso, así como el lugar de origen y los recursos económicos de quien lo utiliza.<sup>11</sup>

---

<sup>11</sup> [www.nimpot.com/spanish/indexasp](http://www.nimpot.com/spanish/indexasp).



## CÓDIGO TIPOLOGÍA DE LA PRENDA

- 01 Banda
- 02 Camisa
- 03 Faja
- 04 Huipil
- 05 Lienzo
- 06 Mantel
- 07 Pantalón
- 08 Paño
- 09 Perraje
- 10 Rodillera
- 11 Servilleta
- 12 Sobre huipil
- 13 Tocoyal
- 14 Tzute
- 15 Paño Ceremonial
- 16 Corte
- 17 Saco
- 18 Cinta
- 19 Montera
- 20 Sobre pantalón
- 21 Capixai
- 22 Otros

## INSTRUCTIVO PARA EL REGISTRO DE PIEZAS TEXTILES

- Sigla: Nombre del Departamento
- Primera cifra: Departamento
- Segunda cifra: Municipio de acuerdo al listado de números correlativos
- Tercera cifra: Corresponde a la tipología de la prenda

### IDENTIFICACIÓN POR DEPARTAMENTO

GU	01	Guatemala
EP	02	El Progreso
SC	03	Sacatepéquez
CHM	04	Chimaltenango
ES	05	Escuintla
SR	06	Santa Rosa
SL	07	Sololá
T	08	Totonicapán
QU	09	Quetzaltenango
SCH	10	Suchitepéquez
RE	11	Retalhuleu
SM	12	San Marcos
HU	13	Huehuetenango
EQ	14	El Quiché
BV	15	Baja Verapaz
AV	16	Alta Verapaz
EPT	17	El Petén
IZ	18	Izabal
Z	19	Zacapa
CHQ	20	Chiquimula
JA	21	Jalapa
JU	22	Jutiapa

**DEPARTAMENTO Y SUS MUNICIPIOS  
CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN**

<b>GUATEMALA</b>	<b>01</b>	<b>Cabecera: Ciudad de Guatemala</b>	<b>GU</b>
	01-01	Guatemala	
	01-02	Chuarrancho	
	01-03	Chinautla	
	01-04	San Raymundo	
	01-05	San Juan Sacatepéquez	
	01-06	San Pedro Sacatepéquez	
	01-07	Mixco	
	01-08	Petapa	
	01-09	Villa Nueva	
	01-10	Villa Canales	
	01-11	Amatitlán	
	01-12	San Pedro Ayampuc	
	01-13	San José del Golfo	
	01-14	San José Pinula	
	01-15	Santa Catarina Pinula	
	01-16	Palencia	
	01-17	Fraijanes	
<b>EL PROGRESO</b>	<b>02</b>	<b>Cabecera: Guastatoya</b>	<b>EP</b>
	02-01	El Progreso	
	02-02	Morazán	
	02-03	San Antonio La Paz	
	02-04	Sanarate	
	02-05	Sansare	
	02-06	San Agustín Acasaguastlán	
	02-07	San Cristóbal Acasaguastlán	
	02-08	El Jícaro	
<b>SACATEPÉQUEZ</b>	<b>03</b>	<b>Cabecera: Antigua Guatemala</b>	<b>SC</b>
	03-01	Antigua Guatemala	
	03-02	Santo Domingo Xenacoj	
	03-03	Sumpango	
	03-04	Santiago Sacatepéquez	
	03-05	Pastores	
	03-06	San Bartolomé Milpas Altas	

03-07 Jocotenango  
 03-08 Santa Catarina Barahona  
 03-09 San Antonio Aguas Calientes  
 03-10 Ciudad Vieja  
 03-11 San Miguel Dueñas  
 03-12 Magdalena Milpas Altas  
 03-13 Santa Lucía Milpas Altas  
 03-14 San Lucas Sacatepéquez  
 03-15 Alotenango

<b>CHIMALTENANGO</b>	<b>04</b>	<b>Cabecera: Chimaltenango</b>	<b>CHM</b>
	04-01	Chimaltenango	
	04-02	Pochuta	
	04-03	Patzún	
	04-04	Santa Apolonia	
	04-05	San José Poaquil	
	04-06	Tecpán Guatemala	
	04-07	Comalapa	
	04-08	Santa Cruz Balanyá	
	04-09	Patzicía	
	04-10	Zaragoza	
	04-11	Parramos	
	04-12	San Andrés Itzapa	
	04-13	San Martín Jilotepeque	
	04-14	El Tejar	
	04-15	Acatenango	
	04-16	Yepocapa	

<b>ESCUINTLA</b>	<b>05</b>	<b>Cabecera: Escuintla</b>	<b>ES</b>
	05-01	Escuintla	
	05-02	Santa Lucía Cotzumalguapa	
	05-03	La Gomera	
	05-04	Palín	
	05-05	San Vicente Pacaya	
	05-06	Siquinalá	
	05-07	Nueva Concepción	
	05-08	La Democracia	
	05-09	Guanagazapa	
	05-10	Masagua	
	05-11	Pueblo Nuevo Tiquisate	
	05-12	San José	
	05-13	Itzapa	

<b>SANTA ROSA</b>	<b>06</b>	<b>Cabecera: Cuilapa</b>	<b>SR</b>
-------------------	-----------	--------------------------	-----------

06-01 Cuilapa  
 06-02 Nueva Santa Rosa  
 06-03 Santa Rosa de Lima  
 06-04 Casillas  
 06-05 Santa Cruz Naranjo  
 06-06 Barberena  
 06-07 Pueblo Nuevo Viñas  
 06-08 Santa María Ixhuatán  
 06-09 Oratorio  
 06-10 Taxisco  
 06-11 Chiquimulilla  
 06-12 Guazacapán  
 06-13 San Juan Tecuaco  
 06-14 San Rafael Las Flores

**SOLOLÁ**

**07 Cabecera: Sololá**  
 07-01 Sololá  
 07-02 Santa Catarina Ixtahuacán  
 07-03 Santa Lucía Utatlán  
 07-04 San José Chacayá  
 07-05 Santa Cruz la Laguna  
 07-06 Santa María Visitación  
 07-07 Santa Clara la Laguna  
 07-08 San Marcos la Laguna  
 07-09 Panajachel  
 07-10 San Andres Semetabaj  
 07-11 Concepción  
 07-12 Santa Catarina Palopó  
 07-13 San Antonio Palopó  
 07-14 Santiago Atitlán  
 07-15 San Lucas Tolimán  
 07-16 San Pablo la Laguna  
 07-17 San Juan la Laguna  
 07-18 San Pedro la Laguna  
 07-19 Nahualá

**SL**

**TOTONICAPÁN**

**08 Cabecera: Totonicapan**  
 08-01 Totonicapán  
 08-02 Santa María Chiquimula  
 08-03 Santa Lucía la Reforma  
 08-04 San Bartolo  
 08-05 Momostenango  
 08-06 San Cristobal Totonicapán  
 08-07 San Andrés Xecul  
 08-08 San Francisco el Alto

**T**

<b>QUETZALTENAGO</b>	<b>09</b>	<b>Cabecera: Quetzaltenango</b>	<b>QU</b>
	09-01	Quetzaltenango	
	09-02	Huitán	
	09-03	Cabricán	
	09-04	Coatepeque	
	09-05	Colomba	
	09-06	Flores Costa Cuca	
	09-07	Génova	
	09-08	El Palmar	
	09-09	San Martín Sacatepéquez	
	09-10	San Mateo	
	09-11	Concepción Chiquirichapa	
	09-12	Ostuncalco	
	09-13	San Miguel Siguila	
	09-14	Cajolá	
	09-15	San Francisco La Unión	
	09-16	Sibila	
	09-17	San Carlos Sija	
	09-18	Olintepeque	
	09-19	La Esperanza	
	09-20	Palestina de los Altos	
	09-21	Salcajá	
	09-22	Cantel	
	09-23	Zunil	
	09-24	Almolonga-	

<b>SUCHITEPEQUEZ</b>	<b>10</b>	<b>Cabecera: Mazatenango</b>	<b>SCH</b>
	10-01	Mazatenango	
	10-02	Cuyotenango	
	10-03	Zunilito	
	10-04	San Gabriel	
	10-05	San Francisco Zapotitlán	
	10-06	San Lorenzo	
	10-07	Santo Tomás La Unión	
	10-08	San Pablo Jocopilas	
	10-09	Samayac	
	10-10	San Bernardino	
	10-11	San Antonio Suchitepéquez	
	10-12	Chicacao	
	10-13	San Miguel Panán	
	10-14	Santo Domingo Suchitepéquez	
	10-15	San José el Ídolo	
	10-16	Santa Bárbara	

	10-17	San Juan Bautista	
	10-18	Patulul	
<b>SUCHITEPEQUEZ</b>	<b>10</b>	<b>Cabecera: Mazatenango</b>	<b>SCH</b>
	10-19	Río Bravo	
	10-20	Pueblo Nuevo	
<b>RETALHULEU</b>	<b>11</b>	<b>Cabecera: Retalhuleu</b>	<b>RE</b>
	11-01	Retalhuleu	
	11-02	San Sebastián	
	11-03	El Asintal	
	11-04	Nuevo San Carlos	
	11-05	San Martín Zapotitlán	
	11-06	San Felipe	
	11-07	Santa Cruz Mulúa	
	11-08	San Andrés Villa Seca	
	11-09	Champerico	
<b>SAN MARCOS</b>	<b>12</b>	<b>Cabecera: San Marcos</b>	<b>SM</b>
	12-01	San Marcos	
	12-02	Tacaná	
	12-03	Sibinal	
	12-04	Catarina	
	12-05	Malacatán	
	12-06	San Pablo	
	12-07	Pajapita	
	12-08	Ciudad Tecun Umán	
	12-09	Ocós	
	12-10	Concepción Tutuapa	
	12-11	San José Ojetenam	
	12-12	Ixchiguán	
	12-13	Tajumulco	
	12-14	Tejutla	
	12-15	Comitancillo	
	12-16	San Miguel Ixtahuacán	
	12-17	San Lorenzo	
	12-18	Río Blanco	
	12-19	Sipacapa	
	12-20	San Pedro Sacatepéquez	
	12-21	San Antonio Sacatepéquez	
	12-22	San Rafael Pie de la Cuesta	
	12-23	Nuevo Progreso	
	12-24	El Rodeo	
	12-25	San Cristobal Cuchu	

12-26	El Tumbador
12-27	Esquipulas Palo Gordo
12-28	El Quetzal
12-29	La Reforma

<b>HUEHUETENANGO</b>	<b>13</b>	<b>Cabecera: Huehuetenango</b>	<b>HU</b>
	13-01	Huehuetenango	
	13-02	Tactitán	
	13-03	Nentón	
	13-04	Santa Ana Huista	
	13-05	Jacaltenango	
	13-06	San Antonio Huista	
	13-07	San Miguel Acatán	
	13-08	San Sebastián Coatán	
	13-09	San Rafael la Independencia	
	13-10	La Democracia	
	13-11	Concepción	
	13-12	La Libertad	
	13-13	Todos Santos Cuchumatán	
	13-14	San Pedro Necta	
	13-15	Santiago Chimaltenango	
	13-16	San Juan Atitán	
	13-17	Cuilco	
	13-18	Ixtahuacán	
	13-19	San Gaspar Ixchil	
	13-20	Colotenango	
	13-21	San Sebastián	
	13-22	San Rafael Petzal	
	13-23	Santa Bárbara	
	13-24	San Mateo Ixtatán	
	13-25	Santa Eulalia	
	13-26	Barillas	
	13-27	Soloma	
	13-28	San Juan Ixcoy	
	13-29	Chiantla	
	13-30	Aguacatán	
	13-31	Malacatancito	

<b>EL QUICHÉ</b>	<b>14</b>	<b>Cabecera: Santa Cruz del Quiché</b>	<b>EQ</b>
	14-01	Santa Cruz del Quiché	
	14-02	San Bartolomé Jocotenango	
	14-03	Chajul	
	14-04	Cunén	
	14-05	Nebaj	



		14-06	Sacapulas	
		14-07	San Pedro Jocopilas	
		14-08	San Antonio Ilotenango	
		14-09	Chiché	
		14-10	San Juan Cotzal	
		14-11	Chinique	
		14-12	Chichicastenango	
<b>EL QUICHÉ</b>	<b>14</b>		<b>Cabecera: Santa Cruz del Quiché</b>	<b>EQ</b>
		14-13	Patzite	
		14-14	Uspantán	
		14-15	Canilla	
		14-16	San Andrés Sicabajá	
		14-17	Zacualpa	
		14-18	Joyabaj	
<b>BAJA VERAPAZ</b>	<b>15</b>		<b>Cabecera: Salamá</b>	<b>BV</b>
		15-01	Salamá	
		15-02	Cubulco	
		15-03	Granados	
		15-04	San Miguel Chicaj	
		15-05	Purulá	
		15-06	Rabinal	
		15-07	San Jerónimo	
		15-08	El Chol	
<b>ALTA VERAPAZ</b>	<b>16</b>		<b>Cabecera: Cobán</b>	<b>AV</b>
		16-01	Cobán	
		16-02	Chisec	
		16-03	San Cristóbal Verapaz	
		16-04	San Pedro Carchá	
		16-05	Santa Cruz Verapaz	
		16-06	San Juan Chamelco	
		16-07	Tactic	
		16-08	Tucurú	
		16-09	Tanmahú	
		16-10	Lanquín	
		16-11	Cahabón	
		16-12	Chahal	
		16-13	Panzós	
		16-14	Senahú	
<b>EL PETÉN</b>	<b>17</b>		<b>Cabecera: Flores</b>	<b>EPT</b>
		17-01	Flores	
		17-02	Sayaxché	
		17-03	La Libertad	
		17-04	San José	

	17-05	San Andrés	
	17-06	San Benito	
	17-07	Santa Ana	
	17-08	San Francisco	
	17-09	Melchor de Mencos	
	17-10	Dolores	
	17-11	San Luis	
	17-12	Poptún	
<b>IZABAL</b>	<b>18</b>	<b>Cabecera: Puerto Barrios</b>	<b>IZ</b>
	18-01	Puerto Barrios	
	18-02	El Estor	
	18-03	Los Amates	
	18-04	Livingston	
	18-05	Morales	
<b>ZACAPA</b>	<b>19</b>	<b>Cabecera: Zacapa</b>	<b>Z</b>
	19-01	Zacapa	
	19-02	Río Hondo	
	19-03	Estanzuela	
	19-04	Teculután	
	19-05	Usumatlán	
	19-06	Cabañas	
	19-07	San Diego	
	19-08	Huité	
	19-09	Gualán	
	19-10	La Unión	
<b>CHIQUIMULA</b>	<b>20</b>	<b>Cabecera: Chiquimula</b>	<b>CHQ</b>
	20-01	Chiquimula	
	20-02	Ipala	
	20-03	San José La Arada	
	20-04	Camotán	
	20-05	Jocotán	
	20-06	San Juan Ermita	
	20-07	San Jacinto	
	20-08	Quetzaltepeque	
	20-09	Concepción la Minas	
	20-10	Esquipulas	
	20-11	Olopa	
<b>JALAPA</b>	<b>21</b>	<b>Cabecera: Jalapa</b>	<b>JA</b>
	21-01	Jalapa	
	21-02	San Carlos Alzatate	
	21-03	Mataquescuintla	
	21-04	Monjas	
	21-05	San Miquel Chaparrón	

21-06 San Luis Jilotepeque  
21-07 San Pedro Pinula

**JUTIAPA**

**22 Cabecera: Jutiapa**  
22-01 Jutiapa  
22-02 Quezada  
22-03 San José Acatempa  
22-04 Jalpatagua  
22-05 Conguaco  
22-06 Moyuta  
22-07 Pasaco  
22-08 El Progreso  
22-09 Santa Catarina Mita  
22-10 Asunción Mita  
22-11 Agua Blanca  
22-12 Yupiltepeque  
22-13 Atescatempa  
22-14 Jerez  
22-15 El Adelanto  
22-16 Zapotitlán  
22-17 Comapa<sup>12</sup>

**JU**

---

<sup>12</sup> Fuente: Instituto Nacional de antropología e Historia IDAEH.

INVENTARIO Y CLASIFICACIÓN DE PIEZAS  
COLECCIÓN OLGA ALEJOS DE MIRÓN

<b>Bulto No. 1</b> HU13-2014 Tzute	<b>Bulto No.3</b> GU01-0604 Huipil	T08-0204 Huipil	<b>Bulto No. 7</b> HU13-2004 Huipil
HU13-2007 Pantalón	GU01-0618 Cinta de pelo	T08-0216 Corte	HU13-2016 Corte
HU13-2003 Faja	GU01-0614 Tzute	T08-0222 Trenza	HU13-2018 Cinta de pelo
HU13-2002 Camisa	GU01-0616 Corte	<b>Bulto No. 5</b> JA21-0609 Perraje	HU13-2003 Faja
<b>Bulto No. 2</b> QU09-0104 Huipil	GU01-0622 Trenza	JA21-0622 Blusa	HU13-2014 Tzute
QU09-0104 Huipil	GU01-0603 Faja	JA21-0616 Corte	<b>Bulto No. 8</b> AV16-0904 Huipil
QU09-0122 Trenza	GU01-0618 Cinta de pelo	JA21-0618 Cinta de pelo	AV16-0916 Corte
QU09-0103 Faja	<b>Bulto No. 4</b> T08-0208 Paño	<b>Bulto No. 6</b> HU13-2003 Faja	AV16-0904 Huipil
QU09-0116 Corte	T08-0203 Faja	HU13-2007 Pantalón	AV19-0913 Tocoyal
<b>Bulto No. 9</b> HU13-1316 Corte	QU09-0103 Faja	AV16-0113 Tupuy	QU09-0104 Huipil
HU13-1304 Huipil	<b>Bulto No. 12</b> HU13-2016 Corte	AV16-0116 Corte	QU09-0114 Tzute
HU13-1322 Trenza	HU13-2014 Tzute	<b>Bulto No. 15</b> EQ14-0302 Camisa	QU09-0116 Corte
HU13-1303 Faja	HU13-2018 Cinta de Cabeza	EQ14-0314 Tzute	<b>Bulto No. 18</b> EQ14-0502 Camisa
HU13-1322 Morrall	HU13-2003 Faja	EQ14-0303 Faja	EQ14-0517 Saco
<b>Bulto No. 10</b> GU01-0603	HU13-2004 Huipil	EQ14-0307	<b>Bulto No. 19</b> SL07-1403

Faja		Pantalón	Faja
GU01-0622	<b>Bulto No. 13</b>	<b>Bulto No. 16</b>	SL07-1414
Trenza	BV15-0418	AV16-0104	Tzute
	Cinta de Cabeza	Huipil	
GU01-0604	BV15-0404	AV16-0116	SL07-1407
Huipil	Huipil	Corte	Pantalón
GU01-0614	BV15-0416	<b>Bulto No.17</b>	SL07-1402
Tzute	Corte	QU09-0103	Camisa
<b>Bulto No. 11</b>	<b>Bulto No. 14</b>	Faja	<b>Bulto No. 20</b>
QU09-0104	AV16-0104	QU09-0118	SL07-1303
Huipil	Huipil Ceremonial	Cinta de pelo	Faja
SL07-1314	AV16-0916	EQ14-0514	<b>Bulto No. 27</b>
Tzute	Corte	Tzute	BV15-0402
SL07-1302	<b>Bulto No. 23</b>	EQ14-0514	Camisa
Camisa	TO8-0214	Tzute	BV15-0414
SL07-1307	Tzute	EQ14-0516	Tzute
Pantalón	T08-0222	Corte	BV15-0403
<b>Bulto No. 21</b>	Collar	<b>Bulto No. 25</b>	Faja
GU01-0614	T08-0203	AV16-0904	<b>Bulto No. 28</b>
Tzute	Faja	Huipil	SL07-1207
GU01-0616	T08-0213	AV16-0904	Pantalón
Corte	Tupuy	Huipil	SL07-1214
GU01-0603	T08-0204	AV16-0913	Tzute
Faja	Huipil	Tupuy	SL07-1203
GU01-0613	T08-0216	AV16-0913	Faja
Tupuy	Corte	Tupuy	SL07-1202
<b>Bulto No. 22</b>	<b>Bulto No. 24</b>	AV16-0916	Camisa
AV16-0914	EQ14-0504	Corte	<b>Bulto No. 29</b>
Tzute	Huipil	<b>Bulto No. 26</b>	EQ14-0516
AV16-0913	EQ14-0503	AV16-0904	Corte
Tupuy	Faja	Huipil	EQ14-0503
AV16-0904	EQ14-0503	AV16-0916	Faja
Huipil	Faja	Corte	EQ14-0504
EQ14-0514	SL07-1204	SL07-1414	Huipil
Tzute	Huipil	Tzute	SL07-1416
			Corte

<b>Bulto No. 30</b> BV15-0414 Tzute	<b>Bulto No. 32</b> HU13-1316 Corte	SL07-1402 Camisa	SL07-1403 Faja
BV15-0404 Huipil	HU13-1317 Saco	SL07-1421 Capixai	SL07-1409 Perraje
BV15-0418 Cinta de pelo	HU13-1322 Morral	SL07-1407 Pantalón	<b>Bulto No.36</b> SL07-1418 Cinta de pelo
BV15-0416 Corte	HU13-1315 Pañuelo	<b>Bulto No.34</b> HU13-2004 Huipil	SL07-1403 Faja
BV15-0416 Corte	HU13-1307 Pantalón	HU13-2016 Corte	SL07-1416 Corte
BV15-0404 Huipil	HU13-1320 Sobrepantalón	HU13-2018 Cinta de pelo	SL07-1404 Huipil
<b>Bulto No.31</b> SL07-1222 Collar	HU13-1303 Faja	HU13-2003 Faja	<b>Bulto No.37</b> T08-0104 Huipil
SL07-1222 Trenza	HU13-1302 Camisa	HU13-2014 Tzute	T08-0104 Huipil
SL07-1203 Faja	<b>Bulto No. 33</b> SL07-1414 Tzute	<b>Bulto No. 35</b> SL07-1418 Cinta de pelo	T08-0104 Huipil
T08-0104 Huipil	T08-0104 Huipil	T08-0112 Sobrehuipil	SL07-0114 Tzute
T08-0114 Tzute	T08-0114 Tzute	T08-0109 Perraje	<b>Bulto No. 39</b> EQ14-1216 Corte
T08-0111 Servilleta	T08-0114 Tzute	T08-0108 Manto	EQ14-1204 Huipil
T08-0111 Servilleta	T08-0104 Huipil	T08-0109 Perraje	EQ14-1222 Collar
T08-0122 Delantal	T08-0115 Manto	T08-0109 Perraje	EQ14-1213 Trenza
T08-0104 Huipil	T08-0104 Huipil	T08-0112 Sobrehuipil	EQ14-1203 Faja
T08-0104	T08-0114	<b>Bulto No. 38</b>	

Huipil	Tzute	SL07-0103 Faja	<b>Bulto No. 40</b> SL07-0121 Capixai
T08-0104 Huipil	T08-0114 Tzute	SL07-0116 Corte	SL07-0110 Rodillera
T08-0104 Huipil	T08-0116 Corte	SL07-0122 Cotón	SL07-0122 Pañuelo
T08-0122 Trenza	T08-0116 Corte	SL07-0103 Faja	SL07-0103 Faja
T08-0104 Huipil	T08-0104 Huipil	SL07-0113 Tocado	
<b>Bulto No. 41</b> GU01-0513 Tocado	GU01-0514 Tzute	GU01-0204 Huipil	BV15-0403 Faja
GU01-0511 Servilleta	<b>Bulto No. 43</b> SL07-0102 Camisa de Santo	GU01-0204 Huipil	BV15-0407 Pantalón
GU01-0509 Perraje	SL07-0117 Saco	GU01-0214 Tzute	BV15-0402 Camisa
GU01-0516 Corte	SL07-0110 Rodillera	GU01-0204 Huipil	<b>Bulto No. 47</b> GU01-0611 Servilleta
GU01-0512 Sobrehuipil	SL07-0107 Pantalón	GU01-0204 Huipil	GU01-0603 Faja
<b>Bulto No. 42</b> GU01-0507 Pantalón	SL07-0103 Faja	GU01-0204 Huipil	GU01-0613 Tocado
GU01-0503 Faja	<b>Bulto No. 44</b> AV16-0704 Huipil	GU01-0204 Huipil	GU01-0616 Corte
GU01-0514 Tzute	AV16-0716 Corte	GU01-0203 Faja	GU01-0604 Huipil
GU01-0520 Pantalón	AV16-0716 Corte	GU01-0203 Faja	<b>Bulto No. 48</b> GU01-0607 Pantalón
GU01-0502 Camisa	<b>Bulto No. 45</b> GU01-0204 Huipil	<b>Bulto No.46</b> BV15-0414 Tzute	GU01-0602 Camisa
GU01-0614 Tzute	<b>Bulto No.50</b> SL07-0113 Trenza	<b>Bulto No.52</b> BV15-0416 Corte	EQ14-0309 Perraje

GU01-0614 Tzute	SL07-0122 Collar	BV15-0404 Huipil	EQ14-0304 Huipil
<b>Bulto No. 49</b> EQ14-1622 Morral	SL07-0114 Tzute	BV15-0414 Tzute	EQ14-0318 Cinta de pelo
EQ14-1622 Morral	SL07-0116 Corte	BV15-0404 Huipil	EQ14-0303 Faja
EQ14-1622 Morral	<b>Bulto No. 51</b> GU01-0516 Corte	BV15-0418 Cinta de pelo	<b>Bulto No. 55</b> EQ14-0616 Corte
EQ14-1603 Faja	GU01-0503 Faja	<b>Bulto No.53</b> EQ14-0516 Corte	BV15-0604 Huipil
EQ14-1603 Faja	GU01-0518 Cinta de pelo	EQ14-0514 Tzute	BV15-0604 Huipil
EQ14-1616 Corte	GU01-0517 Saco	EQ14-0503 Faja	<b>Bulto No. 56</b> GU01-0112 Sobrehuipil
EQ14-1616 Corte	GU01-0514 Tzute	EQ14-0503 Faja	GU01-0112 Sobrehuipil
EQ14-1604 Huipil	GU01-0504 Huipil	<b>Bulto No. 54</b> EQ14-0316 Corte	GU01-0108 Pañuelo
EQ14-1604 Huipil			
GU01-0122 Retazo	GU01-0103 Faja	SC03-0416 Corte	GU01-0122 Blusa
GU01-0122 Retazo	GU01-0103 Faja	SC03-0414 Tzute	GU01-0122 Chal
GU01-0122 Retazo	<b>Bulto No.57</b> EQ14-1207 Pantalón	<b>Bulto No. 59</b> GU01-0122 Blusa	GU01-0122 Chal
GU01-0122 Retazo	EQ14-1217 Saco	GU01-0122 Blusa	GU01-0122 Chal
GU01-0122 Retazo	EQ14-1214 Tzute	GU01-0122 Fustán	GU01-0122 Chal
GU01-0122 Retazo	EQ14-1203 Faja	GU01-0122 Fustán	GU01-0122 Chal
GU01-0122 Retazo	EQ14-1222	GU01-0122	<b>Bulto No. 60</b> HU13-1818



	Sandalias	Manto	Cinta de pelo
GU01-0114 Tzute	<b>Bulto No. 58</b> SC03-0416	GU01-0122 Calzón	HU13-1804 Huipil
GU01-0114 Tzute	Corte SC03-0416	GU01-0122 Camisa	HU13-1822 Mecapal
GU01-0122 Gorro	Corte SC03-0416	GU01-0122 Falda	HU13-1803 Faja
GU01-0122 Gorro	Corte	GU01-0122 Blusa	HU13-1804 Huipil
HU13-1804 Huipil	<b>Bulto No. 61</b> SL07-1703 Faja	SC03-0412 Sobrehuipil	SC03-0414 Tzute
HU13-1804 Huipil	SL07-1721 Capixai	SC03-0404 Huipil	SC03-0414 Tzute
HU13-1804 Huipil	<b>Bulto No. 62</b> CHM04-0516	SC03-0404 Huipil	SC03-0416 Corte
HU13-1817 Saco	Corte CHM04-0504	SC03-0404 Huipil	S03-0414 Tzute
HU13-1814 Tzute	Huipil CHM04-0503	SC03-0404 Huipil	SC03-0414 Tzute
HU13-1822 Sobrecamisa	Faja CHM04-0514	SC03-0404 Huipil	SC03-0411 Servilleta
HU13-1802 Camisa	Tzute CHM04-0522	SC03-0404 Huipil	SC03-0402 Camisa
HU13-1807 Pantalón	Trenza	SC03-0414 Tzute	SC03-0418 Cinta de pelo
HU13-1816 Corte	<b>Bulto No. 63</b> SC03-0414 Tzute	SC03-0414 Tzute	SC03-0418 Cinta de pelo
HU13-1816 Corte	SC03-0404 Huipil niña	SC03-0414 Tzute	SC03-0418 Cinta de pelo
HU13-1814 Tzute	SC03-0412 Sobrehuipil	SC03-0414 Tzute	SC03-0418 Cinta de pelo
SC03-0418 Cinta de pelo	HU13-1803 Faja	<b>Bulto No. 66</b> SC03-0303 Faja	SC03-0307 Pantalón
<b>Bulto No. 64</b>	HU13-1802		SC03-0307

HU13-1804 Huipil	Camisa	SC03-0303 Faja	Pantalón
HU13-1804 Huipil	HU13-1802 Camisa	SC03-0303 Faja	SC03-0302 Camisa
HU13-1804 Huipil	HU13-1802 Camisa	SC03-0303 Faja	SC03-0302 Camisa
HU13-1822 Morral	HU13-1811 Servilleta	SC03-0303 Faja	SC03-0302 Camisa
HU13-1814 Tzute	HU13-1811 Servilleta	SC03-0311 Servilleta	SC03-0302 Camisa
HU13-1821 Capixai	<b>Bulto No. 65</b> CHQ20-0507 Pantalón	SC03-0318 Cinta de pelo	SC03-0302 Camisa
HU13-1803 Faja	CHQ20-0502 Camisa	SC03-0318 Cinta de pelo	SC03-0311 Servilleta
HU13-1803 Faja	CHQ20-0222 Blusa	SC03-0307 Pantalón interior	SC03-0311 Servilleta
HU13-1807 Pantalón	CHQ20-0522 Falda	SC03-0307 Pantalón interior	SC03-0304 Huipil
HU13-1807 Pantalón		SC03-0307 Pantalón	SC03-0304 Huipil
SC03-0304 Huipil	<b>Bulto No.68</b> QU09-1314 Tzute	QU09-1312 Sobrehuipil	QU09-1309 Perraje
SC03-0304 Huipil	QU09-1314 Tzute	QU09-1312 Sobrehuipil	QU09-1309 Perraje
SC03-0304 Huipil	QU09-1314 Tzute	QU09-1312 Sobrehuipil	QU09-1309 Perraje
SC03-0304 Huipil	QU09-1314 Tzute	QU09-1304 Huipil	<b>Bulto No. 69</b> T08-0111 Servilleta
SC03-0304 Huipil	QU09-1314 Tzute	QU09-1304 Huipil	T08-0111 Servilleta
SC03-0304 Huipil	QU09-1303 Faja	QU09-1316 Corte	T08-0114 Tzute
<b>Bulto No. 67</b> T08-0116 Corte	QU09-1303 Faja	QU09-1316 Corte	T08-0114 Tzute

T08-0116 Corte	QU09-1303 Faja	QU09-1311 Servilleta	T08-0114 Tzute
T08-0116 Corte	QU09-1303 Faja	QU09-1314 Tzute	T08-0111 Servilleta
T08-0116 Corte	QU09-1303 Faja	QU09-1309 Perraje	T08-0104 Huipil
T08-0111 Servilleta	QU09-1303 Faja T08-0104 Huipil	QU09-1309 Perraje <b>Bulto No. 70</b> T08-0822 Sobrecuello	T08-0104 Huipil T08-0814 Tzute
T08-0103 Faja	T08-0104 Huipil	T08-0822 Sobrecuello	T08-0814 Tzute
T08-0103 Faja	T08-0111 Servilleta	T08-0822 Sobrecuello	T08-0816 Corte
T08-0114 Tzute	T08-0104 Huipil niña	T08-0822 Sobrecuello	T08-0811 Servilleta
T08-0111 Servilleta	T08-0122 Delantal	T08-0822 Blusa	T08-0811 Servilleta
T08-0111 Servilleta	T08-0112 Sobrehuipil	T08-0822 Sobrecuello	T08-0814 Tzute
T08-0114 Tzute	T08-0112 Sobrehuipil	T08-0804 Huipil	T08-0814 Tzute
T08-0114 Tzute	T08-0111 Servilleta	T08-0804 Huipil	<b>Bulto No. 71</b> AV16-0104 Huipil
T08-0114 Tzute	T08-0104 Huipil	T08-0816 Corte	AV16-0104 Huipil
T08-0114 Tzute	T08-0111 Servilleta	T08-0814 Tzute	AV16-0104 Huipil
T08-0103 Faja	T08-0114 Tzute	T08-0814 Tzute	AV16-0104 Huipil
AV16-0104 Huipil	AV16-0111 Servilleta	<b>Bulto No. 72</b> CHM04-0414 Tzute	CHM04-0704 Huipil
AV16-0104 Huipil	AV16-0109 Perraje	CHM04-0403	CHM04-0704 Huipil

AV16-0104 Huipil	AV16-0109 Perraje	Faja CHM04-0414 Tzute	CHM04-0704 Huipil
AV16-0104 Huipil	Av16-0122 Camisa interior mujer	CHM04-0404 Huipil	CHM04-0704 Huipil
AV16-0104 Huipil	AV16-0122 Camisa interior mujer	CHM04-0416 Corte	CHM04-0704 Huipil
AV16-0104 Huipil	AV16-0122 Camisa interior mujer	<b>Bulto No. 73</b> CHM04-0704 Huipil	CHM04-0704 Huipil
AV16-0104 Huipil	AV16-0102 Camisa hombre	CHM04-0704 Huipil	CHM04-0712 Sobrehuipil
AV16-0104 Huipil	AV16-0102 Camisa hombre	CHM04-0704 Huipil	CHM04-0704 Huipil
AV16-0104 Huipil	AV16-0116 Corte	CHM04-0704 Huipil	CHM04-0704 Huipil
AV16-0111 Servilleta	AV16-0113 Tupuy	CHM04-0704 Huipil	<b>Bulto No. 74</b> SC03-0803 Faja
AV16-0111 Servilleta	AV16-0117 Saco	CHM04-0704 Huipil	SC03-0821 Capixai
SC03-0807 Pantalón	SC03-0803 Faja	SL07-1204 Huipil	SL07-1214 Tzute
SC03-0804 Huipil	SC03-0803 Faja	SL07-1214 Tzute	SL07-1214 Tzute
SC03-0804 Huipil	SC03-0803 Faja	SL07-1203 Faja	SL07-1214 Tzute
SC03-0814 Tzute	<b>Bulto No. 75</b> SL07-1204 Huipil	SL07-1203 Faja	SL07-1204 Huipil
SC03-0814 Tzute	SL07-1207 Pantalón	SL07-1203 Faja	SL07-1202 Camisa
SC03-0811 Servilleta	SL07-1207 Pantalón	SL07-1203 Faja	SL07-1202 Camisa
SC03-0811 Servilleta	SL07-1207 Pantalón	SL07-1214 Tzute	SL07-1216 Corte
SC03-0814		SL07-1214	SL07-1214

Tzute	SL07-1214	Tzute	Tzute
SC03-0814	Tzute	SL07-1203	SL07-1214
Tzute	SL07-1214	Faja	Tzute
SC03-0803	Tzute	SL07-1203	SL07-1204
Faja	SL07-1214	Faja	Huipil
SC03-0803	Tzute	SL07-1204	<b>Bulto No. 76</b>
Faja	SL07-1214	Huipil	CHM04-0414
CHM04-0414	Tzute	QU09-0114	Tzute
Tzute	CHM04-0416	Tzute	QU09-0116
	Corte		Corte
CHM04-0414	CHM04-0404	QU09-0104	QU09-0103
Tzute	Huipil	Huipil	Faja
CHM04-0414	CHM04-0404	QU09-0104	QU09-0122
Tzute	Huipil	Huipil	Sábana
CHM04-0414	CHM04-0404	QU09-0109	QU09-0103
Tzute	Huipil	Perraje	Faja
CHM04-0414	CHM04-0404	QU09-0109	QU09-0103
Tzute	Huipil	Perraje	Faja
CHM04-0414	CHM04-0416	QU09-0106	QU09-0103
Tzute	Corte de niña	Mantel	Faja
CHM04-0404	<b>Bulto No. 77</b>	QU09-0103	QU09-0103
Huipil	QU09-0122	Faja	Faja
	Mantel		
CHM04-0404	QU09-0122	QU09-0103	QU09-0109
Huipil	Mantel	Faja	Perraje
CHM04-0404	QU09-0109	QU09-0116	QU09-0109
Huipil	Perraje	Corte	Perraje
CHM04-0414	QU09-0114	QU09-0116	QU09-0104
Tzute	Tzute	Corte	Huipil
CHM04-0416	QU09-0104	QU09-0116	QU09-0104
Corte	Huipil	Corte	Huipil
QU09-0104	QU09-0103	CHM04-0714	CHM04-0714
Huipil	Faja	Tzute	Tzute
QU09-0103	QU09-0103	CHM04-0716	CHM04-0714
Faja	Faja	Corte	Tzute

QU09-0103 Faja	<b>Bulto No. 78</b> CHM04-0704 Huipil	CHM04-0716 Corte	CHM04-0714 Tzute
QU09-0103 Faja	CHM04-0720 Sobrepantalón	CHM04-0711 Servilleta	CHM04-0714 Tzute
QU09-0103 Faja	CHM04-0722 Capa	CHM04-0706 Mantel	CHM04-0706 Mantel
QU09-0103 Faja	CHM04-0714 Tzute	CHM04-0722 Morrall	CHM04-0711 Servilleta
QU09-01013 Faja	CHM04-0714 Tzute	CHM04-0706 Mantel	CHM04-0714 Tzute
QU09-0122 Pañuelo	CHM04-0714 Tzute	CHM04-0711 Servilleta	CHM04-0714 Tzute
QU09-0103 Faja	CHM04-0714 Tzute	CHM04-0711 Servilleta	CHM04-0714 Tzute
QU09-0103 Faja	CHM04-0711 Servilleta	CHM04-0711 Servilleta	CHM04-0714 Tzute
QU09-0103 Faja	CHM04-0711 Servilleta	CHM04-0715 Paño Ceremonial	CHM04-0714 Tzute
CHM04-0703 Faja	CHM04-0720 Sobrepantalón	CHM04-1114 Tzute	CHM04-1121 Capixay
CHM04-0703 Faja	CHM04-0714 Tzute	CHM04-1114 Tzute	CHM04-1122 Alforja
CHM04-0703 Faja	CHM04-0703 Faja	CHM04-1114 Tzute	CHM04-1103 Faja
CHM04-0711 Servilleta	CHM04-0703 Faja	CHM04-1114 Tzute	CHM04-1103 Faja
CHM04-0703 Faja	CHM04-0703 Faja	CHM04-1114 Tzute	CHM04-1103 Faja
CHM04-0703 Faja	CHM04-0703 Faja	CHM04-1114 Tzute	CHM04-1103 Faja
CHM04-0703 Faja	CHM04-0703 Faja	CHM04-1104 Huipil	CHM04-1116 Corte
CHM-0703 Faja	CHM04-0703 Faja	CHM04-1104 Huipil	CHM04-1103 Faja

CHM-0703 Faja	CHM04-0703 Faja	CHM04-1104 Huipil	CHM04-1103 Faja
CHM04-0716 Corte	CHM04-0703 Faja	CHM04-1114 Tzute	CHM04-1103 Faja
CHM04-0714 Tzute	<b>Bulto No. 79</b> CHM04-1114 Tzute	CHM04-1107 Pantalón	CHM04-1104 Huipil Cofradía
CHM04-1108 Paño	GU01-0316 Corte	T08-0116 1 lienzo	T08-0116 Corte
CHM04-1114 Tzute	GU01-0311 servilleta	T08-0116 Corte	T08-0116 Corte
CHM04-1107 Pantalón	GU01-0322 Enagua	T08-0116 Corte	T08-0116 Corte
CHM04-1121 Capixay	GU01-0322 Enagua	T08-0116 Corte	T08-0109 Perraje
CHM04-1121 Capixay	GU01-0322 Delantal	T08-0109 Perraje	T08-0109 Perraje
<b>Bulto No. 80</b> GU01-0302 Camisa	GU01-0322 Enagua	T08-0116 Corte	T08-0114 Tzute
GU01-0317 Saco	GU01-0308 Paño	T08-0116 Corte	T08-0109 Perraje
GU01-0304 Huipil	GU01-0322 Enagua	T08-0109 Perraje	T08-0108 Paño
GU01-0304 Huipil	GU01-0304 Huipil	T08-0122 Chal	<b>Bulto No. 82</b> GU01-0507 Pantalón
GU01-0304 Huipil	GU01-0303 Faja	T08-0122 Chal T08-0116 Corte	GU01-0522 Tabaquero
GU01-0304 Huipil	<b>Bulto No. 81</b> T08-0116 Corte		GU01-0511 Servilleta
GU01-0511 Servilleta	GU01-0503 Faja	GU01-0514 Tzute	QU09-2316 Corte
GU01-0504 Huipiles de casamiento	GU01-0504 Huipil de diario	GU01-0518 Cinta de pelo	QU09-2304 Huipil

GU01-0504 Huipiles de casamiento	GU01-0511 Servilleta	GU01-0518 Cinta de pelo	QU09-2302 Camisa de hombre
GU01-0504 Huipiles de casamiento	GU01-0511 Servilleta	GU01-0518 Cinta de pelo	QU09-2302 Camisa de hombre
GU01-0504 Huipil	GU01-0504 Huipil de diario	GU01-0518 Cinta de pelo	QU09-2302 Perraje
GU01-0502 Camisa	GU01-0504 Huipil de diario	GU01-0518 Cinta de pelo	QU09-2314 Tzute
GU01-0520 Sobrepantalón	GU01-0304 Huipil	<b>Bulto No.83</b> QU09-2303 Faja	QU09-2304 Huipil
GU01-0522 Calzoncillo	GU01-0304 Huipil	QU09-2303 Faja	QU09-2304 Huipil
GU01-0514 Tzute de cabeza	GU01-0507 Pantalón rajado	QU09-2303 Faja	QU09-2304 Huipil
GU01-0503 Faja	GU01-0504 Huipil	QU09-2303 Faja	QU09-2322 Manto
GU01-0503 Faja	GU01-0514 Tzute	QU09-2316 Corte	QU09-2314 Tzute
QU09-2322 Manto	QU09-2314 Tzute	AV16-0904 Huipil	SC03-0104 Huipil de diario
QU09-2322 Manto	QU09-2314 Tzute	AV16-0904 Huipil	SC03-0104 Huipil de diario
QU09-2314 Tzute	QU09-2303 Faja de hombre	<b>Bulto No. 85</b> CHM04-0504 Huipil de cofradía	SC03-0104 Huipil de diario
QU09-2304 Huipil	QU09-2314 Tzute	CHM04-0504 Huipil de cofradía	SC03-0104 Huipil de diario
QU09-2316 Corte de fiesta	QU09-2307 Pantalón	CHM04-0503 Faja de mujer	SC03-0104 Huipil de diario
QU09-2316 Corte de fiesta	QU09-2307 Pantalón	CHM04-0504 Huipil	SC03-0104 Huipil de diario
QU09-2303 Faja de niño	<b>Bulto No. 84</b> AV16-0913 Tocoyal	CHM04-0504 Huipil	SC03-0103 Faja



QU09-2303 Faja de niño	AV16-0913 Tocoyal	CHM04-0504 Huipil	SC03-0103 Faja
QU09-2303 Faja de niño	AV16-0916 Corte	CHM04-0516 Corte	SC03-0103 Faja
QU09-2314 Tzute	AV16-0916 Corte	<b>Bulto No. 86</b> SC03-0116 Corte	SC03-0116 Corte
QU09-2314 Tzute	AV16-0916 Corte		SC03-0116 Corte
SC03-0103 Faja	RE11-0216 Corte	EQ14-0304 Huipil	HU13-2404 Huipil
SC03-0103 Faja	RE11-0211 Servilleta	EQ14-0304 Huipil	HU13-2404 Huipil
SC03-0114 Tzute de mujer	RE11-0211 Servilleta	EQ14-0304 Huipil	HU13-2404 Huipil
<b>Bulto No. 87</b> RE11-0218 Cinta de pelo	RE11-0211 Servilleta	EQ14-0314 Tzute	HU13-2404 Huipil
RE11-0214 Tzute	<b>Bulto No. 88</b> EQ14-0317 Saco	EQ14-0314 Tzute	HU13-2404 Huipil
RE11-0214 Tzute	EQ14-0302 Camisa	EQ14-0314 Tzute	HU13-2403 Faja
RE11-0214 Tzute	EQ14-0307 Pantalón	EQ14-0314 Tzute	HU13-2408 Paño
RE11-0214 Tzute	EQ14-0303 Faja	EQ14-0303 Faja	HU13-2411 Servilleta
RE11-0214 Tzute	EQ14-0303 Faja	<b>Bulto No.89</b> QU09-0116 Corte	HU13-2411 Servilleta
RE11-0211 Servilleta	EQ14-0302 Camisa hombre	QU09-0103 Faja	HU13-2408 Paño
RE11-0211 Servilleta HU13-2416 Corte	EQ14-0304 Huipil SL07-0202 Camisa	QU09-0113 Tocoyal SL07-0216 Corte	HU13-2408 Paño SL07-0203 Faja
HU13-2416 Corte	SL07-0202 Camisa de niño	SL07-0207 Pantalón	SL07-0203 Faja

HU13-2416 Corte	SL07-0202 Camisa	SL07-0207 Pantalón	SL07-0203 Faja
HU13-2416 Corte	SL07-0202 Camisa	SL07-0207 Pantalón	SL07-0214 Tzute de mujer
HU13-2416 Corte	SL07-0207 Pantalón	SL07-0204 Huipil	SL07-0214 Tzute
HU13-2416 Corte	SL07-0207 Pantalón	SL07-0204 Huipil	SL07-0203 Faja
<b>Bulto No. 90</b> SL07-0210 Rodillera	SL07-0207 Pantalón	SL07-0214 Tzute	<b>Bulto No. 91</b> GU01-0404 Huipil de diario
SL07-0214 Tzute	SL07-0204 Huipil	SL07-0204 Huipil	GU01-0404 Huipil cofradía
SL07-0222 Morral	SL07-0204 Huipil	SL07-0214 Tzute de cofradía	GU01-0414 Tzute de cofradía
SL07-0202 Camisa de niño	SL07-0202 Camisa	SL07-0214 Tzute de cofradía	GU01-0411 Servilleta ceremonial
SL07-0202 Camisa de niño	SL07-0216 Corte	SL07-0203 Faja	GU01-0414 Tzute Cofradía
GU01-0403 Faja de hombre	CHQ20-0407 Pantalón	<b>Bulto No. 94</b> CHM04-0420 Sobrepantalón	CHM04-0402 Camisa
GU01-0403 Faja de hombre	CHQ20-0422 Blusa	CHM04-0410 Rodillera	<b>Bulto No. 95</b> SC03-1204 Huipil
GU01-0403 Faja de hombre cofradía	CHQ20-0416 Corte	CHM04-0421 Capixai	SC03-1204 Huipil
GU01-0403 Faja de cofradía mujer	<b>Bulto No. 93</b> AV16-0616 Corte	CHM04-0421 Capixai	SC03-1216 Corte
GU01-0404 Huipil de fiesta	AV16-0616 Corte	CHM04-0421 Capixai	SC03-1216 Corte
GU01-0411 Servilleta	AV16-0602 Camisa interior	CHM04-0421 Capixai	SC03-1602 Camisa interior
GU01-0404 Huipil de diario	AV16-0603	CHM04-0421	SC03-1602

GU01-0414	Faja Hombre	Capixai	Camisa interior
Tzute de cofradía	AV16-0603 Faja Hombre	CHM04-0414 Tzute	SC03-1602 Camisa interior
GU01-0412	AV16-0604	CHM04-0414	SC03-1614
Sobrehuipil	Huipil	Tzute	Tzute
GU01-0404	AV16-0604	CHM04-0403	SC03-1614
Huipil diario	Huipil	Faja	Tzute
<b>Bulto No. 92</b>			
CHQ20-0402		CHM04-0403	SC03-1614
Camisa de hombre		Faja cofradía	Tzute
SC03-1614	GU01-0206	<b>Bulto No. 96 A</b>	QU09-1822
Tzute	Mantel de Cofradía	GU01-0204	Sábana
		Huipil	
SC03-1603	GU01-0214		QU09-1803
Faja de mujer	Tzute	GU01-0204	Faja de hombre
		Huipil	
SC03-1603	GU01-0214		QU09-1822
Faja de mujer	Tzute	GU01-0204	Paño cofrade
		Huipil	
SC03-1603	GU01-0214		QU09-1803
Faja de mujer	Tzute	GU01-0204	Faja
		Huipil	
SC03-1603	GU01-0214		QU09-1803
Faja de mujer	Tzute	GU01-0204	Faja
		Huipil	
<b>Bulto No. 96</b>			
GU01-0222	GU01-0214		QU09-1803
Pañuelo	Tzute	GU01-0204	Faja
		Huipil	
GU01-0202	GU01-0214		QU09-1804
Camisa	Tzute	GU01-0204	Huipil
		Huipil	
GU01-0207	GU01-0206		QU09-1816
Pantalón	Pañuelo cofradía	GU01-0204	Corte
		Huipil	
GU01-0214	GU01-0214		QU09-1816
Tzute	Tzute	GU01-0204	Corte
		Huipil	
GU01-0214	GU01-0222		QU09-1816
Tzute	Pañuelo cofradía	<b>Bulto No. 97</b>	Corte
		QU09-1804	
GU01-0214	GU01-0222	Huipil	QU09-1822
Tzute	Pañuelo cofradía		Paño cofrade
QU09-1822	QU09-1807	HU13-3009	HU13-3003
Paño cofrade	Pantalón	Perraje	Faja
QU09-1822	QU09-1807	HU13-3003	HU13-3003

Paño cofrade	Pantalón	Faja de hombre	Faja
QU09-1822 Paño cofrade	<b>Bulto No. 98</b> HU13-3016 Corte	HU13-3003 Faja de hombre	HU13-3003 Faja
QU09-1803 Faja	HU13-3016 Corte	HU13-3022 Morrál	HU13-3003 Faja
QU09-1803 Faja	HU13-3002 Camisa	HU13-3022 Morrál	HU13-3003 Faja
QU09-1814 Tzute	HU13-3007 Pantalón	HU13-3003 Faja de mujer	HU12-3004 Huipil
QU09-1804 Huipil	HU13-3002 Camisa	HU13-3003 Faja de mujer	HU12-3004 Huipil
QU09-1814 Tzute	HU13-3009 Perraje	HU13-3003 Faja de mujer	<b>Bulto No. 99</b> QU09-1106 Mantel
QU09-1822 Calzón	HU13-3009 Perraje	HU13-3003 Faja de mujer	QU09-1103 Faja de mujer
QU09-1803 Faja	HU13-3009 Perraje	HU13-3004 Huipil cofradía	QU09-1103 Faja de mujer
QU09-1803 Faja	HU13-3022 Poncho	HU13-3003 Faja	QU09-1103 Faja de mujer
QU09-1103 Faja de mujer	SM12-1516 Corte	SM12-2003 Faja	<b>Bulto No. 104</b> SC03-0906 Mantel
QU09-1109 Perraje	SM12-1504 Huipil	SM12-2013 Tocoyal	SC03-0906 Mantel
QU09-1122 Delantal	SM12-1509 Perraje	<b>Bulto No. 102</b> HU13-2207 Pantalón	SC03-0906 Mantel
QU09-1103 Faja	SM12-1511 Servilleta	HU13-2202 Camisa	SC03-0906 Mantel
QU09-1104 Huipil	SM12-1504 Huipil	HU13-2204 Huipil	SC03-0911 Servilleta
QU09-1104 Huipil	SM12-1504 Huipil	<b>Bulto No. 103</b> CHM04-0304 Huipil	SC03-0918 Cinta de pelo
QU09-1102 Camisa de hombre	SM12-1503 Faja	CHM04-0313	SC03-0918 Cinta de pelo

QU09-1116 Corte	SM12-1506 Mantel	Tocoyal	SC03-0903 Faja de hombre
<b>Bulto No. 100</b> SM12-1503 Faja	SM12-1522 Calzón	CHM04-0316 Corte	SC03-0903 Faja de hombre
SM12-1503 Faja	<b>Bulto No. 101</b> SM12-2004 Huipil	CHM04-0303 Faja de mujer	SC03-0903 Faja de hombre
SM12-1503 Faja	SM12-2016 Corte	CHM04-0314 Tzute de cofradía	SC03-0903 Faja de hombre
SC03-0907 Pantalón	SC03-0904 Huipil de diario	SC03-1514 Tzute de mujer	SC03-1503 Faja
SC03-0902 Camisa	SC03-0904 Huipil de diario	SC03-1522 Manto de mujer	SC03-1503 Faja
SC03-0921 Capixai	SC03-0904 Huipil de diario	SC03-1522 Manto de mujer	SC03-1503 Faja
SC03-0922 Pañuelo	SC03-0922 Tapete	SC03-1511 Servilleta cofradía	SC03-1516 Corte
SC03-0914 Tzute	SC03-0922 Tapete	SC03-1502 Camisa	SC03-1514 Tzute Cofradía
SC03-0903 Faja	SC03-0904 Huipil de casamiento	SC03-1507 Pantalón	SC03-1514 Tzute Cofradía
SC03-0914 Tzute	<b>Bulto No. 105</b> SC03-1521 Capixai	SC03-1503 Faja	SC03-1514 Tzute Cofradía
SC03-0914 Tzute de mujer	SC03-1502 Camisa	SC03-1503 Faja	SC03-1504 Huipil de diario
SC03-0914 Tzute de mujer	SC03-1504 Huipil	SC03-1503 Faja	SC03-1504 Huipil de diario
SC03-0914 Tzute de Cofradía	SC03-1504 Huipil	SC03-1503 Faja	SC03-1514 Tzute
SC03-0914 Tzute de vara	SC03-1514 Tzute de mujer	SC03-1503 Faja	SC03-1514 Tzute
SC03-1514 Tzute	HU13-1403 Faja de mujer	GU01-0104 Huipil	CHM04-0303 Faja
SC03-1514 Tzute	HU13-1411 Servilleta	GU01-0114 Tzute	CHM04-0303 Faja

SC03-1514 Tzute	HU13-1416 Corte	GU01-0104 Huipil	CHM04-0303 Faja
<b>Bulto No. 106</b> HU13-1418 Cinta de Pelo	HU13-1416 Corte	GU01-0104 Huipil	CHM04-0303 Faja
HU13-1418 Cinta de Pelo	HU13-1416 Corte	GU01-0111 Servilleta	CHM04-0309 Perraje
HU13-1403 Faja de mujer	<b>Bulto No. 107</b> GU01-0104 Huipil	GU01-0111 Servilleta	CHM04-0309 Perraje
HU13-1403 Faja de mujer	GU01-0104 Huipil	GU01-0114 Tzute	CHM04-0310 Rodillera
HU13-1404 Huipil de diario	GU01-0104 Huipil	<b>Bulto No. 108</b> CHM04-0302 Camisa	CHM04-0314 Tzute
HU13-1404 Huipil de diario	GU01-0104 Huipil	CHM04-0314 Tzute	CHM04-0314 Tzute
HU13-1404 Huipil de diario	GU01-0104 Huipil	CHM04-0314 Tzute	CHM04-0303 Faja
HU13-1403 Faja de mujer CHM04-0320 Sobre pantalón	GU01-0104 Huipil AV16-0616 Corte de mujer	CHM04-0302 Camisa AV16-0604 Huipil	CHM04-0307 Pantalón SL07-1407 Pantalón
CHM04-0320 Sobre pantalón	AV16-0616 Corte de mujer	AV16-0602 Camisa de hombre	SL07-1407 Pantalón
CHM04-0320 Sobre pantalón	AV16-0616 Corte de mujer	AV16-0602 Camisa de hombre	SL07-1407 Pantalón
CHM04-0320 Sobre pantalón	AV16-0616 Corte de mujer	AV16-0602 Camisa de hombre	SL07-1407 Pantalón
CHM04-0320 Sobre pantalón	AV16-0604 Huipil	AV16-0607 Pantalón	SL07-1407 Pantalón
CHM04-0317 Saco	AV16-0604 Huipil	AV16-0607 Pantalón	SL07-1407 Pantalón
<b>Bulto No. 109</b> AV16-0603 Faja	AV16-0604 Huipil	AV16-0609 Perraje	SL07-1407 Pantalón
	AV16-0604	AV16-0611	SL07-1407

AV16-0603 Faja	Huipil	Servilleta	Pantalón
AV16-0603 Faja	AV16-0604 Huipil	<b>Bulto No. 110</b> SL07-1414 Tzute	SL07-1402 Camisa
AV16-0603 Faja	AV16-0604 Huipil	SL07-1414 Tzute casamiento	SL07-1414 Tzute de cofradía
AV16-0603 Faja	AV16-0604 Huipil	SL07-1407 Pantalón	SL07-1421 Capixay
SL07-1421 Capixay	EQ14-1703 Faja	EQ14-1716 Corte	EQ14-1714 Tzute
SL07-1421 Capixay	EQ14-1703 Faja	EQ14-1716 Corte	EQ14-1714 Tzute
<b>Bulto No, 111</b> EQ14-1714 Tzute	EQ14-1703 Faja	EQ14-1722 Morrall	EQ14-1714 Tzute
EQ14-1704 Huipil de fiesta	EQ14-1714 Tzute	EQ14-1722 Morrall	EQ14-1714 Tzute
EQ14-1714 Tzute de hombre	EQ14-1722 poncho	EQ14-1722 Morrall	EQ14-1707 Pantalón
EQ14-1714 Tzute de hombre	EQ14-1704 Huipil cofradía	EQ14-1722 Morrall	EQ14-1702 Camisa
EQ14-1714 Tzute de cabeza	EQ14-1704 Huipil de diario	EQ14-1722 Morrall	<b>Bulto No.112</b> CHM04-1218 Cinta de pelo
EQ14-1714 Tzute de cabeza	EQ14-1704 Huipil de diario	GU01-0103 Faja de mujer	<b>Bulto No,113</b> GU01-0103 Faja de mujer
EQ14-1703 Faja	EQ14-1722 poncho	EQ14-1704 Huipil cofradía	GU01-0103 Faja de mujer
EQ14-1714 Tzute hombre	EQ14-1716 Corte	EQ14-1714 Tzute	GU01-0103 Faja de mujer
EQ14-1714 Tzute hombre	EQ14-1716 Corte	EQ14-1714 Tzute	GU01-0103 Faja de mujer
GU01-0103 Faja de mujer	GU01-1204 Huipil de diario	RE11-0218 Cinta de pelo	RE11-0204 Huipil
GU01-0103 Faja de mujer	GU01-1204 Huipil de diario	RE11-0203 Faja	RE11-0202 Camisa

GU01-0104 Huipil Cofradía	GU01-1204 Huipil de diario	RE11-0203 Faja	RE11-0222 Morral
GU01-0104 Huipil Cofradía	GU01-1204 Huipil de diario	RE11-0216 Corte	RE11-0207 Pantalón
GU01-0116 Corte	GU01-1204 Huipil de diario	RE11-0216 Corte	RE11-0207 Pantalón
GU01-0116 Corte	<b>Bulto No. 115</b> RE11-0214 Tzute de hombre	RE11-0204 Huipil	RE11-0214 Tzute
GU01-0116 Corte	RE11-0214 Tzute de hombre	RE11-0203 Faja	RE11-0214 Tzute
<b>Bulto No. 114</b> GU01-1204 Huipil de diario	RE11-0214 Tzute de hombre	RE11-0203 Faja	RE11-0214 Tzute
GU01-1204 Huipil de diario	RE11-0202 Camisa	RE11-0203 Faja	RE11-0214 Tzute
GU01-0116 Corte	RE11-0203 Faja	RE11-0203 Faja	RE11-0203 Faja
GU01-1204 Huipil de diario	RE11-0203 Faja	RE11-0214 Tzute	RE11-0214 Tzute
RE11-0214 Tzute	HU13-0121 Capixai	SL07-0914 Tzute	SL07-0907 Pantalón
<b>Bulto No.116</b> SL07-1002 Camisa hombre	HU13-0121 Capixai	SL07-0907 Pantalón	SL07-0914 Tzute
<b>Bulto No. 117</b> EQ14-1821 Capixai	SL07-0521 Capixai	SL07-0904 Huipil	SL07-0914 Tzute
EQ14-1821 Capixai	SL07-0521 Capixai	SL07-0916 Corte	SL07-0914 Tzute
HU13-0121 Capixai	<b>Bulto No. 118</b> SL07-0910 Rodillera	SL07-0921 Capixai	SL07-0907 Pantalón
HU13-0121 Capixai	SL07-0914 Tzute	SL07-0904 Huipil	SL07-0914 Tzute
HU13-0121 Capixai	SL07-0914 Tzute	SL07-0904 Huipil	SL07-0914 Tzute
HU13-0121 Capixai	SL07-0914 Tzute	SL07-0904 Huipil	SL07-0914 Tzute



HU13-1621 Capixai	Tzute SL07-0914	SL07-0904 Huipil	SL07-0914 Tzute
HU13-1321 Capixai	Tzute SL07-0914	SL07-0902 Camisa	SL07-0914 Tzute
SM12-1321 Capixai	Tzute SL07-0914	SL07-0907 Pantalón	SL07-0903 Faja
SL07-0903 Faja	Tzute SL07-1714	SL07-1704 Huipil	SL07-1716 Corte
SL07-0903 Faja	SL07-1703 Faja de hombre	SL07-1704 Huipil	SL07-1716 Corte
<b>Bulto No. 119</b> SL07-1707 Pantalón	SL07-1703 Faja de hombre	SL07-1704 Huipil	SL07-1716 Corte
SL07-1722 Pañuelo de cabeza	SL07-1703 Faja de hombre	SL07-1704 Huipil	SL07-1716 Corte
SL07-1722 Pañuelo de cabeza	SL07-1714 Tzute de hombre	SL07-1704 Huipil	SL07-1716 Corte
SL07-1707 Pantalón	SL07-1714 Tzute	SL07-1707 Pantalón	SL07-1703 Faja
SL07-1707 Pantalón	SL07-1703 Faja de Hombre	SL07-1704 Huipil	SL07-1714 Tzute
SL07-1702 Camisa Hombre	SL07-1714 Tzute	SL07-1704 Huipil	SL07-1714 Tzute
SL07-1702 Camisa Hombre	SL07-1714 Tzute	SL07-1704 Huipil	<b>Bulto No, 120</b> CHN04-0807 Pantalón
SL07-1702 Camisa Hombre	SL07-1714 Tzute	SL07-1704 Huipil	CHN04-0802 Camisa
SL07-1714 Tzute	SL07-1714 Tzute	SL07-1704 Huipil	CHN04-0804 Huipil
CHN04-0804 Huipil	AV16-0704 Huipil	QU09-2414 Tzute de mujer	QU09-2402 Camisa
CHN04-0804 Huipil	AV16-0704 Huipil	QU09-2407 Pantalón	QU09-2414 Tzute
CHN04-0803	AV16-0704	QU09-2403	QU09-2404

Faja	Huipil	Faja	Huipil
CHN04-0803 Faja	AV16-0704 Huipil	QU09-2403 Faja	QU09-2404 Huipil
CHN04-0803 Faja	<b>Bulto No. 122</b> QU09-2404 Huipil	QU09-2402 Camisa	QU09-2416 Corte
<b>Bulto No. 121</b> AV16-0708 Paño	QU09-2402 Camisa	QU09-2407 Pantalón	QU09-2416 Corte
AV16-0704 Huipil casamiento	QU09-2414 Tzute de mujer	QU09-2403 Faja	QU09-2414 Tzute
AV16-0704 Huipil casamiento	QU09-2404 Huipil	QU09-2414 Tzute de mujer	QU09-2414 Tzute
AV16-0709 Perraje	QU09-2414 Tzute	QU09-2414 Tzute de mujer	QU09-2414 Tzute
AV16-0716 Corte	QU09-2414 Tzute	QU09-2414 Tzute de mujer	QU09-2407 Pantalón
AV16-0704 Huipil QU09-2418 Cinta de pelo	QU09-2403 Faja QU09-0116 Corte	QU09-2414 Tzute de mujer	QU09-2403 Faja
QU09-2414 Tzute	QU09-0116 Corte	QU09-0102 Camisa	SC03-0307 Pantalón
QU09-2407 Pantalón	QU09-0116 Corte	QU09-0107 Pantalón	SC03-0307 Pantalón
QU09-2407 Pantalón	QU09-0103 Faja	QU09-0106 Mantel	SC03-0316 Corte
QU09-2413 Tocoyal	QU09-0116 Corte	<b>Bulto No.124</b> SC03-0307 Pantalón	SC03-0316 Corte
QU09-2418 Cinta de pelo	QU09-0116 Corte	SC03-0307 Pantalón	SC03-0316 Corte
QU09-2418 Cinta de pelo	QU09-0102 Camisa	SC03-0307 Pantalón	SC03-0316 Corte
<b>Bulto No. 123</b> QU09-0107 Pantalón	QU09-0102 Camisa	SC03-0307 Pantalón	<b>Bulto No. 125</b> BV15-0404 Huipil

QU09-0107 Pantalón	QU09-0102 Camisa	SC03-0321 Capixai	BV15-0404 Huipil
QU 09-0121 Capixai	QU09-0104 Huipil	SC03-0321 Capixai	BV15-0404 Huipil
QU 09-0121 Capixai	QU09-0104 Huipil	SC03-0321 Capixai	BV15-0404 Huipil
BV15-0404 Huipil	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute	BV15-0404 Huipil
BV15-0404 Huipil	BV15-0403 Faja	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute
BV15-0411 Servilleta	BV15-0403 Faja	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute
BV15-0403 Faja	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute
BV15-0402 Camisa	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute
BV15-0421 Capixai	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute	BV15-0404 Huipil
BV15-0404 Huipil	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute	BV15-0418 Cinta de pelo
BV15-0404 Huipil	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute	BV15-0413 Tocoyal
BV15-0404 Huipil	BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute	BV15-0413 Tocoyal
BV15-0404 Huipil	BV15-0414 Tzute	BV15-0411 Servilleta	BV15-0413 Tocoyal
BV15-0414 Tzute	BV15-0414 Tzute	BV15-0411 Servilleta	<b>Bulto No. 126</b> HU13-0504 Huipil
HU13-0504 Huipil	HU13-1503 Faja	HU13-1514 Tzute	HU13-1516 Corte
HU13-0503 Faja	HU13-1503 Faja	HU13-1514 Tzute	HU13-1516 Corte
HU13-0503 Faja	HU13-1503 Faja	HU13-1514 Tzute	HU13-1516 Corte

HU13-0503 Faja	HU13-1503 Faja	HU13-1514 Tzute	HU13-1516 Corte
HU13-0503 Faja	HU13-1503 Faja	HU13-1514 Tzute	HU13-1503 Faja
HU13-0502 Camisa	HU13-1503 Faja	HU13-1518 Cinta de Pelo	HU13-1502 Camisa
HU13-0507 Pantalón	HU13-1503 Faja	HU13-1518 Cinta de Pelo	HU13-1502 Camisa
HU13-0514 Tzute	HU13-1503 Faja	HU13-1518 Cinta de Pelo	HU13-1502 Camisa
HU13-0516 Corte	HU13-1503 Faja	HU13-1518 Cinta de Pelo	HU13-1502 Camisa
HU13-0516 Corte	HU13-1503 Faja	HU13-1516 Corte	<b>Bulto No. 128</b> HU13-2314 Tzute
<b>Bulto No. 127</b> HU13-1503 Faja	HU13-1503 Faja	HU13-1516 Corte	HU13-2322 Poncho
HU13-2322 Poncho	<b>Bulto No. 129</b> EQ14-0603 Faja	EQ14-0604 Huipil	SL07-0704 Huipil
HU13-2322 Poncho	EQ14-0618 Cinta de Pelo	EQ14-0604 Huipil	SL07-0704 Huipil
HU13-2303 Faja	EQ14-0618 Cinta de Pelo	EQ14-0604 Huipil	SL07-0704 Huipil
HU13-2317 Saco	EQ14-0618 Cinta de Pelo	EQ14-0604 Huipil	SL07-0704 Huipil
HU13-2316 Corte	EQ14-0616 Corte	EQ14-0618 Cinta de pelo	SL07-0716 Corte
HU13-2314 Tzute	EQ14-0616 Corte	EQ14-0618 Cinta de pelo	SL07-0716 Corte
HU13-2314 Tzute	EQ14-0616 Corte	EQ14-0618 Cinta de pelo	SL07-0716 Corte
HU13-2304 Huipil	EQ14-0616 Corte	EQ14-0618 Cinta de pelo	SL07-0716 Corte
HU13-2304		EQ14-0602	SL07-0716

Huipil	EQ14-0604 Huipil	Camisa	Corte
HU13-2304 Huipil	EQ14-0604 Huipil	EQ14-0607 Pantalón	SL07-0716 Corte
HU13-2314 Tzute	EQ14-0604 Huipil	<b>Bulto No. 130</b> SL07-0714 Tzute	SL07-0716 Corte
SL07-0704 Huipil	SL07-0714 Tzute	QU09-2211 Servilleta	QU09-2214 Tzute
SL07-0714 Tzute	SL07-0714 Tzute	QU09-2214 Tzute	QU09-2216 Corte
SL07-0703 Faja	SL07-0714 Tzute	QU09-2216 Corte	QU09-2222 Delantal
SL07-0703 Faja	SL07-0714 Tzute	QU09-2216 Corte	QU09-2214 Tzute de cofradía
SL07-0703 Faja	<b>Bulto No. 131</b> QU09-2204 Huipil	QU09-2214 Tzute	QU09-2204 Huipil
SL07-0703 Faja	QU09-2209 Perraje	QU09-2214 Tzute	QU092214 Tzute
SL07-0714 Tzute	QU09-2214 Tzute	QU09-2217 Saco cofrade	QU09-2216 Corte
SL07-0707 Pantalón	QU09-2214 Tzute	QU09-2207 Pantalón interior	QU09-211 Servilleta
SL07-0702 Camisa	QU09-2204 2 lienzos	QU09-2207 Pantalón cofrade	<b>Bulto No. 132</b> CHM04-0104 Huipil
SL07-0707 Pantalón	QU09-2211 Servilleta	QU09-2204 Huipil	CHM04-01114 Tzute
SL07-0707 Pantalón	QU09-2214 Tzute	QU09-2204 Huipil	CHM04-0113 Tocoyal
CHM04-0103 Faja	<b>Bulto No. 134</b> SL07-0713 Tocoyal	EQ14-1004 Huipil	SC03-0204 Huipil casamiento
CHM04-0116 Corte	SL07-0703 Faja de hombre	<b>Bulto No. 136</b> EQ14-1014 Tzute de vara	SC03-0204 Huipil casamiento
<b>Bulto No. 133</b> SL07--1903 Faja de mujer	SL07-0714 Tzute	EQ14-1004 Huipil cofradía	SC03-0204 Huipil fiesta

SL07-1913 Tocoyal	SL07-0704 Huipil	EQ14-1016 Corte	SC03-0204 Huipil fiesta
SL07-1914 Tzute	SL07-0716 Corte	<b>Bulto No. 137</b> HU13-1307 Pantalón rajado	SC03-0204 Huipil cofradía
SL07-1904 Huipil <b>Bulto No. 133 A</b>	SL07-0716 Corte	HU13-1307 Pantalón	SC03-0204 Huipil cofradía
SM12-2118 Cinta de pelo	<b>Bulto No. 135</b> EQ14-1016 Corte	HU13-1302 Camisa hombre	SC03-0206 Mantel
SM12-2103 Faja	EQ14-1009 Perraje	<b>Bulto No. 138</b> SC03-0202 Camisa hombre	SC03-0211 Servilletas
SM12-2116 Corte	EQ14-1003 Faja de mujer	SC03-0216 Corte	SC03-0211 Servilletas
SM12-2104 Huipil de cofradía	EQ14-1013 Tocoyal	SC03-0216 Corte	SC03-0211 Servilletas
SC03-0214 Tzute de cabeza de mujer	SC03-0214 Tzute	GU01-0518 Cinta de pelo	QU09-1106 Mantel
SC03-0214 Tzute de cabeza de mujer	SC-03-0207 Pantalón rajado	<b>Bulto No. 140</b> QU09-1122 Sábana	QU09-1114 Tzute cofradía hombre
SC03-0214 Tzute de mujer	SC03-0203 Faja	QU09-1122 Sábana	QU09-1111 Servilleta
SC03-0214 Tzute de mujer	SC03-0211 Servilleta	QU09-1104 Huipil	QU09-1122 Sábana
SC03-0203 Faja de mujer	SC03-0211 Servilleta	QU09-1111 Servilleta	QU09-1102 Camisa hombre
SC03-0203 Faja de mujer	SC03-0214 Tzute	QU09-1111 Servilleta	QU09-1103 faja de hombre
SC03-0203 Faja de hombre	<b>Bulto No. 139</b> GU01-0503 Faja mujer	QU09-1114 Tzute	QU09-1103 Faja
SC03-0216 Corte	GU01-0503 Faja mujer	QU09-1106 Mantel cofradía	QU09-1103 faja de hombre

SC03-0216 Corte	GU01-0504 Huipil	QU09-1107 Pantalón	QU09-1103 faja de hombre
SC03-0214 Tzute	GU01-0514 Tzute de vela	QU09-1104 Huipil	QU09-1107 Pantalón rajado
SC03-0214 Tzute	GU01-0516 Corte	QU09-1114 Tzute	QU091103 Faja
<b>Bulto No. 141</b> T08-0507 Pantalón	T08-0511 Servilleta	HU13-0121 Capixai	HU13-2504 Huipil
T08-0507 Pantalón	T08-0511 Servilleta	SL07-1221 Capixai	HU13-2504 Huipil
T08-0503 Faja	T08-0504 Huipil	HU13-1322 Poncho	HU13-2504 Huipil
T08-0502 Camisa	T08-0504 Huipil	SC03-0922 Poncho	GU01-0503 Faja
T08-0502 Camisa	T08-0504 Huipil	<b>Bulto No. 143</b> GU01-0516 Corte	HU132504 Huipil
T08-0511 Servilleta	T08-0521 Capixai	Gu01-0513 Tocoyal	<b>Bulto No. 145</b> CHM04-0821 Capixai
T08-0518 Cinta de pelo	T08-0522 Sábana	Gu01-0514 Tzute	CHM04-0821 Capixai
T08-0510 Rodillera	<b>Bulto No. 142</b> BV-150622 Poncho	GU01-0522 Gorro	SL07-1921 Capixai
T08-0517 Saco de niño	HU13-1310 Rodillera	GU01-0504 Huipil	SC03-0921 Capixai
T08-0503 Faja de mujer	HU13-1310 Rodillera	<b>Bulto No. 144</b> HU13-2504 Huipil	EQ14-1021 Capixai
T08-0503 Faja	HU13-1310 Rodillera	CHM04-0304 Huipil	CHM04-0303 Faja
<b>Bulto No. 146</b> HU13-1307 Pantalón rajado de niño	HU13-1304 Huipil	CHM04-0304 Huipil	CHM04-0303 Faja
HU13-1322 Pañuelo	<b>Bulto No. 147</b> CHM04-0303 Faja	CHM04-0304 Huipil	CHM04-0303 Faja
		CHM04-0304	CHM04-0303

HU13-1322 Pañuelo	CHM04-0303 Faja	Huipil	Faja
HU13-1307 Pantalón	CHM04-0303 Faja	CHM04-0304 Huipil	CHM04-0316 Corte
HU13-1307 Pantalón	CHM04-0314 Tzute	CHM04-0304 Huipil	CHM04-0316 Corte
HU13-1307 Pantalón	CHM04-0314 Tzute	CHM04-0304 Huipil	CHM04-0316 Corte
HU13-1317 Saco de hombre	CHM04-0314 Tzute de vara	CHM04-0304 Huipil	CHM04-0316 Corte
HU13-1302 Camisa	CHM04-0314 Tzute de vara	CHM04-0304 Huipil de Santo	<b>Bulto No.148</b> GU01-0322 Trenza
HU13-1304 Huipil	CHM04-0314 Tzute de vara	CHM04-0314 Tzute de cofradía	GU01-0304 Huipil
HU13-1304 Huipil	CHM04-0304 Huipil	CHM04-0314 Tzute de cofradía	GU01-0322 Fustán
HU13-1304 Huipil GU01-0311 Servilleta	CHM04-0304 Huipil EQ14-0422 Velo de niña	CHM04-0303 Faja	GU01-0316 Corte <b>Bulto No. 153</b> SCH10-0911 Servilleta
<b>Bulto No. 149</b> ES05-0404 Huipil cofradía	EQ14-0404 Huipil de diario	EQ14-1017 Saco de hombre	SCH10-0914 Tzute de cofradía
ES05-0403 Faja de mujer	EQ14-0404 Huipil de diario	EQ14-0402 Camisa de hombre	SCH10-0909 Perraje
ES05-0422 Tocado	EQ14-0416 Corte	EQ14-0407 Pantalón	SCH10-0909 Perraje
ES05-0416 Corte	EQ14-0404 Huipil de diario	<b>Bulto No. 152</b> EQ14-0414 Tzute de vara	SCH10-0914 Tzute de cofradía
<b>Bulto No. 150</b> EQ14-0418 Cinta de pelo	EQ14-0404 Huipil de diario	EQ14-0416 Corte	SCH10-0911 Servilleta
EQ14-0418 Cinta de pelo	EQ14-0404 Huipil cofradía	EQ14-0418 Cinta de pelo	SCH10-0922 Blusa
EQ14-0422	EQ14-0404 Huipil cofradía	EQ14-0403	SCH10-0909 Perraje



Velo de niña	EQ14-0418	Faja	SCH10-0916
EQ14-0422	Cinta de pelo	EQ14-0322	Corte
Velo de niña	EQ14-0418	Trenza	SCH10-0922
EQ14-0422	Cinta de pelo	EQ14-0304	Blusa de casamiento
Velo de niña	EQ14-0403	Huipil de diario	SCH10-0914
	Faja de mujer		Tzute de mujer
SCH10-0916	SCH10-0911	<b>Bulto No. 154</b>	<b>Bulto No. 156</b>
Corte	Servilleta	SL07-1603	SL1303
		Faja de hombre	Faja
SCH10-0916	SCH10-0911	SL07-1604	SL1303
Corte	Servilleta cofradía	Huipil de casamiento	Faja
SCH10-0916	SCH10-0911	SL07-1604	SL07-1316
Corte	Servilleta cofradía	Huipil de casamiento	Corte
SCH10-0909	SCH10-0914	SL07-1604	SL07-1316
Perraje	Tzute de hombre	Huipil de diario	Corte
SCH10-0911	SCH10-0909	SL07-1604	SL07-1314
Servilleta	Perraje	Huipil de cofradía	Tzute
SCH10-0911	SCH10-0909	SL07-1604	SL07-1314
Servilleta	Perraje	Huipil de diario	Tzute
SCH10-0911	SCH10-0914	SL07-1604	SL07-1304
Servilleta	Tzute de mujer	Huipil de diario	Huipil
SCH10-0911	SCH10-0903	SL07-1602	SL07-1304
Servilleta	Faja de hombre	Camisa	Huipil
SCH10-0911	SCH10-0903	SL07-1604	SL07-1322
Servilleta	Faja de hombre	Huipil de niña	Trenza
SCH10-0911	SCH10-0922	<b>Bulto No. 155</b>	SL07-1322
Servilleta	Maxtate	T08-0616	Trenza
SCH10-0918	SCH10-0914	Corte	
Cinta de pelo	Tzute de hombre		
<b>Bulto No. 157</b>	CHM04-0307	SL07-0117	GU01-0402
AV16-0504	Pantalón	Pantalón	Camisa
Huipil de ceremonia	CHM04-0302	SL07-0104	GU01-0407
AV16-0504	Camisa	Huipil cofradía	Pantalón
Huipil de ceremonia	CHM04-0303	<b>Bulto No. 161</b>	GU01-0403
AV16-0504	Faja	GU01-0403	Faja

Huipil de ceremonia	CHM04-0314	Faja	<b>Bulto No. 162</b>
AV16-0504	Tzute de cofradía	GU01-0403	EQ14-1204
Huipil de ceremonia		Faja	Huipil
<b>Bulto No. 158</b>	<b>Bulto No. 160</b>		
EQ14-0122	SL07-0117	GU01-0422	EQ14-1204
Blusa	Saco	Trenza	Huipil
EQ14-0122	SL07-0117	GU01-0422	EQ14-1204
Blusa	Saco	Trenza	Huipil
<b>Bulto No. 159</b>	SL07-0117	GU01-0404	EQ14-1204
CHM04-0317	Pantalón rajado	Huipil de fiesta	Huipil
Saco de hombre	SL07-0121	GU01-0416	EQ14-1204
	Capixai	Corte	Huipil
CHM04-0317	SL07-0102	GU01-0416	EQ14-1204
Saco de hombre	Camisa	Corte	Huipil
CHM04-0307	SL07-0116	GU01-0414	EQ14-1204
Pantalón	Corte	Tzute de cofradía	Huipil
CHM04-0307	SL07-0103	GU01-0404	EQ14-1204
Pantalón rajado	Faja	Huipil	Huipil
EQ14-1204	<b>Bulto No. 163</b>	SM12-2022	SM12-2004
Huipil	SM12-2004	Gorro de niño	Huipil
EQ14-1204	Faja	SM12-2022	SM12-2004
Huipil	SM12-2004	Gorro de niño	Huipil
EQ14-1204	Faja	SM12-2022	SM12-2004
Huipil	SM12-2004	Gorro de niño	Huipil
EQ14-1204	SM12-2003	SM12-2022	SM12-2004
Huipil	Faja de fiesta	Gorro de niño	Huipil
EQ14-1214	SM12-2003	SM12-2014	SM12-2004
Tzute	Faja de fiesta	Tzute de vara	Huipil casamiento
EQ14-1216	SM12-2003	SM12-2014	SM12-2004
Corte	Faja de fiesta	Tzute	Huipil de virgen
EQ14-1216	SM12-2003	SM12-2014	SM12-2004
Corte	Faja de fiesta	Tzute	Huipil de virgen
EQ14-1216	SM12-2003	SM12-2014	SM12-2016
Corte	Faja de fiesta	Tzute	Corte Ceremonial
EQ14-1216		SM12-2004	SM12-2014

Corte	SM12-2003 Faja de diario	Huipil de fiesta	Tzute
EQ14-1216 Corte	SM12-2003 Faja de diario	SM12-2004 Huipil	SM12-2016 Corte Ceremonial
EQ14-1216 Corte	SM12-2003 Faja	SM12-2004 Huipil	SM12-2016 Corte Ceremonial
SM12-2016 Corte Ceremonial	QU09-0114 Tzute	<b>Bulto No. 165</b> EQ14-1204 Huipil	EQ14-1214 Tzute
SM12-2016 Corte de diario	QU09-0114 Tzute	EQ14-1204 Huipil	EQ14-1214 Tzute
SM12-2016 Corte Ceremonial	QU09-0114 Tzute	EQ14-1204 Huipil	EQ14-1214 Tzute
SM12-2016 Corte Ceremonial	QU09-0114 Tzute	EQ14-1204 Huipil	EQ14-1214 Tzute
SM12-2016 Corte de diario	QU09-0114 Tzute	EQ14-1216 Corte	EQ14-1214 Tzute
<b>Bulto No. 164</b> QU09-0114 Tzute	QU09-0114 Tzute	EQ14-1214 Tzute cofradía	EQ14-1214 Tzute
QU09-0114 Tzute	QU09-0114 Tzute	EQ14-1214 Tzute cofradía	EQ14-1214 Tzute
QU09-0114 Tzute	QU09-0114 Tzute	EQ14-1214 Tzute cofradía	EQ14-1214 Tzute
QU09-0114 Tzute	QU09-0109 Perraje	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute
QU09-0114 Tzute	QU09-0114 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute
QU09-0114 Tzute	QU09-0104 Huipil	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute
EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1203 Faja
EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1203 Faja
EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1203 Faja

EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1203 Faja
EQ14-1214 Tzute	EQ14-1204 Faja	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1203 Faja
EQ14-1214 Tzute	EQ14-1204 Faja	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1203 Faja
EQ14-1214 Tzute	EQ14-1204 Faja	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1218 Cinta de pelo
EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1218 Cinta de pelo
EQ14-1214 Tzute	EQ14-1214 Tzute	EQ14-1203 Faja	EQ14-1218 Cinta de pelo
EQ14-1214 Tzute	EQ14-1204 Faja	EQ14-1203 Faja	EQ14-1218 Cinta de pelo
EQ14-1214 Tzute	EQ14-1204 Faja	EQ14-1203 Faja	EQ14-1221 Capixai
EQ14-1221 Capixai	EQ14-1004 Huipil	<b>Bulto No. 168</b> CHM04-0322 Trenza	CHM04-0316 Corte
EQ14-1221 Capixai	EQ14-1014 Tzute	CHM04-0322 Trenza	CHM04-0316 Corte
EQ14-1207 Pantalón corto	EQ14-1014 Tzute	CHM04-0318 Cinta de pelo	CHM04-0316 Corte
EQ14-1207 Pantalón corto	<b>Bulto No. 167</b> EQ14-1217 Saco	CHM04-0318 Cinta de pelo	<b>Bulto No. 169</b> HU13-1307 Pantalón corto
EQ14-1222 Trenza	EQ14-1207 Pantalón corto	CHM04-0318 Cinta de pelo	HU13-1302 Camisa
EQ14-1222 Poncho	EQ14-1204 Huipil	CHM04-0318 Cinta de pelo	HU13-1303 Faja
EQ14-1222 Poncho	EQ14-1214 Tzute	CHM04-0314 Tzute	HU13-1322 Pañuelo
EQ14-1222 Poncho	EQ14-1214 Tzute	CHM04-0304 Huipil	<b>Bulto No. 170</b> GU01-0404 Huipil
<b>Bulto No. 166</b> EQ14-1022	EQ14-1203	CHM04-0304	

Trenza	Faja	Huipil	GU01-0422
EQ14-1022	EQ14-1203	CHM04-0304	Trenza
Trenza	Faja	Huipil	GU01-0403
EQ14-1022	EQ14-1216	CHM04-0314	Faja
Trenza	Corte	Tzute Ceremonial	
GU01-0416	EQ14-0314	T08-0218	
Corte	Tzute	Cinta de pelo	T08-0218
			Cinta de pelo
GU01-0403	<b>Bulto No. 172</b>	T08-0218	
Faja	EQ14-1009	Cinta de pelo	T08-0218
	Perraje		Cinta de pelo
<b>Bulto No. 171</b>		T08-0218	
EQ14-0304	EQ14-1014	Cinta de pelo	T08-0218
Huipil	Tzute		Cinta de pelo
		T08-0218	
EQ14-0318	EQ14-1003	Cinta de pelo	T08-0218
Cinta de pelo	Faja		Cinta de pelo
		T08-0218	
EQ14-0303	EQ14-1018	Cinta de pelo	T08-0218
Faja	Cinta de pelo		Cinta de pelo
		T08-0218	
GU01-0403	EQ14-1004	Cinta de pelo	T08-0218
Faja	Huipil		Cinta de pelo
		T08-0218	
<b>Bulto 171 A</b>	EQ14-1016	Cinta de pelo	T08-0218
EQ14-0304	Corte		Cinta de pelo
Huipil		T08-0218	
	<b>Bulto No. 172 A</b>	Cinta de pelo	T08-0218
EQ14-0318	T08-0218		Cinta de pelo
Cinta de pelo	Cinta de pelo	T08-0218	
		Cinta de pelo	T08-0218
EQ14-0303	T08-0218		Cinta de pelo
Faja	Cinta de pelo	T08-0218	
		Cinta de pelo	T08-0218
EQ14-0316	T08-0218		Cinta de pelo
Corte	Cinta de pelo	T08-0218	
		Cinta de pelo	T08-0218
	GU01-0204		Cinta de pelo
T08-0218	Huipil de diario	EQ14-0303	CHM04-0504
Cinta de pelo		Faja	Huipil cofradía
	GU01-0214		<b>Bulto No. 177</b>
T08-0218	Tzute	EQ14-0302	SL07-0116
Cinta de pelo		Camisa	Corte
	GU01-0214		
T08-0218	Tzute	EQ14-0309	SL07-0122
Cinta de pelo		Perraje	Trenza
	GU01-0214		

T08-0218 Cinta de pelo	Tzute de cofradía GU01-0214	EQ14-0316 Corte	SL07-0114 Tzute
T08-0218 Cinta de pelo	Tzute de cofradía GU01-0216	EQ14-0316 Corte	SL07-0103 Faja
<b>Bulto No. 173</b> EQ14-1214 Tzute de cofradía	Corte de diario GU01-0216	EQ14-0314 Tzute	SL07-0104 Huipil
EQ14-1203 Faja	Corte de diario <b>Bulto No. 175</b> EQ14-0304	EQ14-0314 Tzute	<b>Bulto No. 178</b> EQ-141722 Poncho
EQ14-1207 Pantalón corto	Huipil	EQ14-0307 Pantalón	EQ-141722 Poncho
EQ14-1217 Saco	EQ14-0304 Huipil	<b>Bulto No. 176</b> CHM04-0522 Trenza	EQ-141722 Poncho
<b>Bulto No. 174</b> GU01-0204 Huipil de diario	EQ14-0303 Faja	CHM04-0516 Corte	EQ-141722 Poncho
SL07-0122 Poncho	EQ14-0303 Faja HU13-2702 Camisa	HU13-2704 Huipil	CHM04-0604 Huipil
HU13-2721 Capixai	HU13-2707 Pantalón	HU13-2704 Huipil	CHM04-0604 Huipil
SL07-1921 Capixai	HU13-2717 Saco	CHM04-0604 Huipil de fiesta	CHM04-0614 Tzute
SL07-1921 Capixai	HU13-2721 Capixai	CHM04-0604 Huipil de fiesta	CHM04-0614 Tzute
<b>Bulto No. 179</b> HU13-2718 Cinta de pelo	HU13-2721 Capixai	CHM04-0604 Huipil de fiesta	CHM04-0614 Tzute
HU13-2716 Corte	HU13-2721 Capixai	CHM04-0604 Huipil	CHM04-0614 Tzute
HU13-2703 Faja	HU13-2707 Pantalón	CHM04-0604 Huipil	CHM04-0614 Tzute
HU13-2703 Faja	HU13-2707 Pantalón	CHM04-0604 Huipil	CHM04-0614 Tzute
HU13-2702 Camisa	HU13-2704 Huipil	CHM04-0604 Huipil	CHM04-0614 Tzute

HU13-2702 Camisa	HU13-2704 Huipil	CHM04-0604 Huipil	CHM04-0603 Faja cofrade
HU13-2704 Huipil	HU13-2704 Huipil	CHM04-0604 Huipil	CHM04-0603 Faja cofrade
CHM04-0603 Faja	T08-0222 Ponchito	T08-0204 Huipil	T08-0214 Tzute
CHM04-0603 Faja	T08-0222 Trenza	T08-0204 Huipil	T08-0214 Tzute de cofradía
CHM04-0603 Faja	T08-0222 Trenza	T08-0214 Tzute	T08-0204 Huipil
CHM04-0614 Saco	T08-0207 Pantalón	T08-0214 Tzute	T08-0214 Tzute
CHM04-0603 Faja	T08-0203 Faja de mujer	T08-0211 Servilleta	T08-0214 Tzute
CHM04-0603 Faja	T08-0203 Faja de mujer	T08-0211 Servilleta	T08-0214 Tzute
CHM04-0603 Faja	T08-0203 Faja de mujer	T08-0211 Servilleta	T08-0214 Tzute
CHM04-0603 Faja	T08-0203 Faja de mujer	T08-0211 Servilleta	T08-0204 Huipil
CHM04-0603 Faja	T08-0203 Faja de hombre	T08-0211 Servilleta	T08-0204 Huipil
<b>Bulto No. 181</b> T08-0222 Ponchito	T08-0203 Faja de hombre	T08-0214 Tzute tomatero	<b>Bulto No. 182</b> BV15-0204 Huipil
T08-0222 Ponchito	T08-0216 Corte	T08-0214 Tzute	BV15-0204 Huipil
BV15-0204 Huipil	AV16-0116 Corte	GU01-0704 Huipil	SL07-0302 Camisa cofradía
BV15-0204 Huipil	<b>Bulto No. 184</b> GU01-0318 Cinta	GU01-0704 Huipil	SL07-0303 Faja
BV15-0216 Corte	GU01-0304 Huipil	GU01-0704 Huipil	SL07-0303 Faja
<b>Bulto No. 183</b>	GU01-0304	GU01-0704 Huipil	SL07-0303 Faja

AV16-0116 Corte	Huipil ceremonial GU01-0304	GU01-0714 Tzute	SL07-0303 Faja
AV16-0116 Corte	Huipil cofradía GU01-0314	GU01-0722 Poncho cofrade	SL07-0303 Faja
AV16-0116 Corte	Tzute <b>Bulto No. 185</b>	GU01-0722 Poncho cofrade	SL07-0303 Faja
AV16-0116 Corte	GU01-0722 Falda	<b>Bulto No. 186</b> SL07-0304	SL07-0307 Pantalón de cofrade
AV16-0116 Corte	GU01-0722 Falda	Huipil cofradía	SL07-0314 Tzute
AV16-0116 Corte	GU01-0722 Falda	SL07-0317 Saco	SL07-0314 Tzute
AV16-0116 Corte	GU01-0722 Falda	SL07-0317 Saco	SL07-0304 Huipil de fiesta
SL07-0304 Huipil de fiesta	SC03-0714 Tzute	SL07-0314 Tzute JA21-0602 Camisa	<b>Bulto No. 191</b> HU13-2016 Corte
SL07-0304 Huipil de fiesta	SC03-0104 Huipil cofradía	JA21-0607 Pantalón	HU13-2014 Tzute
SL07-0304 Huipil de fiesta	SC03-0104 Huipil de diario	JA21--0622 Manto	HU13-2004 Huipil
SL07-0304 Huipil de fiesta	SC03-0104 Huipil de diario	<b>Bulto No. 190</b> AV16-1116 Corte	HU13-2013 Tocoyal
SL07-0314 Tzute	SC03-0116 2 lienzos	AV16-1116 Corte	HU13-2003 Faja
SL07-0314 Tzute	SC03-0102 Camisa	AV16-1116 Corte	<b>Bulto No. 192</b> HU13-0822 Poncho
SL07-0309 Perraje	SC03-0103 Faja de niña	AV16-1107 Pantalón	HU13-0822 Poncho
SL07-0316 Corte	SC03-0103 Faja de mujer	AV16-1107 Pantalón	HU13-0822 Poncho
SL07-0316 Corte	SC03-0103 Faja	AV16-1104 Huipil	SL07-1910 Rodillera
<b>Bulto No. 187</b>	JA21-0618		



SC03-0114 Tzute de cabeza	Cinta de Cabeza JA21-0618	AV16-1114 Tzute	SL07-1910 Rodillera
SC03-0107 Pantalón	Cinta de Cabeza		
SL07-1910 Rodillera	SL07-0114 Tzute	SL07-0102 Camisa	QU09-0103 Huipil
SL07-1910 Rodillera	SL07-0117 Saco cofradía	<b>Bulto No. 194</b> QU09-0116 Corte	QU09-0118 Cinta de pelo
SL07-1910 Rodillera	SL07-0117 Saco cofradía	QU09-0109 Perraje	QU09-0118 Cinta de pelo
SL07-1910 Rodillera	SL07-0122 Morral	QU09-0103 Huipil	QU09-0114 Tzute
SL07-1922 Poncho	SL07-0122 Morral	QU09-0103 Huipil	QU09-0114 Tzute
SL07-1922 Poncho	SL07-0110 Rodillera	QU09-0103 Huipil	QU09-0114 Tzute
SL07-1922 Poncho	SL07-0114 Tzute	QU09-0103 Huipil	QU09-0114 Tzute
<b>Bulto No. 193</b> SL07-0120 Sobrepantalón	SL07-0110 Rodillera niño	QU09-0103 Huipil	QU09-0114 Tzute
SL07-0120 Sobrepantalón	SL07-0103 Faja	QU09-0103 Huipil	QU09-0114 Tzute
SL07-0121 Capixai	QU09-0118 Cinta de pelo	QU09-0103 Huipil	<b>Bulto No. 195</b> HU13-0721 Capixai
SL07-0117 Saco Cofradía	QU09-0118 Cinta de pelo	QU09-0118 Cinta de pelo	HU13-0721 Capixai
HU13-0721 Capixai	SL07-1418 Cinta de pelo	SL07-1409 Perraje	SL07-1403 Faja
HU13-0704 Huipil	SL07-1418 Cinta de pelo	SL07-1414 Tzute	SL07-1414 Tzute
HU13-0707 Pantalón	SL07-1418 Cinta de pelo	SL07-1414 Tzute	SL07-1414 Tzute
HU13-0702 Camisa	SL07-1418 Cinta de pelo	SL07-1414 Tzute	SL07-1414 Tzute cofradía

HU13-0702 Camisa de Santo	SL07-1414 1 lienzo	SL07-1414 Tzute	SL07-1414 Tzute cofradía
HU13-0703 Faja de mujer	SL07-1403 Faja de hombre	SL07-1414 Tzute	SL07-1414 Tzute de mujer
HU13-0703 Faja	SL07-1403 Faja de hombre	SL07-1414 Tzute	SL07-1414 Tzute de mujer
HU13-0722 Pañuelo	SL07-1403 Faja	SL07-1414 Tzute	<b>Bulto No. 197</b> CHM-0104 Huipil
HU13-0714 Tzute de hombre	SL07-1414 Tzute	SL07-1414 Tzute	CHM-0104 Huipil
<b>Bulto No. 196</b> SL07-1418 Cinta de pelo	SL07-1414 Tzute	SL07-1414 Tzute	CHM-0104 Huipil
SL07-1418 Cinta de pelo CHM04-0103 Faja	SL07-1414 Tzute	SL07-1414 Tzute	CHM-0104 Huipil
CHM04-0103 Faja	SL071414 Tzute cofradía	SL07-1404 Huipil Cofradía	SL07-1403 Faja
CHM04-0103 Faja	SL071414 Tzute cofradía	SL07-1404 Huipil	SL07-1414 Tzute de Cabeza
CHM04-0103 Faja	SL071414 Tzute cofradía	SL07-1409 Perraje	SL07-1414 Tzute de Cabeza
CHM04-0118 Cinta cofradía	SL071414 Tzute	SL07-1409 Perraje	SL07-1414 Tzute de Cabeza
CHM04-0114 Tzute de mujer	SL071414 Tzute	SL07-1404 Huipil	SL07-1403 Faja
CHM04-0116 Corte	SL071414 Tzute	SL07-1404 Huipil	<b>Bulto No. 200</b> AV16-0804 Huipil
CHM04-0116 Corte	SL07-1416 Corte	SL07-1404 Huipil	AV16-0804 Huipil
CHM04-0116 Corte	SL07-1416 Corte	SL07-1404 Huipil	AV16-0804 Huipil
<b>Bulto No. 198</b> SL07-1414 Tzute	SL07-1416 Corte	SL07-1404 Huipil	AV16-0804 Huipil
SL07-1404	SL07-1416 Corte	<b>Bulto No. 199</b> SL07-1402	<b>Bulto No. 201</b> AV16-0404 Huipil de diario

Huipil	SL07-1404	Camisa	AV16-0404
SL071414	Huipil Cofradía	SL07-1407	Huipil de diario
Tzute cofradía		Pantalón	
AV16-0416	<b>Bulto No. 203</b>	SL07-0503	SL07-0504
Corte	SL07-0503	Faja	Huipil cofradía
	Faja		
AV16-0404		SL07-0503	SL07-0504
Huipil	SL07-0502	Faja	Huipil de niña
	Camisa		
AV16-0404		SL07-0503	SL07-0504
Huipil cofradía			
antiguo	SL07-0502	Faja	Huipil de niña
	Camisa		
AV16-0404		SL07-0503	SL07-0504
Huipil cofradía	SL07-0503	Faja	Huipil de niña
	Faja		
AV16-0404		SL07-0503	SL07-0504
Huipil cofradía	SL07-0503	Faja	Huipil de niña
	Faja		
<b>Bulto No. 202</b>		SL07-0514	SL07-0504
EQ14-0103	SL07-0503	Tzute	Huipil de niña
Faja	Faja		
		SL07-0514	SL07-0504
EQ14-0114	SL07-0503	Tzute	Huipil de niña
Tzute	Faja		
		SL07-0514	SL07-0504
EQ14-0122	SL07-0503	Tzute	Huipil de niña
Blusa	Faja		
		SL07-0514	SL07-0502
EQ14-0122	SL07-0503	Tzute	Camisa cofrade
Blusa	Faja		
		SL07-0514	SL07-0502
EQ14-0122	SL07-0503	Tzute	Camisa
Blusa	Faja		
		SL07-0504	SL07-0502
EQ14-0122	SL07-0503	Huipil cofradía	Camisa
Blusa	Faja		
SL07-0509	SL07-0514	SC03-0114	SC03-0114
Perraje	Tzute	Tzute	Tzute
SL07-0509	SL07-0514	SC03-0114	SC03-0114
Perraje	Tzute	Tzute	Tzute
SL07-0509	<b>Bulto No. 205</b>	SC03-0104	SC03-0114
Perraje	SC03-0107	Faja	Tzute
	Pantalón		
SL07-0509		SC03-0104	SC03-0114
Perraje	SC03-0107	Faja de hombre	Tzute
	Pantalón		

SL07-0509 Perraje	SC03-0114 Tzute	SC03-0104 Faja de hombre	SC03-0114 Tzute
SL07-0509 Perraje	SC03-0114 Tzute	SC03-0104 Faja	SC03-0116 Corte
SL07-0507 Pantalón	SC03-0114 Tzute	SC03-0114 Tzute Cofradía	SC03-0116 Corte
SL07-0507 Pantalón	SC03-0114 Tzute	SC03-0114 Tzute Cofradía	SC03-0114 Tzute
SL07-0516 Corte	SC03-0114 Tzute	SC03-0102 Camisa	SC03-0114 Tzute de cabeza
SL07-0514 Tzute	SC03-0116 Corte	SC03-0102 Camisa	T08-0104 Huipil de fiesta
SL07-0514 Tzute		SC03-0102 Camisa	SC03-0114 Tzute de mujer
SC03-0114 Tzute de mujer	T08-0114 Tzute	T08-0114 Tzute	T08-0109 Perraje
<b>Bulto No. 206</b> T08-0114 Tzute	T08-0122 Sábana	T08-0114 Tzute	T08-0117 Saco
T08-0107 Pantalón rajado	T08-0114 Tzute	T08-0114 Tzute	T08-0107 Pantalón rajado
T08-0114 Tzute	T08-0106 Corte	T08-0122 Delantal	T08-0107 Pantalón
T08-0114 Tzute	T08-0109 Perraje	T08-0122 Delantal	<b>Bulto No. 207</b> QU09-1222 Delantal
T08-0122 Sábana	T08-0109 Perraje	T08-0122 Delantal	QU09-1214 Tzute
T08-0122 Sábana	T08-0116 Corte	T08-0114 Tzute cofradía	QU09-1216 Corte
T08-0109 Perraje	T08-0114 Tzute	T08-0104 Huipil de niña	QU09-1203 Faja
T08-0104 Huipil	T08-0109 Perraje	T08-0114 Tzute	QU09-1204 Huipil
T08-0114	T08-0114 Tzute	T08-0111 Servilleta	QU09-1203

Tzute			Faja
T08-0109	T08-0106	T08-0111	
Perraje	Mantel de fiesta	Servilleta	
<b>Bulto No. 208</b>	<b>Bulto No. 211</b>	SL07-0104	SL07-0114
28 Morrales	T08-0617	Huipil	Tzute de hombre
1 Mecapal	Saco de moro		
Diferentes lugares		SL07-0104	SL07-0114
	T08-0607	Huipil	Tzute de hombre
<b>Bulto No. 209</b>	Pantalón de moro		
SM12-2004		SL07-0104	SL07-0109
Huipil de diario	T08-0617	Huipil	Perraje
	Saco Jubón		
SM12-2006		SL07-0104	SL07-0109
Mantel	T08-0617	Huipil	Perraje
	Saco. Traje de mico		
SM12-2014		SL07-0103	SL07-0114
Tzute	T08-0607	Faja de mujer	Tzute de mujer
	Pantalón. Traje de mico		
SM12-2004		SL07-0103	<b>Bulto No. 213</b>
Huipil	<b>Bulto No. 212</b>	Faja de mujer	EQ14-1017
	SL07-0107		Saco
SM12-2004	Pantalón	SL07-0103	
Huipil		Faja de mujer	EQ14-1017
	SL07-0107		Saco
SM12-2004	Pantalón	SL07-0103	
Huipil		Faja de hombre	EQ14-1004
	SL07-0102		Huipil
SM12-2004	Camisa	SL07-0103	
Huipil		Faja de hombre	EQ14-1004
	SL07-0102		Huipil
<b>Bulto No. 210</b>	Camisa de niño	SL07-0103	
ES05-0417		Faja de hombre	EQ14-1009
Saco	SL07-0104		Perraje
	Huipil	SL07-0114	
		Tzute de hombre	EQ14-1009
EQ14-1009	EQ14-1004		Perraje
		GU01-0522	GU01-0514
Perraje	Huipil	Blusa	Tzute cofradía hombre
EQ14-1014	<b>Bulto No. 214</b>	GU01-0503	GU01-0514
Tzute de vara	GU01-0514	Faja	Tzute
	Tzute de cofradía		
EQ14-1014		GU01-0503	GU01-0514
Tzute de vara	GU01-0502	Faja	Tzute
	Camisa		
EQ14-1014		GU01-0503	GU01-0514
Tzute de vara	GU01-0507	Faja	Tzute
	Pantalón		

EQ14-1014 Tzute	GU01-05104 Huipil de diario	GU01-0503 Faja hombre	GU01-0511 Servilleta
EQ14-1003 Faja	GU01-05104 Huipil de diario	GU01-0503 Faja hombre	GU01-0514 Tzute
EQ14-1003 Faja de mujer	GU01-05104 Huipil de diario	GU01-0503 Faja hombre	GU01-0514 Tzute
EQ14-1014 Corte	GU01-05104 Huipil de diario	GU01-0503 Faja hombre	GU01-0514 Tzute
EQ14-1004 Huipil cofradía	GU01-05104 Huipil	GU01-0504 Huipil de fiesta	GU01-0514 Tzute
EQ14-1004 Huipil cofradía	GU01-0516 Corte	GU-0514 Tzute de cabeza hombre	<b>Bulto No. 215</b> BV15-0604 Huipil
EQ14-1004 Huipil	GU01-0516 Corte	GU01-0514 Tzute cofradía hombre	BV15-0604 Huipil
BV15-0604 Huipil	BV15-0604 Huipil	<b>Bulto No. 216</b> T08-0604 Huipil	T08-0622 Velo
BV15-0611 Servilleta	BV15-0611 Servilleta	T08-0604 Huipil	T08-0604 Huipil
BV15-0611 Servilleta	BV15-0611 Servilleta	T08-0604 Huipil	T08-0616 Corte
BV15-0604 Huipil	BV15-0611 Servilleta	T08-0604 Huipil	T08-0616 Corte
BV15-0604 Huipil	BV15-0604 Huipil	T08-0604 Huipil	T08-0616 Corte
BV15-0604 Huipil	BV15-0614 Tzute	T08-0604 Huipil	T08-0616 Corte
BV15-0604 Huipil	BV15-0606 Mantel	T08-0604 Huipil	T08-0616 Corte
BV15-0622 Tapete	BV15-0616 Corte	T08-0609 Perraje	T08-0616 Corte
BV15-0622 Tapete	BV15-0604 Huipil	T08-0609 Perraje	T08-0614 Tzute
BV15-0606	BV15-0618		T08-0618

Mantel	Cinta de pelo	T08-0609 Perraje	Cinta de pelo
BV15-0604 Huipil	BV15-0618 Cinta de pelo	T08-0622 Velo	T08-0618 Cinta de pelo
T08-0618 Cinta de pelo	CHM04-1304 Huipil	CHM04-1304 Huipil	SL07-0102 Camisa
<b>Bulto No.217</b> CHM04-1304 Huipil	CHM04-1316 Corte	CHM04-1304 Huipil	SL07-0102 Camisa
CHM04-1303 Faja	CHM04-1304 Huipil	CHM04-1304 Huipil	SL07-0102 Camisa
CHM04-1303 Faja	CHM04-1304 Huipil	CHM04-1304 Huipil	SL07-0102 Camisa
CHM04-1303 Faja	CHM04-1304 Huipil	<b>Bulto No. 218</b> SL07-0102 Camisa	SL07-0102 Camisa
CHM04-1303 Faja	CHM04-1304 Huipil	SL07-0102 Camisa	SL07-0102 Camisa
HM04-1311 Servilleta	CHM04-1304 Huipil	SL07-0102 Camisa	SL07-0102 Camisa
CHM04-1304 Huipil	CHM04-1304 Huipil	SL07-0102 Camisa	SL07-0107 Pantalón
CHM04-1304 Huipil	CHM04-1304 Huipil	SL07-0102 Camisa	SL07-0107 Pantalón
CHM04-1304 Huipil	CHM04-1304 Huipil	SL07-0102 Camisa	SL07-0107 Pantalón
CHM04-1304 Huipil	CHM04-1304 Huipil	SL07-0102 Camisa	SL07-0104 Huipil
SL07-0104 Huipil	SL07-0704 Huipil	SL07-0114 Tzute	SL07-0116 Corte
SL07-0114 Tzute	SL07-0704 Huipil	SL07-0114 Tzute	SL07-0103 Faja
SL07-0107 Pantalón	SL07-0102 Camisa	SL07-0114 Tzute	SL07-0103 Faja
SL07-0107 Pantalón	SL07-0107 Pantalón	SL07-0114 Tzute	SL07-0103 Faja

SL07-0102 Camisa	SL07-0107 Pantalón	SL07-0114 Tzute	SL07-0103 Faja
SL07-0122 Gorra	SL07-0114 Tzute	SL07-0114 Tzute	SL07-0103 Faja
SL07-0102 Camisa	SL07-0114 Tzute	SL07-0114 Tzute	SL07-0103 Faja
SL07-0102 Camisa	SL07-0114 Tzute	SL07-0114 Tzute	SL07-0103 Faja
SL07-0102 Camisa	SL07-0114 Tzute	SL07-0114 Tzute	SL07-0103 Faja
SL07-0102 Camisa	SL07-0114 Tzute	SL07-0114 Tzute	SL07-0103 Faja
SL07-0704 Huipil	SL07-0114 Tzute	SL07-0116 Corte	SL07-0103 Faja
<b>Bulto No. 219</b> SL07-0614 Tzute	SL07-0603 Faja	SL07-0604 Huipil	SL07-1504 Huipil
SL07-0614 Tzute	SL07-0602 Camisa	<b>Bulto No. 220</b> SL07-1504 Huipil	SL07-1516 Corte
SL07-0614 Tzute	SL07-0602 Camisa	SL07-1507 Pantalón	SL07-1504 Huipil
SL07-0614 Tzute	SL07-0616 Corte	SL07-0603 Faja	SL07-1504 Huipil
SL07-0618 Cinta de pelo	SL07-0616 Corte	SL07-0603 Faja	SL07-1504 Huipil
SL07-0618 Cinta de pelo	SL07-0616 Corte	SL07-1504 Huipil	SL07-1504 Huipil
SL07-0614 Tzute	SL07-0604 Huipil	SL07-1504 Huipil	SL07-1516 Corte
SL07-0614 Tzute	SL07-0604 Huipil	SL07-1504 Huipil	SL07-1516 Corte
SL07-0607 Pantalón	SL07-0604 Huipil	SL07-1504 Huipil	SL07-1516 Corte
SL07-0607	SL07-0604 Huipil	SL07-1504	SL07-1516 Corte



Pantalón		Huipil	
SL07-0603	SL07-0604	SL07-1504	SL07-1516
Faja	Huipil	Huipil	Corte
SL07-1502	SL07-1511	T08-0703	T08-0722
Camisa	Servilleta	Faja	Delantal
SL07-1507	SL07-1511	T08-0704	T08-0704
Pantalón	Servilleta	Huipil	Huipil
SL07-1507	SL07-1511	T08-0704	T08-0704
Pantalón	Servilleta	Huipil	Huipil
SL07-1504	SL07-1511	T08-0703	T08-0704
Huipil	Servilleta	Faja	Huipil
SL07-1514	SL07-1511	T07-0718	<b>Bulto No.222</b>
Tzute	Servilleta	Cinta de pelo	HU13-2002
SL07-1503	SL07-1511	T07-0718	Camisa
Faja	Servilleta	Cinta de pelo	HU13-2002
SL07-1503	SL07-1511	T08-0711	Camisa
Faja	Servilleta	Servilleta	HU13-2002
SL07-1503	SL07-1511	T08-0716	Camisa
Faja	Servilleta	Corte	HU13-2021
SL07-1503	SL07-1511	T08-0709	Capixai
Faja	Servilleta	Perraje	HU13-2022
SL07-1503	SL07-1511	T08-0716	Poncho
Faja	Servilleta	Corte	HU13-2002
SL07-1503	<b>Bulto No. 221</b>	T08-0716	Camisa
Faja	T08-0703	Corte	HU13-2004
HU13-2004	Faja	HU13-2003	Huipil
Huipil	HU13-2014	Faja	QU09-0109
HU13-2004	HU13-2014	HU13-2003	Perraje
Huipil	Tzute	Faja	QU09-0109
HU13-2004	HU13-2014	<b>Bulto No. 223</b>	QU09-0109
Huipil	Tzute	SCH10-0209	Perraje
HU13-2004	HU13-2014	Perraje	QU09-0109
Huipil	Tzute	SL07-1809	Perraje
HU13-2004	HU13-2014	Perraje	

Huipil	Tzute	T08-0709 Perraje	<b>Bulto No. 224</b> SL07-1002 Camisa
HU13-2004 Huipil	HU13-2014 Tzute	SCH10-0209 Perraje	SL07-1002 Camisa
HU13-2016 Corte	HU13-2014 Tzute	SCH10-0209 Perraje	SL07-1002 Camisa
HU13-2016 Corte	HU13-2003 Faja	T08-0109 Perraje	SL07-1002 Camisa
HU13-2016 Corte	HU13-2003 Faja	T08-0109 Perraje	SL07-1003 Faja
HU13-2016 Corte	HU13-2003 Faja	SM12-2009 Perraje	SL07-1003 Faja
HU13-2016 Corte	HU13-2003 Faja	QU09-0109 Perraje	
SL07-1003 Faja	SL07-1016 Corte	SL07-1004 Huipil	<b>Bulto No. 225</b> SL07-1302 Camisa
SL07-1011 Servilleta	SL07-1016 Corte	SL07-1004 Huipil	SL07-1314 Tzute
SL07-1011 Servilleta	SL07-1016 Corte	SL07-1004 Huipil	SL07-1314 Tzute
SL07-1011 Servilleta	SL07-1016 Corte	SL07-1004 Huipil	SL07-1314 Tzute
SL07-1011 Servilleta	SL07-1016 Corte	SL07-1004 Huipil	SL07-1314 Tzute
SL07-1014 Tzute	SL07-1016 Corte	SL07-1004 Huipil	SL07-1007 Pantalón
SL07-1007 Pantalón	SL07-1016 Corte	SL07-1003 Faja	SL07-1007 Pantalón
SL07-1007 Pantalón	SL07-1014 Tzute	SL07-1003 Faja	SL07-1007 Pantalón
SL07-1003 Faja	SL07-1003 Faja	SL07-1004 Huipil	SL07-1007 Pantalón
SL07-1003 Faja	SL07-1004 Huipil	SL07-1009 Perraje	SL07-1007 Pantalón

SL07-1003 Faja	SL07-1004 Huipil	SL07-1009 Perraje	SL07-1302 Camisa
SL07-1302 Camisa	SL07-1316 Corte	SL07-1314 Tzute	SM12-2016 Corte
SL07-1302 Camisa	SL07-1303 Faja	SL07-1314 Tzute	SM12-2016 Corte
SL07-1302 Camisa	SL07-1303 Faja	SL07-1314 Tzute	SM12-2016 Corte
SL07-1310 Rodillera	SL07-1303 Faja	SL07-1314 Tzute	SM12-2022 Chal
SL07-1310 Rodillera	SL07-1303 Faja	<b>Bulto No. 226</b> SM12-2017 Saco	SM12-2022 Chal
SL07-1310 Rodillera	SL07-1303 Faja	SM12-2022 Chamarra	SM12-2004 Huipil
SL07-1321 Capixai	SL07-1304 Huipil	SM12-2016 Corte	SM12-2014 Tzute
SL07-1321 Capixai	SL07-1304 Huipil	SM12-2016 Corte	SM12-2022 Gabacha
SL07-1316 Corte	SL07-1304 Huipil	SM12-2016 Corte	SM12-2009 Perraje
SL07-1316 Corte	SL07-1304 Huipil	SM12-2016 Corte	SM12-2009 Perraje
SL07-1316 Corte	SL07-1309 Perraje	SM12-2016 Corte	SM12-2018 Cinta de pelo
SM12-2022 Delantal	SM12-2003 Faja	SM12-2011 Servilleta	SM12-2011 Servilleta
SM12-2022 Delantal	SM12-2003 Faja	SM12-2011 Servilleta	SM12-2014 Tzute
SM12-2009 Perraje	<b>Bulto No. 227</b> SM12-2004 Huipil	SM12-2011 Servilleta	SM12-2006 Mantel
SM12-2004 Huipil	SM12-2004 Huipil	SM12-2011 Servilleta	SM12-2006 Mantel
SM12-2009 Perraje	SM12-2004	SM12-2011 Servilleta	SM12-2006 Mantel

SM12-2003 Faja	Huipil SM12-2004 Huipil	SM12-2011 Servilleta	SM12-2006 Mantel
SM12-2003 Faja	SM12-2004 Huipil	SM12-2011 Servilleta	SM12-2006 Mantel
SM12-2003 Faja	SM12-2004 Huipil	SM12-2011 Servilleta	SM12-2006 Mantel
SM12-2003 Faja	SM12-2004 Huipil	SM12-2011 Servilleta	SM12-2014 Tzute
SM12-2003 Faja	SM12-2006 Mantel	SM12-2011 Servilleta	SM12-2006 Mantel
SM12-2003 Faja	SM12-2006 Mantel	SM12-2011 Servilleta	SM12-2006 Mantel
SM12-2006 Mantel	SL07-0814 Tzute	SL07-0804 Huipil	SL07-0803 Faja
SM12-2006 Mantel	SL07-0814 Tzute	SL07-0804 Huipil	SL07-0814 Tzute
SM12-2006 Mantel	SL07-0814 Tzute	SL07-0804 Huipil	SL07-0809 Perraje
SM12-2006 Mantel	SL07-0814 Tzute	SL07-0816 Corte	SL07-0803 Faja
SM12-2004 Huipil	SL07-0802 Camisa	SL07-0816 Corte	SL07-0803 Faja
<b>Bulto No. 228</b> SL07-0807 Pantalón	SL07-0807 Pantalón	SL07-0804 Huipil	SL07-0803 Faja
SL07-0807 Pantalón	SL07-0807 Pantalón	SL07-0802 Camisa	<b>Bulto No. 229</b> SL07-0521 Capixai
SL07-0807 Pantalón	SL07-0807 Pantalón	SL07-0802 Camisa	SL07-0521 Capixai
SL07-0814 Tzute	SL07-0807 Pantalón	SL07-0802 Camisa	<b>Bulto No.230</b> SL07-1814 Tzute
SL07-0814 Tzute	SL07-0807 Pantalón	SL07-0807 Pantalón	SL07-1814 Tzute
	SL07-0807	SL07-0802	

SL07-0814 Tzute	Pantalón	Camisa	
SL07-1814 Tzute	SL07-1803 Faja	SL07-1809 Perraje	SL07-1804 Huipil
SL07-1814 Tzute	SL07-1803 Faja	SL07-1809 Perraje	SL07-1804 Huipil
SL07-1822 Delantal	SL07-1803 Faja	SL07-1803 Faja	SL07-1804 Huipil
SL07-1807 Pantalón	SL07-1803 Faja	SL07-1803 Faja	SL07-1803 Faja
SL07-1816 Corte	SL07-1814 Tzute	SL07-1803 Faja	SL07-1803 Faja
SL07-1814 Tzute	SL07-1809 Perraje	SL07-1814 Tzute	SL07-1803 Faja
SL07-1814 Tzute	SL07-1809 Perraje	SL07-1809 Perraje	SL07-1814 Tzute
SL07-1814 Tzute	SL07-1803 Faja	SL07-1814 Tzute	SL07-1802 Camisa
SL07-1814 Tzute	SL07-1803 Faja	SL07-1814 Tzute	SL07-1802 Camisa
SL07-1814 Tzute	SL07-1803 Faja	SL07-1807 Pantalón	SL07-1802 Camisa
SL07-1803 Faja	SL07-1809 Perraje	SL07-1807 Pantalón	<b>Bulto No. 231</b> CHM04-1507 Pantalón
GU01-0207 Pantalón	EQ14-0302 Camisa	SC03-0907 Pantalón	Sin lugar de origen Faja
EQ14-0307 Pantalón	EQ14-0502 Camisa	EQ14-1807 Pantalón	Sin lugar de origen Corte
EQ14-0307 Pantalón	EQ14-0502 Camisa	EQ14-1807 Pantalón	Sin lugar de origen Faja
ES05-0407 Pantalón	Sin lugar de origen Camisa	GU01-0207 Pantalón	Sin lugar de origen Faja
EQ14-0507 Pantalón	QU09-1217 Saco	CHM04-1507 Pantalón	Sin lugar de origen Faja

EQ14-1807 Pantalón	AV16-0117 Saco	SC03-0907 Pantalón	Sin lugar de origen Faja
CHM04-0307 Pantalón	AV16-0117 Saco	CHM04-1307 Pantalón	<b>Bulto No. 232</b> Sin lugar de origen Tocoyal
EQ14-1802 Camisa	SC03-0902 Camisa	CHM04-1307 Pantalón	Sin lugar de origen Perraje
EQ14-1802 Camisa	SC03-0902 Camisa	Sin lugar de origen Faja	Sin lugar de origen Camisa
CHM04-0302 Camisa	SM12-1607 Pantalón	Sin lugar de origen Faja	Sin lugar de origen Huipil
HU13-3002 Camisa	SM12-1607 Pantalón	Sin lugar de origen Faja	QU09-1103 Faja
Sin lugar de origen Trenza	CHM04-0704 Huipil	EQ14-1822 Bufanda	EQ14-1822 Bufanda
Sin lugar de origen Camisa	CHM04-0714 Tzute	EQ14-1822 Tapete	EQ14-1822 Bufanda
Sin lugar de origen Huipil	Sin lugar de origen Corte	EQ14-1814 Tzute	EQ14-1804 Huipil
Sin lugar de origen Camisa	SC03-0104 Huipil	EQ14-1814 Tzute	EQ14-1804 Huipil
Sin lugar de origen Faja	SC03-0102 Camisa	EQ14-1822 Bufanda	EQ14-1804 Huipil
Sin lugar de origen Camisa	<b>Bulto No. 233</b> EQ14-1814 Tzute	EQ14-1822 Bufanda	EQ14-1804 Huipil
SC03-0203 Faja	EQ14-1822 Poncho	EQ14-1822 Bufanda	EQ14-1804 Huipil
Sin lugar de origen Perraje	EQ14-1822 Poncho	EQ14-1822 Bufanda	EQ14-1804 Huipil
HU13-2022 Bolsa	EQ14-1822 Poncho	EQ14-1822 Bufanda	EQ14-1804 Huipil
HU13-1902 Camisa	EQ14-1817 Saco	EQ14-1822 Bufanda	EQ14-1816 Corte
CMH04-0704 Huipil	EQ14-1817	EQ14-1822 Bufanda	EQ14-1816 Corte

<b>Bulto No. 234</b>	Saco		
EQ14-0514	EQ14-0511	EQ14-0517	CHM04-0903
Tzute	Servilleta	Saco	Faja
EQ14-0514	EQ14-0514	EQ14-0504	CHM04-0903
Tzute	Tzute	Huipil	Faja
EQ14-0514	EQ14-0514	EQ14-0504	CHM04-0903
Tzute	Tzute	Huipil	Faja
EQ14-0514	EQ14-0504	EQ14-0504	CHM04-0903
Tzute	Huipil	Huipil	Faja
EQ14-0503	EQ14-0507	EQ14-0504	CHM04-0903
Faja	Pantalón	Huipil	Faja
EQ14-0503	EQ14-0514	EQ14-0504	CHM04-09018
Faja	Tzute	Huipil	Cinta de pelo
EQ14-0503	EQ14-0522	EQ14-0504	CHM04-0903
Faja	Morral	Huipil	Faja
EQ14-0503	EQ14-0522	<b>Bulto N o. 235</b>	CHM04-0903
Faja	Morral	CHM04-0903	Faja
		Faja	
EQ14-0503	EQ14-0514		CHM04-0907
Faja	Tzute	CHM04-0903	Pantalón
		Faja	
EQ14-0503	EQ14-0516		CHM04-0904
Faja	Corte	CHM04-0903	Huipil
		Faja	
EQ14-0503	EQ14-0517		CHM04-0904
Faja	Saco	CHM04-0903	Huipil
		Faja	
CHM04-0904	CHM04-0916	ES05-0416	ES05-0418
Huipil	Corte	Corte	Huipil
CHM04-0904	CHM04-0903	ES05-0416	ES05-0418
Huipil	Faja	Corte	Huipil
CHM04-0904	CHM04-0914	ES05-0418	ES05-0418
Huipil	Tzute	Cinta de pelo	Huipil
CHM04-0904	CHM04-0914	ES05-0418	ES05-0418
Huipil	Tzute	Cinta de pelo	Huipil
CHM04-0904	CHM04-0914	ES05-0418	ES05-0418

Huipil	Tzute	Cinta de pelo	Huipil
CHM04-0914 Tzute	<b>Bulto No. 236</b> ES05-0407 Pantalón	ES05-0418 Cinta de pelo	ES05-0403 Faja
CHM04-0914 Tzute	ES05-0416 Corte	ES05-0418 Cinta de pelo	ES05-0403 Faja
CHM04-0902 Camisa	ES05-0416 Corte	ES05-0418 Cinta de pelo	ES05-0403 Faja
CHM04-0902 Camisa	ES05-0416 Corte	ES05-0418 Huipil	ES05-0403 Faja
CHM04-09-16 Corte	ES05-0416 Corte	ES05-0418 Huipil	ES05-0403 Faja
ES05-0403 Faja	ES05-0414 Tzute	T08-0516 Corte	T08-0103 Faja
ES05-0403 Faja	ES05-0414 Tzute	EQ14-1203 Faja	T08-0103 Faja
ES05-0403 Faja	ES05-0414 Tzute	EQ14-1203 Faja	T08-0103 Faja
ES05-0403 Faja	ES05-0422 Pañuelo	EQ14-1203 Faja	T08-0103 Faja
ES05-0403 Faja	ES05-0414 Tzute	EQ14-1203 Faja	T08-0103 Faja
ES05-0403 Faja	ES05-0414 Tzute	T08-0103 Faja	T08-0103 Faja
ES05-0414 Tzute	ES05-0414 Tzute	T08-0103 Faja	T08-0103 Faja
ES05-0414 Tzute	ES05-0411 Servilleta	T08-0103 Faja	T08-0103 Faja
ES05-0414 Tzute	ES05-0422 Pañuelo	T08-0103 Faja	T08-0103 Faja
ES05-0414 Tzute	ES05-0414 Tzute	T08-0103 Faja	T08-0103 Faja
ES05-0414 Tzute	<b>Bulto No.237</b> GU01-0715 Paño	T08-0103 Faja	T08-0603 Faja



T08-0603 Faja	T08-0618 Cinta de pelo	HU13-1303 Faja	Sin lugar de origen Faja
T08-0603 Faja	Sin lugar de origen Huipil	Sin lugar de origen Faja	Sin lugar de origen Faja
T08-0603 Faja	Sin lugar de origen Servilleta	Sin lugar de origen Faja	Sin lugar de origen Faja
GU01-0716 Corte	Sin lugar de origen Servilleta	Sin lugar de origen Faja	Sin lugar de origen Faja
EQ14-1218 Cinta de pelo	Sin lugar de origen Corte	Sin lugar de origen Cinta de pelo	Sin lugar de origen Cinta de pelo
SM12-2003 Faja	T08-0809 Perraje	Sin lugar de origen Cinta de pelo	Sin lugar de origen Cinta de pelo
SM12-2003 Faja	CHM04-0404 Huipil	Sin lugar de origen Cinta de pelo	Sin lugar de origen Cinta de pelo
SC03-0918 Cinta de pelo	EQ14-1714 Tzute	SL07-1903 Faja	AV16-0603 Faja
BV15-0418 Cinta de pelo	GU01-0414 Tzute	SL07-1903 Faja	AV16-0603 Faja
BV15-0418 Cinta de pelo	Sin lugar de origen Pantalón	SL07-1903 Faja	AV16-0603 Faja
T08-0618 Cinta de pelo	<b>Bulto No. 238</b> Sin lugar de origen Pañuelo	Sin lugar de origen Faja (pedazos)	<b>Bulto No. 239</b> SL07-1202 Camisa
Sin lugar de origen Gorra niño	Sin lugar de origen Huipil	SL07-1203 Faja	Sin lugar de origen Huipil niña
Sin lugar de origen Gorra niño	SL07-0102 Camisa	Sin lugar de origen Huipil	Sin lugar de origen Camisa niño
Sin lugar de origen Gorra niño	SL07-1322 Gorra	SL07-1407 Pantalón	Sin lugar de origen Huipil
Sin lugar de origen Gorra niño	Sin lugar de origen Huipil	SL07-1407 Pantalón	Sin lugar de origen Pantalón niño
Sin lugar de origen Cinta de pelo	Sin lugar de origen Huipil	Sin lugar de origen Camisa	EQ14-1714 Tzute
Sin lugar de origen Camisa	Sin lugar de origen Faja	SL07-1307 Pantalón	Sin lugar de origen pantalón niño

SL07-1402 Camisa	Sin lugar de origen Pantalón	Sin lugar de origen Huipil	Sin lugar de origen Morrál
SL07-1402 Camisa	Sin lugar de origen Tzute	Sin lugar de origen Pedazos tela	Sin lugar de origen Huipil
Sin lugar de origen Tzute	Sin lugar de origen Camisa	Sin Lugar de origen Huipil	Sin lugar de origen Delantal niña
Sin lugar de origen Camisa	Sin lugar de origen Ponchito	CHM04-0704 Huipil niña	Sin lugar de origen Pantalón niño
QU09-0116 Corte niña	Sin lugar de origen Ponchito	Sin lugar de origen Huipil niña	Sin lugar de origen Pantalón niño
<b>Bulto No. 240</b> T08-0702 Camisa	Sin lugar de origen Camisa	HU13-1314 Tzute	Sin lugar de origen Tzute
HU13-1316 Corte	Sin lugar de origen Pantalón	HU13-1304 Huipil	Sin lugar de origen Faja
Sin lugar de origen Pantalón	HU13-1307 Pantalón	HU13-1304 Huipil	Sin lugar de origen Tzute
HU13-1316 Corte	HU13-1320 Sobrepantalón	HU13-1322 Morrál	
SL07-0709 Perraje	HU13-1304 Huipil	HU13-1322 Morrál	
Sin lugar de origen Cinta de pelo	SL07-1404 Huipil	HU13-1322 Morrál	
CHM04-1320 Sobrepantalón	HU13-1302 Camisa	HU13-1904 Huipil	
T08-0116 Corte	HU13-1322 Morrál	CHM04-1316 Corte	
SL07-0102 Camisa	HU13-1302 Camisa	HU13-1904 Huipil	
Sin lugar de origen Tzute	SL07-1404 Huipil	Sin Lugar de origen Camisa	
Sin lugar de origen Faja	HU13-1314 Tzute	QU09-1814 Tzute	